

Nru./No. 18,715
Prezz/Price
€4.47

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 4 ta' Marzu, 2011
Friday, 4th March, 2011

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern	1573 - 1580
<i>Government Notices</i>	<i>1573 - 1580</i>
Avviżi tal-Pulizija	1580 - 1582
<i>Police Notices</i>	<i>1580 - 1582</i>
Opportunitajiet ta' Impieg	1583 - 1592
<i>Employment Opportunities</i>	<i>1583 - 1592</i>
Avviżi tal-Gvern.....	1593 - 1596
<i>Notices</i>	<i>1593 - 1596</i>
Offerti.....	1597 - 1640
<i>Tenders</i>	<i>1597 - 1640</i>
Avviżi tad-Direttorat għar-Registrazzjoni tal-Proprietà Industrijali	1641
<i>Industrial Property Registrations Directorate Notices</i>	<i>1641</i>
Avviżi tal-Qorti	1642 - 1664
<i>Court Notices</i>	<i>1642 - 1664</i>

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN**Nru. 182****ATT DWAR POTERI LI JSIRU REGOLAMENTI
FL-INTERESS NAZZJONALI
(KAP. 365)****REGOLAMENTI TAL-2006 DWAR BORD
TA' SORVELJANZA DWAR IS-SANZJONIJIET
(A.L. 327 TAL-2006)****Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet**

NGHARRFU b'din illi, skont l-artikolu 3 tal-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali, u regolament 2 tar-Regolament tal-2006 dwar Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet (A.L. 327 tal-2006), il-Prim Ministru stabbilixxa l-Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet kif muri hawn taht:-

Chairman

Is-Sur Joseph Cole, Ministeru tal-Affarijiet Barranin

Membri

L-Avukat Ġenerali jew Dott. Donatella Frendo Dimech
Is-Sinjura Vanessa Frazier, Direttorat għall-Affarijiet tad-Difiża, Uffiċċju tal-Prim Ministru

Is-Sur Joseph Ellul, Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern

Is-Sinjura Audrey-Anne Callus Randich, Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Is-Sur Brian Montebello, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Dott. Alexander Micallef, Bank Ċentrali ta' Malta

Dott. Mario Brincat, Dipartiment tad-Dwana, Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Is-Sur Stephen Galea, Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta

Is-Sur Joseph Tong, Ministeru tal-Infrastruttura, it-Trasport u l-Komunikazzjoni

L-4 ta' Marzu, 2011

Nru. 183**NOMINA TA' MEMBRI TAL-BORD
KONSULTATTIV DWAR TFAL
U ŻĠHAŻAĠH**

BIS-SAĦHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 11 tal-Att tal-1990 dwar Tfal u Żgħażaġh (Ordni tal-Harsien) u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja approvat il-ħatra tal-persuni hawn taht imsemmija fuq il-Bord Konsultattiv dwar Tfal u Żgħażaġh:-

Mit-18 ta' Frar, 2010 sat-13 ta' Jannar, 2013**GOVERNMENT NOTICES****No. 182****NATIONAL INTEREST
(ENABLING POWERS) ACT
(CAP. 365)****SANCTIONS (MONITORING BOARD)
REGULATIONS, 2006
(L.N. 327 OF 2006)****Sanctions Monitoring Board**

IT is hereby notified that, in terms of article 3 of the National Interest (Enabling Powers) Act, and regulation 2 of the Sanctions (Monitoring Board) Regulations, 2006, (L.N. 327 of 2006), the Prime Minister has established the Sanctions Monitoring Board as indicated hereunder:-

Chairman

Mr Joseph Cole, Ministry of Foreign Affairs

Members

The Attorney General or Dr Donatella Frendo Dimech
Ms Vanessa Frazier, Defence Matters Directorate, Office of the Prime Minister

Mr Joseph Ellul, Ministry for Justice and Home Affairs

Ms Audrey-Anne Callus Randich, Ministry of Finance, the Economy and Investment

Mr Brian Montebello, Trade Services Directorate, Ministry of Finance, the Economy and Investment

Dr Alexander Micallef, Central Bank of Malta

Dr Mario Brincat, Customs Department, Ministry of Finance, the Economy and Investment

Mr Stephen Galea, Malta Financial Services Authority

Mr Joseph Tong, Ministry for Infrastructure, Transport and Communication

4th March, 2011

No. 183**APPOINTMENT OF MEMBERS OF
THE CHILDREN AND YOUNG PERSONS
ADVISORY BOARD**

IN exercise of the powers conferred by Section 11 of the Children and Young Persons (Care Orders) Act, 1990 and for the purpose of that Act, the Minister of Education, Employment and the Family has approved the appointment of the following persons on the Children and Young Persons Advisory Board:-

From the 18th February, 2010 till the 13th January, 2013

Membri

Is-Sinj. Mary Cachia, Dip.Soc.Stud. (Social Work), B.A.(Gen),B.A.(Hons.)

Is-Sur Stephen Camilleri, B.Ed(Hons.), P.G.Dip.(Sch. Couns.)

Is-Sinj. Vivienne Cassar, M.A.(Educ.), Dip.(Guidance & Counselling)

Segretarja

Is-Sinj. Stefania Piscopo, B.A.(Hons.)Social Policy

Mis-16 ta' Frar 2010 sat-13 ta' Jannar, 2013

Membri

Is-Sinj. Roslynn Vella, MSc(Hrm & Trg)Leicester, BA(Hons)SW

L-4 ta' Marzu, 2011

Nru. 184

**MINISTERU GHAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI**

Bord dwar il-Kontroll tal-Pesticidi

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Bord dwar il-Kontroll tal-Pesticidi għas-snin 2011 – 2012 huwa magħmul kif ġej:

Chairperson

Dott. Karl Vella

Membri

Is-Sur Eman Vella

Is-Sur John Attard Kingswell M.Sc. Env. Health (Edin)

Dott. George Peplow B.Sc (Hons) Lond., M.Sc (Salford) Ph.D (Salford), F.R.S.C.

Is-Sinj. Mary Camilleri

Is-Sur Tristan Camilleri B.Sc. (Hons)

Is-Sinj. Silvana Camilleri Dip PH. B.Sc. (Chemistry and Biology), M.Sc. (Agri Sc)

Is-Sinj. Doris Gambin B.Sc., M.Sc. (Food Science and Technology)

Is-Sinj. Joanne Attard Baldacchino

Is-Sur Karl Grima Bezzina

Dott. Mark Rosso

Is-Sinj. Paula Grech Bonnici B.Sc., M.Sc.

L-4 ta' Marzu, 2011

Members

Ms Mary Cachia, Dip.Soc.Stud. (Social Work), B.A.(Gen), B.A.(Hons.)

Mr Stephen Camilleri, B.Ed(Hons.), P.G.Dip.(Sch. Couns.)

Ms Vivienne Cassar, M.A.(Educ.), Dip.(Guidance & Counselling)

Secretary

Ms Stefania Piscopo, B.A.(Hons.)Social Policy

From the 16th February, 2011 till the 13th January, 2013

Member

Ms Roslynn Vella, MSc(Hrm & Trg) Leicester, BA(Hons)SW

4th March, 2011

No. 184

**MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS**

Pesticides Control Board

IT is notified for general information that the Pesticides Control Board for the years 2011 – 2012 is composed as follows:

Chairperson

Dr Karl Vella

Members

Mr Eman Vella

Mr John Attard Kingswell M.Sc. Env. Health (Edin)

Dr George Peplow B.Sc (Hons) Lond., M.Sc (Salford) Ph.D (Salford), F.R.S.C.

Ms Mary Camilleri

Mr Tristan Camilleri B.Sc. (Hons)

Ms Silvana Camilleri Dip PH. B.Sc. (Chemistry and Biology), M.Sc. (Agri Sc)

Ms Doris Gambin B.Sc., M.Sc. (Food Science and Technology)

Ms Joanne Attard Baldacchino

Mr Karl Grima Bezzina

Dr Mark Rosso

Ms Paula Grech Bonnici B.Sc., M.Sc.

4th March, 2011

Nru. 185**MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJIET RURALI****Kunsill għat-Trattament Xieraq tal-Annimali**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Kunsill għat-Trattament Xieraq tal-Annimali hu magħmul kif ġej:-

Chairperson

Dott. Anthony Gruppetta, D.V.M.

Membri

Ms Janice Chetcuti

Ms Angele Casha

Dott. Patrick Caruana D.V.M.

Is-Sur George Attard Manchè

Is-Sur Carmel Serracino Inglott

Dott. Matthew Brincat

Is-Sur Anthony Buhagiar

Segretarja

Ms Joanne Papa, DPA, M.Sc (Training and HRM)

L-4 ta' Marzu, 2011

No. 185**MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS****Animal Welfare Council**

IT is notified for general information that the Animal Welfare Council is composed as follows:-

Chairperson

Dr Anthony Gruppetta, D.V.M.

Members

Ms Janice Chetcuti

Ms Angele Casha

Dr Patrick Caruana, D.V.M.

Mr George Attard Manchè

Mr Carmel Serracino Inglott

Dr Matthew Brincat

Mr Anthony Buhagiar

Secretary

Ms Joanne Papa, DPA, M.Sc (Training and HRM)

4th March, 2011

Nru. 186**BORD TAL-BENNEJJA**

NGHARRFU b'din illi l-Ministru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali ħatar il-Bord tal-Bennejja skont l-artikolu 96 (1) tal-Kodiċi tal-Pulizija (Kap. 10), Parti V, b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2011 sa l-aħħar ta' Ġunju 2011.

Il-Bord huwa kompost kif ġej:

Chairperson

Is-Sur Joseph A. Briffa, B.Arch., A.&C.E.

Membri

Is-Sur Carmelo Barbara, B.E.&A., (Hons), M.Sc. (Lond)

Is-Sur Anthony Fenech Vella, B.Arch., A.&C.E.

Is-Sur Paul Cassar

Is-Sur Joe Magro

Segretarju

Is-Sur Joseph Fenech

L-4 ta' Marzu, 2011

No. 186**MASONS' BOARD**

IT is hereby notified that the Minister for Resources and Rural Affairs has appointed the Masons' Board in terms of section 96 (1) of the Code of Police Laws (Cap. 10), Part V, with effect from 1st January 2011 up to the end of June 2011.

The Board is composed as follows:

Chairperson

Mr Joseph A. Briffa, B.Arch., A.&C.E.

Members

Mr Carmelo Barbara, B.E.&A., (Hons), M.Sc. (Lond)

Mr Anthony Fenech Vella, B.Arch., A.&C.E.

Mr Paul Cassar

Mr Joe Magro

Secretary

Mr Joseph Fenech

4th March, 2011

Nru. 187

**MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJIET RURALI**

**Data biex Jintlaqgħu Applikazzjonijiet
għan-Notifika ta' Sorsi ta' Ilma ta' Taħt l-Art**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bis-subregolament (1) tar-regolament 3 tar-Regolamenti dwar in-Notifika ta' Sorsi tal-Ilma ta' taħt l-Art, il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijjet Rurali qiegħed jistabbilixxi, permezz ta' dan l-avviż, il-15 ta' Marzu 2011 bhala d-data sakemm l-Awtorità tista' taċċetta applikazzjonijiet għan-notifika ta' sorsi ta' ilma ta' taħt l-art li ma kinux ġew ipprezentati lilha sal-20 ta' Novembru, 2008, meta l-fatt li ma tkunx saret dik in-notifika jkun ġustifikat b'raġunijiet minhabba ċirkostanzi speċjali li jkunu xierqa.

L-4 ta' Marzu, 2011

Nru. 188

**ATT DWAR L-GĦAQDIET KOPERATTIVI
(KAP. 442)**

**Regolamenti tal-2002 dwar il-Fond Ċentrali
tal-Koperattivi rigward Soċjetajiet Koperattivi**

**Tibdil fil-Hatra ta' Kumitat
tal-Fond Ċentrali tal-Koperattivi**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 4 ta' l-Avviż Legali 108 tal-2002 dwar il-Fond Ċentrali tal-Koperattivi għar-rigward ta' Soċjetajiet Koperattivi, u għal finijiet ta' dawk ir-Regolamenti, il-Ministru tal-Finanzi, Ekonomija u Investiment approva l-hatra ta' dawn il-membri fuq il-Kumitat tal-Fond Ċentrali tal-Koperattivi, hekk kif ġej, b'seħħ mit-12 ta' Jannar 2011.

Rappreżentanti tal-Bord tal-Koperattivi

Ms Carmen Delia, B.A. (Hons.), Econ, M.A. (Soc. Stud.)

Is-Sur Tony Muscat, Dip Pol. Stud.

Dawn il-hatriet qed isiru skont Artikolu 4(2)(b) tal-Avviż Legali 108 tal-2002 dwar il-Fond Ċentrali tal-Koperattivi għar-rigward ta' Soċjetajiet Koperattivi.

Dawn il-hatriet huma għal perjodu ta' sentejn. Izda din il-hatra tista' tintemm qabel dawn is-sentejn meta l-persuni maħtura ma jibqgħux membri tal-Bord tal-Koperattivi.

It-12 ta' Jannar, 2011

No. 187

**MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS**

**Date for Receipt of Applications
for Notification of Groundwater Sources**

IN exercise of the powers conferred by sub-regulation (1) of regulation 3 of the Notification of Groundwater Sources Regulations, the Minister for Resources and Rural Affairs is establishing, by means of this notice, the 15th March 2011 as the date until which the Authority may accept applications for notifications of groundwater sources which were not submitted to it by the 20th November, 2008, when such failure to notify is justified by reasons owing to appropriate special circumstances.

4th March, 2011

No. 188

**CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT
(CAP. 442)**

**Co-operatives Societies (Central Co-operative Fund)
Regulations, 2002**

**Changes in the Composition of the
Central Co-operative Fund Committee**

IN exercise of the powers conferred by article 4 of Legal Notice 108 of 2002, regarding the Co-operative Societies (Central Co-operative Fund) Regulations of 2002, and for the purpose of those Regulations, the Minister for Finance, the Economy and Investment, has approved these members on the Central Co-operative Fund Committee as follows, with effect from the 12th January 2011.

Representatives of the Co-operatives Board

Ms Carmen Delia, B.A. (Hons.), Econ, M.A. (Soc. Stud.)

Mr Tony Muscat, Dip Pol. Stud.

These appointments are in conformity with Article 4(2)(b) as per Legal Notice 108 of 2002, regarding the Co-operative Societies (Central Co-operative Fund) Regulations of 2002.

These appointments are for a period of two years. However, these appointments shall be terminated earlier if the appointees cease to be members of the Board.

12th January, 2011

Nru. 189**HATRA TA' AĠENT DIRETTUR
GENERALI (DWANA)**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investment approva l-ħatra temporanja li ġejja:-

ISEM NAME	POŻIZZJONI POSITION	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Philip Schembri	Direttur Ġenerali Director General	Dwana Customs	21.3 - 03.4.2011

L-4 ta' Marzu, 2011

No. 189**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR
GENERAL (CUSTOMS)**

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:-

4th March, 2011

Nru. 190**MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJIET RURALI****Awtorità Kompetenti tal-Aġenzija tal-Pagamenti**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur Stefan Cachia nħatar *Chairman* tal-Awtorità Kompetenti tal-Aġenzija tal-Pagamenti, minflok is-Sur Joseph De Giorgio, b'seħħ mis-16 ta' Frar 2011 kif provdut f'Anness 1, tal-Avviz Legali 126 tal-2004.

L-4 ta' Marzu, 2011

No. 190**MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS****Competent Authority – Paying Agency**

IT is hereby notified for general information that Mr Stefan Cachia has been appointed Chairman of the Competent Authority – Paying Agency, replacing Mr Joseph De Giorgio, with effect from 16th February 2011 in terms of Annex 1 of Legal Notice 126 of 2004.

4th March, 2011

Nru. 191**KODIĊI DWAR L-ORGANIZZAZZJONI
U PROCEDURA ĊIVILI
(KAP. 12)****Ħatra ta' Avukati tat-Tfal**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 89 tal-Kodiċi dwar l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) u bl-Avviz Legali 397 tal-2003, Regolament 3 (1) (b), il-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern ħatar bħala Avukati tat-Tfal lil Dott. Mary Muscat, LL.D., b'seħħ mill-24 ta' Jannar 2011, u lil Dott. Tanya Sammut Catania, LL.D., u lil Dott. Stephanie Galea, LL.D. b'seħħ mill-21 ta' Frar 2011. Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' tliet snin.

L-4 ta' Marzu, 2011

No. 191**CODE OF ORGANISATION
AND CIVIL PROCEDURE
(CAP. 12)****Appointment of Children's Advocates**

IN exercise of the powers vested in him by Article 89 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) and Legal Notice 397 of 2003, Regulation 3 (1) (b), the Minister of Justice and Home Affairs has appointed Dr Mary Muscat, LL.D., as Children's Advocate with effect from 24th January 2011, and Dr Tanya Sammut Catania, LL.D. and Dr Stephanie Galea, LL.D. as Children's Advocates with effect from 21st February 2011. These appointments are for a period of three years.

4th March, 2011

Nru. 192

**AVVIŻ GHALL-GHANIJET TAL-ATT DWAR
GWARDJANI PRIVATI U LOKALI
(KAP. 389)**

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 192

**NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS
AND LOCAL WARDENS ACT
(CAP. 389)**

THE Commissioner of Police, in terms of articles 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

*Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Lokali
Application for licence of a Local Warden*

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta ta' l-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
Emanuel Xuereb	486752 (M)	Flat 17, Qasam Hal Dmikki, Blokk C, Sezzjoni Numru 2, Għaxaq.
Jonathan Ellul	548588 (M)	"Belfior", Plot 10, Triq Pietru Pawl Saydon, Iklin.

*Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard*

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta ta' l-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
Vince Galdes	209881 (M)	34, "Patrick Court", Flat 6, Triq il-Miklem Malti, Marsaskala.
Anthony Farrugia	276588 (M)	Flat 24, Gebel ta' San Martin, Binja Minzel, Indipendenza, Żejtun.
Emanuel Lowell	55464 (M)	12, "Astra", Flat 1, Triq Alfons Maria Galea, Iklin.
Kriss Zammit	408784 (M)	199, Triq San Pawl, Valletta.
John Sultana	28071 (G)	11, Triq tal-Kanun, Żebbuġ, Għawdex.
Belinio Attard	8486 (G)	"Sunny", Triq Malta, Għajnsielem, Għawdex.
Noel Attard	28681 (G)	"Amore" Triq il-Mithna, Żebbuġ, Għawdex.
Silvano Vella	174974 (M)	30, "Marigold", Triq il-Maqdes, Birzebbugia.
Jason Buttigieg	157496 (M)	"Golden Eagle", Triq il-Qala, Nadur, Għawdex.
Bjorn Muscat	82793 (M)	Binja Ġublew tal-Fidda, Ent. D, Flat 1, Triq l-Erbgħa u Għoxrin ta' Ġunju, San Ġwann.
Emanuel Esposito	56756 (M)	48, "Ċiklama", Triq Santa Duminka, Żabbar.
Marvic Formosa	41185 (G)	"Anthnick", Triq l-Ispiera, Xagħra, Għawdex.
Robert Marc Camilleri	420488 (M)	"Clayro", Habrl Bosbos, Triq l-Imdina, Żebbuġ.

Joseph Stivala	29277 (M)	13, "Shamrock", Triq Osbert Chadwick, Luqa.
Mario Cauchi	254349 (M)	57, Triq Maitland, Hamrun.
Noel Camilleri	36775 (M)	8, "Ta' Karozz", Triq San Alfonsu, Żejtun.
Matthew Farrugia	135890 (M)	Flat 24, Ġebel ta' San Martin, Binja Minzel, Indipendenza, Żejtun.
Matthew Borg	143886 (M)	Flat 7, Triq il-Hamrija, Binja Għenieq, Flats Indipendenza Naxxar.
Michael St. John	152656 (M)	70, "Washington", Triq il-Papa Piju XII, Birkirkara.
Anthony Mifsud	40551 (M)	48, "Hoya", Triq Wied Għollieqa, Kappara, San Ġwann.
Joseph Buttigieg	429592 (M)	62, "Red Rose", Triq Hal Kirkop, Mqabba.
Jane Ciantar	174464 (M)	41, "Damoi", Triq Dun Pawl, Luqa.
Malcolm Vassallo	140280 (M)	121, Triq Biċċieni, Sqaq Numru 5, Żabbar.
Duncan Barbaro Sant	117878 (M)	"Castle View", Flat 6, Triq ir-Rgħajja, Rabat.
Maria Sultana	297891 (M)	3, Dodge", Triq il-Parata, Santa Venera.
Anthony Muscat	30991 (M)	53, "Anthony Court", Flat 5, Triq Toni Bajada, San Pawl il-Baħar.
Edward Giordmaina	385070 (M)	"Amico", Il-Kuncizzjoni, Rabat.
Nico Nappa	533189 (M)	67, "Schefflera", Triq is-Sajf, Qormi.
Joseph Mifsud	833949 (M)	21, "Silver Dawn", Triq Francesco Zammit, Dingli.
Riccardo Schembri	507989 (M)	10, "Edanroma", Flat 2, Triq San Edwardu, Paola.

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-hruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in article 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas iehor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jiista' jkun preskritt bl-Att jew tahtu.

L-4 ta' Marzu, 2011

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

4th March, 2011

Nru. 193

**ATT DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARĠENTIERA)
(KAP. 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie ffixsat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data	Deheb Pur	Fidda Pura
<i>Date</i>	<i>Pure Gold</i>	<i>Pure Silver</i>
	<i>Gramma</i>	<i>Gramma</i>
	<i>Grams</i>	<i>Grams</i>
04. 3. 2011	€33.603	€0.836

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

No. 193

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ACT
(CAP. 46)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 15

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taht imsemmija se jiġu klassifikati bħala żoni ta' rmonk, kif indikat hawn taht.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u hinijiet indikati.

Il-Belt Valletta/il-Furjana

Sal-5.00 a.m. tal-Erbgħa 9 ta' Marzu, 2011, minn Triq il-Mall bejn il-Venda tal-karozzi tal-linja ta' Putirjal u Triq l-Assedju l-Kbir, inkluż taht is-sigar, il-Furjana.

POLICE NOTICE

No. 15

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as tow zones as indicated hereunder

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Valletta/Floriana

Up to 5.00 a.m. of Wednesday 9th March, 2011, from Triq il-Mall between City Gate Bus Terminus and Triq l-Assedju l-Kbir, including area under the trees, Floriana.

Sal-5.00 a.m. tal-Erbgħa 9 ta' Marzu, 2011, il-parkeġġ tal-Fosos, hdejn Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana.

Sal-5.00 a.m. tal-Erbgħa 9 ta' Marzu, 2011, minn Triq il-Mall, il-Furjana.

Nhar il-Hadd 6 ta' Marzu, 2011 mis-1.00 p.m. 'il quddiem minn Triq V Bugeja, Triq E S Tonna, Triq il-Kapuċċini, Pjazza Robert Samut u Triq Sant Anna, iż-żewġ karreġġati, il-Furjana.

Nhar it-Tlieta 8 ta' Marzu, 2011 mis-1.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq V Bugeja, Triq E S Tonna, Triq il-Kapuċċini, Pjazza Robert Samut u Triq Sant Anna, iż-żewġ karreġġati, il-Furjana.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-Avviz ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

L-4 ta' Marzu, 2011

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 16

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviz Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bhala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-hinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)/l-Imdina

Nhar il-Sibt, it-13 ta' Marzu 2011 bejn is-6.30 a.m. u l-11.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam, San Ġuzepp, Knisja ta' Santa Marija ta' Ġesù fi Triq San Pawl.

Nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Marzu 2011 bejn is-6.30 p.m. u n-11.45 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Pawl (minn quddiem il-Knisja ta' Duna), il-Kbira, ir-Repubblika, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam u San Ġuzepp.

Nhar il-Hamis, is-17 ta' Marzu 2011 bejn is-6.30 p.m. u l-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Pawl, Bir l-Iljun, Doni l-Qadima, Flats tal-Gvern, Doni, San Bartilmew, Zondadari, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam u San Ġuzepp.

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 bejn il-5.00 p.m. u n-11.45 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Doni u San Pawl.

Up to 5.00 a.m. of Wednesday 9th March, 2011, the parking area at the Granaries, adjacent to Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana.

Up to 5.00 a.m. of Wednesday 9th March, 2011, through Triq il-Mall, Floriana.

On Sunday 6th March, 2011 from 1.00 p.m. onwards through Triq V Bugeja, Triq E S Tonna, Triq il-Kapuċċini, Pjazza Robert Samut and Triq Sant Anna, both lanes, Floriana.

On Tuesday 8th March, 2011 from 1.00 p.m. onwards, through Triq V Bugeja, Triq E S Tonna, Triq il-Kapuċċini, Pjazza Robert Samut and Triq Sant Anna, both lanes, Floriana.

Vehicles found in contravention of this Notice are subject to be towed.

4th March, 2011

POLICE NOTICE

No. 16

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Rabat (Malta)/Mdina

On Sunday, 13th March 2011 between 6.30 a.m. and 11.00 a.m. through the following streets: Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam, San Ġuzepp, Church of St Mary of Jesus at Triq San Pawl.

On Wednesday, 16th March 2011 between 6.30 p.m. and 11.45 p.m. through the following streets: San Pawl (from near Duna Church), il-Kbira, ir-Repubblika, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam and San Ġuzepp.

On Thursday, 17th March 2011 between 6.30 p.m. and 11.30 p.m. through the following streets: San Pawl, Bir l-Iljun, Doni l-Qadima, Government Flats, Doni, San Bartilmew, Zondadari, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam and San Ġuzepp.

On Friday, 18th March 2011 between 5.00 p.m. and 11.45 p.m. through the following streets: San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Doni and San Pawl.

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 bejn is-6.30 p.m. u nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, San Ġuzepp, Santu Wistin, ir-Repubblika, il-Kbira, San Pawl (il-parti ta' quddiem ir-Restaurant Cosmana Navarra) u l-Wesgħa tal-Mużew (quddiem il-Monument ta' San Ġuzepp).

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Marzu 2011 bejn is-6.30 a.m. u 9.30 a.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Pawl, Villegaignon, Pjazza San Publju, Bieb tal-Imdina, Vjal Santu Wistin, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam, San Ġuzepp u San Pawl.

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Marzu 2011 bejn il-11.00 a.m. u 1-5.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Pawl, il-Patrijiet, San Martin, Doni l-Qadima, Wesgħa tal-Mużew, Doni, San Bartilmew, Zondadari, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam u San Ġuzepp.

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Marzu 2011 bejn l-4.00 p.m. u 10.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Pawl, San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Santu Wistin, ir-Repubblika, il-Kbira u parti minn Pjazza Saqqajja.

Nhar is-Sibt, 12 ta' Marzu 2011 u nhar il-Ħamis is-17 ta' Marzu 2011 fis-7.30 p.m. minn Ġonna Howard (in-naħa tat-Tomba) u Triq l-Għarreġin, l-Imdina (il-Foss).

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 f'nofsinhar, fis-6.30 p.m. u fil-11.00 p.m. minn Ġonna Howard (in-naħa tat-Tomba) u Triq l-Għarreġin, l-Imdina (il-Foss).

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 bejn is-2.00 p.m. u n-0.30 a.m. mill-Wesgħa tal-Mużew (Għalqa ta' Kola - ir-Rabat).

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Marzu 2011 fis-6.30 p.m. u fid-9.30 p.m. minn Ġonna Howard (in-naħa tat-Tomba) u Triq l-Għarreġin, l-Imdina (il-Foss).

Nhar is-Sibt, it-12 ta' Marzu 2011 u nhar il-Ħamis is-17 ta' Marzu 2011 fit-8.00 a.m., nofsinhar u fis-7.30 p.m. mill-By-Pass tal-Imtarfa, ir-Rabat.

Nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 fit-8.00 a.m., nofsinhar, fis-6.30 p.m. u fid-9.30 p.m. mill-By-Pass tal-Imtarfa, ir-Rabat.

Nhar is-Sibt, id-19 ta' Marzu 2011 fid-9.00 a.m., fil-11.00 a.m. u mis-6.30 p.m. sad-9.30 p.m. mill-By-Pass tal-Imtarfa, ir-Rabat.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni dan l-avviz ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

L-4 ta' Marzu, 2011

On Friday, 18th March 2011 between 6.30 p.m. and midnight through the following streets: San Pawl, San Ġuzepp, Santu Wistin, ir-Repubblika, il-Kbira, San Pawl (the part near Restaurant Cosmana Navarra) and il-Wesgħa tal-Mużew (near St Joseph's Monument).

On Saturday, 19th March 2011 between 6.30 a.m. and 9.30 a.m. through the following streets: Pjazza San Pawl, Villegaignon, Pjazza San Publju, Mdina Gate, Vjal Santu Wistin, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam, San Ġuzepp and San Pawl.

On Saturday, 19th March 2011 between 11.00 a.m. and 5.30 p.m. through the following streets: San Pawl, il-Patrijiet, San Martin, Doni l-Qadima, Wesgħa tal-Mużew, Doni, San Bartilmew, Zondadari, Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam and San Ġuzepp.

On Saturday, 19th March 2011 between 4.00 p.m. and 10.15 p.m. through the following streets: San Pawl, San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Santu Wistin, ir-Repubblika, il-Kbira and part of Saqqajja Square.

On Saturday, 12th March 2011 and on Thursday, 17th March 2011 at 7.30 p.m. through Howard Gardens (Tomba side) and Triq l-Għarreġin, Mdina (il-Foss).

On Friday, 18th March 2011 at noon, 6.30 p.m. and 11.00 p.m. through Howard Gardens (Tomba side) and Triq l-Għarreġin, Mdina (il-Foss).

On Friday, 18th March 2011 between 2.00 p.m. and 0.30 a.m. through Wesgħa tal-Mużew (Għalqa ta' Kola - Rabat).

On Saturday, 19th March 2011 at 6.30 p.m. and 9.30 p.m. through Howard Gardens (Tomba side) and Triq l-Għarreġin, Mdina (il-Foss).

On Saturday, 12th March 2011 and on Thursday, 17th March 2011 at 8.00 a.m., noon and 7.30 p.m. through Mtarfa By-Pass, Rabat.

On Friday, 18th March 2011 at 8.00 a.m., noon, 6.30 p.m. and 9.30 p.m. through Mtarfa By-Pass, Rabat.

On Saturday, 19th March 2011 at 9.00 a.m., 11.00 a.m. and from 6.30 p.m. to 9.30 p.m. through Mtarfa By-Pass, Rabat.

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

4th March, 2011

UNIVERSITÀ TA' MALTA

UNIVERSITY OF MALTA

**Applikazzjoni għall-Post ta'
Uffiċjal tal-Proġett – Xjenza tal-Kompjuter**

**Applications for the Post of
Project Officer – Computer Science**

Proġett ta' METANET4U

METANET4U Project

*Fakultà tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni
u l-Komunikazzjoni*

*Faculty of Information and
Communication Technology*

Jinhtieg Assistant Riċerkatur biex jikkontribwixxi għat-twaqqif ta' *pan-European digital platform* li jagħmel disponibbli riżorsi fil-lingwi u servizzi, li jinkludi kemm id-*datasets* u l-ghodod tas-*software*, għall-ipproċessar tat-taħdit u lingwi, u li jappoġġa generazzjoni ta' faċilitajiet ta' skambju għalihom. Dan il-post huwa għal perjodu ta' sentejn.

A post of Project Officer is required to contribute to the establishment of a pan-European digital platform that makes available language resources and services, encompassing both datasets and software tools, for speech and language processing, and supports a new generation of exchange facilities for them. This post is for period of two years.

2. L-applikanti għandu jkollhom grad minimu fil-baċcellerat fix-Xjenza tal-Kompjuter jew sugġetti relatati. Il-kandidat ideali jrid ikun familjari mat-teknika fil-Lingwa tal-Inginerija/NLP u servizzi tal-Web.

2. Applicants should at the minimum be in possession of bachelor degree in Computer Science or related subjects. The ideal candidate should be familiar with techniques in Language Engineering/NLP and Web Services.

3. Il-post għandu salarju fis-sena ta' €24,713 fl-2011, €25,581 fl-2012, €26,357 fl-2013.

3. The post carries an annual of salary €24,713 in 2011, €25,581 in 2012, €26,357 in 2013.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid-

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

Director, Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, 9 ta' Marzu 2011.

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 9th March 2011.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

UNIVERSITÀ TA' MALTA

UNIVERSITY OF MALTA

**Applikazzjonijiet għall-Post ta' Uffiċjal
tal-Proġett – Amministratur****Application for the Post of
Project Officer - Administrator**

Proġett ta' METANET4U

METANET4U Project

*Fakultà tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni
u l-Komunikazzjoni**Faculty of Information and
Communication Technology*

1. Jinthieġ Assistent Riċerkatur biex jikkontribwixxi għat-twaqqif tal-pjattaforma diġitali tal-pan-European li jagħmel disponibbli riżorsi fil-lingwi u servizzi, li jinkludi kemm id-datasets u l-ghoddod tas-*software*, għall-ipproċessar tat-taħdit u lingwi, u li jappoġġja generazzjoni ta' faċilitajiet ta' skambju għalihom. Dan il-post huwa għal perjodu ta' sentejn.

1. A post of Project Officer is required to contribute to the establishment of a pan-European digital platform that makes available language resources and services, encompassing both datasets and software tools, for speech and language processing, and supports a new generation of exchange facilities for them. This post is for period of two years.

2. L-applikanti jrid ikollhom minimu grad fil-Masters fil-grad fi kwalunkwe dixxiplina xjentifika li jissaportja immaniġġjar xjentifiku ta' proġett immaniġġjar/amministrazzjoni xjentifika/inginerija, lingwistika. Il-kandidat ideali jrid ikollu esperjenza ta' proġetti Ewropej, għarfien sod tal-ilsien Malti u l-kultura, u jrid ikun jaf il-kompjuter u jkun komdi bl-użu ta' għodod bażiċi.

2. Applicants should at the minimum be in possession of a Masters degree in any discipline supporting scientific project management e.g. management/administration, science/engineering, linguistics. The ideal candidate will have experience of European projects, a sound knowledge of the Maltese language and culture, will be computer literate and comfortable with the use of web based tools.

3. Il-post għandu salarju fis-sena ta' €28,596 fl-2011, €29,793 fl-2012, €30,654 fl-2013.

3. The post carries an annual of salary €28,596 in 2011, €29,793 in 2012, €30,654 in 2013.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid-

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, 9 ta' Marzu 2011.

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 9th March 2011.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the *website*: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

UNIVERSITÀ TA' MALTA

UNIVERSITY OF MALTA

Applikazzjonijiet għall-Post ta' Uffiċjal tal-Proġett – Lingwistika**Applications for the Post of Project Officer - Linguistics**

Proġett ta' METANET4U

METANET4U Project

*Fakultà tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni**Faculty of Information and Communication Technology*

Jinhtieg Assistant Riċerkatur biex jikkontribwixxi għat-twaqqif ta' *pan-European digital platform* li jagħmel disponibbli riżorsi fil-lingwi u servizzi, li jinkludi kemm id-*datasets* u l-*ghoddod tas-software*, għall-*ipproċessar tat-taħdit* u lingwi, u li jappoġġa *ġenerazzjoni ta' facilitajiet ta' skambju* għalihom. Dan il-post huwa għal perjodu ta' sentejn.

A post of Project Officer is required to contribute to the establishment of a pan-European digital platform that makes available language resources and services, encompassing both datasets and software tools, for speech and language processing, and supports a new generation of exchange facilities for them. This post is for period of two years.

2. L-applikanti jrid ikollhom minimu grad fil-baċcellerat fil-Lingwistika jew Malti, Komunikazzjoni jew suġġetti relatati. Il-kandidat ideali jrid ikun jaf sew il-Lingwa Maltija, irid ikun familjari mal-lingwistika ta' kompjutazzjoni, irid ikun jaf il-kompjuter u kapaċi jużu għodod bażiċi.

2. Applicants should at the minimum be in possession of a bachelor degree in Linguistics or Maltese, Communications or related subjects. The ideal candidate should have a sound knowledge in the Maltese Language, be familiar with computational linguistics, be computer literate and able to use web-based tools.

3. Il-post għandu salarju fis-sena ta' €20.017 fl-2011, €21,154 fl-2012, €21,752 fl-2013.

3. The post carries an annual of salary €20,017 in 2011, €21,154 in 2012, €21,752 in 2013.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-*ċertifikati* lid-

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

Director, Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, 9 ta' Marzu 2011.

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 9th March 2011.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

MINISTERUGĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJIET RURALI

**Ingaġġ ta' Casual Substitute Agricultural Officer
fl-Aġenzija tal-Pagamenti, fuq kuntratt definit**

Skont klawnsola 3.1 tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, jilqa' applikazzjonijiet għall-ingaġġ ta' Casual Substitute Agricultural Officer b'kuntratt definit għall-perjodu massimu ta' sena. Il-kandidat magħżul jintbagħat jaħdem fl-Aġenzija tal-Pagamenti, Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali.

2. Peress li dan l-ingaġġ huwa fuq bażi *back-to-back*, dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva għalfejn dan l-ingaġġ m'għandux isir wieħed indefinit wara l-limitu legali stipulat f' A.L. 51/2007 intitolat Regolamenti tal-2007 dwar Kuntratti ta' Servizz Għal Terminu ta' Żmien Fiss, u sussegwentament f' A.L. 239/2008, skond Regolament 7(4)(a) ta' A.L. 51/2007 u Regolament 3(b)(4)(a) ta' A.L. 239/2008.

3. Is-salarju ta' Casual Substitute Agricultural Officer ikun bir-rata ta' €13,870 fis-sena, jiġifieri l-minimu tal-iskala tas-salarju tal-grad ta' *Agricultural Officer*.

4. Il-Casual Substitute Agricultural Officer ikun qed jissostitwixxi impjegat li diġà qed jaħdem fuq bażi full time u li jkun fuq leave twil bi hłas jew bla hłas u meta l-imsemmi ufficjal pubbliku jerga' jidhol lura għax-xogħol, il-Casual Substitute Agricultural Officer ikollu/ha l-kuntratt tiegħu/ tagħha tterminat.

5. Il-kuntratt jista' jiġi tterminat mis-Segretarju Permanenti jew mill-Casual Substitute Agricultural Officer f'kull żmien billi jingħata avviz bil-miktub xahar qabel jew billi tithallas is-somma ta' ġimgħatejn paga.

6. Casual Substitute Agricultural Officer huwa intitolat biex japplika għas-sejthiet għall-applikazzjonijiet pubbliċi u interni li jkunu miftuhin għall-impjegati tal-Gvern, dejjem jekk ikun eliġibbli għalihom.

7. Fost dmirijiet oħra l-Casual Substitute Agricultural Officer irid:

a) Jiltaqa' mal-partijiet interessati sabiex jiġu stabbiliti l-bżonnijiet għall-proġetti/programmi u jikkoordina l-iżvilupp ta' pjanijiet biex jiġu indirizzati u mtaffin problemi eżistenti jew potenzjali;

b) Janalizza leġiżlazzjoni proposta u attwali dwar dak li għandu x'jaqşam mal-agrikoltura u l-affarijiet rurali.

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

**Engagement of Casual Substitute Agricultural Officer
at the Paying Agency on a Definite Contract**

In accordance with clause 3.1 of the current Collective Agreement, nomenclatures denoting the male gender include also the female gender

The Permanent Secretary, Ministry for Resources and Rural Affairs, invites applications for the engagement of Casual Substitute Agricultural Officer at the Paying Agency on definite contract for a maximum period of one year. The selected candidate will be posted at the Paying Agency.

2. Since this engagement is on a back-to-back basis, such constitutes an objective reason why the incumbent shall not attain indefinite status after the legal limit stipulated in LN 51/2007 entitled Contracts of Service for a Fixed Term Regulations, 2007, and subsequent LN 239/2008, by virtue of Regulation 7(4)(a) of LN 51/2007 as superseded by Regulation 3(b)(4)(a) of LN 239/2008.

3. The salary of a Casual Substitute Agricultural Officer will be at the rate of €13,870 per annum, that is, the minimum of the salary scale of the grade of Agricultural Officer.

4. Casual Substitute Agricultural Officer will replace an already existing full-time employee on long paid or unpaid leave and when the said Public Officer returns to work, the Casual Substitute Agricultural Officer will have his/her contract terminated.

5. The contract may be terminated by the Permanent Secretary or by the Casual Substitute Agricultural Officer at any time on one month's notice in writing or on payment of two week's salary.

6. The Casual Substitute Agricultural Officer is entitled to apply for both public and service-wide calls for applications for which he/she is eligible, akin to other public officers.

7. Inter alia, the duties of a Casual Substitute Agricultural Officer are the following:

a) Meet stakeholders to determine needs for projects/ programs and coordinate development of plans to address and alleviate existing or potential problems;

b) Analyse proposed and current legislation on agricultural and rural affairs matters. Prepare summary

Jipprepara rapporti sommarji u rakkomandazzjonijiet għal-leġislazzjoni għda;	reports and recommendations for new legislation;
c) Jiskeda jew imexxi fora u seminars informativi dwar proġetti assenjati;	c) Schedule and/or conduct informational forums and seminars on assigned projects;
d) Jiġbor data u informazzjoni u jikkompilaha għall-analizi minn uffiċjali iktar għolja għall-preparazzjoni ta' diversi rapporti tekniċi, rapporti ta' kull xahar u noti ta' istruzzjoni;	d) Collect data and information and compile it for review by higher officials in the preparation of various technical reports, monthly reports and instruction notes;
e) Izomm indici ta' regolazzjonijiet, linji gwida u rapporti appropriji;	e) Maintain an up-to-date index of appropriate regulations, guidelines and reports;
f) Ifassal manwali ta' proċeduri għat-thaddim ta' skemi tal-għajjnuna bbażati fuq ir-Regolamenti tal-UE;	f) Draft manual of procedures for the operation of aid schemes based on EU Regulations;
g) Iwettaq kontrolli amministrattivi u fuq il-post;	g) Carry out administrative and on-the-spot controls;
h) Jiltaqa' mal-bdiewa fil-Front Office għall-verifika ta' kwalunkwe dubji u mistoqsijiet li jistgħu jinqalgħu dwar ir-rapporti dwar il-kontrolli jew komunikazzjonijiet uffiċjali;	h) Meet the farmers at the Front Office for the verification of any doubts or questions which may arise on the control reports or official communications;
i) Jiltaqa' mal-bdiewa fl-għelieqi f'dawk il-każijiet fejn il-bdiewa jitolbu laqgħa ta' dan it-tip wara li l-laqgħa fil-Front Office ma tkunx irnexxielha tiċċara l-anomaliji/irregolaritajiet li għandhom x'jaqsmu ma' dak il-każ partikolari;	i) Meet the farmers on the field, in those cases where the farmers request such a meeting, following the meeting at the Front Office which proves unfruitful to clear the anomalies/irregularities pertaining to that particular case;
j) Iservi bħala kollegament bejn id-Dipartiment u l-bdiewa speċjalment waqt il-perjodu tal-applikazzjonijiet;	j) Serve as a link between the Department and the farmers especially during the Applications period;
k) Jgħin lill-bdiewa jissottomettu l-applikazzjoni għall-għajjnuna u jdaħħal informazzjoni fis-sistema tal-informatika;	k) Assist farmers in submitting an aid application and input information into IT system;
l) Jaġġorna u jzomm ir-Registru tal-Bdiewa tal-Aġenzija għall-Pagamenti;	l) Update and maintain the Farmer's Registry of the Paying Agency;
m) Jikkonsulta mal-partijiet interessati, entitajiet b'interess fl-agrikoltura u fl-iżvilupp rurali u l-bdiewa;	m) Consult with stakeholders, entities with an interest in agriculture and rural development, and farmers;
n) Jagħti pariri tekniċi lill-komunità tal-bdiewa dwar titjib Prattiku għas-sistemi tal-biedja eżistenti;	n) Give technical advice to the farming community on practical improvements to existing farming systems;
o) Dmirijiet oħra kif jista' jkun rikjest.	o) Any other duties that may be required.
8. L-applikanti għandhom ikunu:-	8. Applicants must be:-
(a) (i) Ċittadini ta' Malta;	(a) (i) Citizens of Malta;
jew	or
(ii) Ċittadini ta' Stat ieħor Membru tal-Unjoni Ewropea;	(ii) Citizens of another European Union Member State;
jew	or

(iii) ċittadini ta' pajjiżi oħra li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE dwar il-moviment hieles tal-persuni (f'każ ta' diffikultà l-Ministeru tal-Affarijiet Barranin għandu jjiġi kkonsultat dwar dawk il-pajjiżi li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE);

jew

(iv) il-konjugi u tfal, anki jekk huma ċittadini ta' pajjiż terz, ta' dawk il-persuni msemmija f'(i), (ii) u (iii) hawn fuq, sakemm huma eliġibbli li jaħdmu f'Malta skont leġislazzjoni eżistenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-parir tad-Direttur, Dipartiment taċ-Ċittadinanza u Expatriate Affairs, Ministeru tal-Affarijiet Barranin. Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(ii), (iii) u (iv) hawn fuq hija soġġetta għall-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn din hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġislazzjoni sussidjarja.

(b) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

(c) ikollhom, jew ikunu ġew approvati biex jingħataw, Diploma fl-Agricoltura maħruġa mill-Università ta' Malta jew kwalifika komparabbli xierqa;

(d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (għandu jinthemeż certifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet)

9.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'certifikati u/jew dokumenti, illi kopja tagħhom għandha tkun jew mehmuża mal-applikazzjoni jew jintbagħtu separatament lid-Dipartiment konċernat mhux aktar tard minn għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-għeluq. Kopji mgħoddija bl-iscanner huma aċċettabbli.

9.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

9.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitàjiet/istituzzjonijiet edukattivi terzjarji jew istituzzjonijiet oħra, Maltin jew barranin (esklużi kwalifiki mogħtija mill-Università ta' Malta, il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Istitut għall-Istudji Turistiċi u l-Insitute for Conservation and Management of Cultural Heritage), li juru dikjarazzjoni ta' rikonossiment dwar il-komparabbiltà ta' kwalifiki maħruġa miċ-Centru Malti għal-Rikonossiment ta' Kwalifiki u ta' Informazzjoni fil-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja, jew l-awtorità kompetenti, skont il-każ, liema dikjarazzjoni għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni, maħruġa mill-awtorità pertinenti, lid-dipartiment rilevanti kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejha għall-applikazzjonijiet. Applikanti

(iii) citizens of other countries to which the EU provisions on free movement of persons apply (in case of difficulty the Ministry of Foreign Affairs is to be consulted regarding the countries to which EU provisions apply);

or

(iv) the spouse and children, even if they are third country nationals, of any person mentioned at (i), (ii) and (iii) above, provided they are eligible to work in Malta under current legislation. This should be determined with the advice of the Director, Citizenship and Expatriate Affairs, Ministry of Foreign Affairs. The appointment of candidates referred to at (ii), (iii) and (iv) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

(b) have the ability to communicate in the Maltese and English Languages;

(c) be in possession, or have been approved for the award, of a Diploma in Agriculture awarded by the University of Malta, or an appropriate comparable qualification;

(d) of good moral character (a Police certificate conduct issued within six months prior to the closing date of applications should be provided);

9.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (copies of which should either be attached to the application or sent separately to the receiving Department by not later than ten (10) working days from the closing date. Scanned copies sent electronically are acceptable.

9.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

9.3 It is the responsibility of applicants, in possession of qualifications awarded by Maltese or foreign Universities/tertiary education or other institutions (excluding qualifications awarded by the University of Malta, Malta College of Arts, Science and Technology, Institute of Tourism Studies and Institute for Conservation and Management of Cultural Heritage), to produce a recognition statement on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport or the designated authority, as applicable, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement, issued by the pertinent authority, to the receiving department as soon as available and, in any case, by not later than one month from the closing date of

li ma jilhqax jipprezentaw din id-dikjarazzjoni fi żmien xahar għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom, jistgħu jitolbu għal estensjoni b'xahar ieħor lill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjonijiet itwal minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

10. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skont Artikolu 7 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaq (Persuni b'Diżabilità), (Kap 413), anke jekk ma' jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri tal-eligibbiltà għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Public Administration HR Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Is-sottomissjonijiet skont din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola tal-applikazzjoni u għandhom ikunu msahħab'dokumenti rilevanti li jinkluduevidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni tal-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfaw/tissodisfaw il-parametri kollha tal-eligibbiltà u għaliex huma misthoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Dipartiment rilevanti u tkun ikkupjata lill-KNPD.

11. L-applikanti eligibbli jkunu jridu joqogħdu għal intervista minn Bord tal-Għażla biex jiġi aċċertat li huma adatti għal dan il-post.

12. Ir-riżultat tal-intervisti jiġi ppubblikat u esebit fuq in-notice board tas-Sezzjoni tar-Riżorsi Umani, Direttorat tal-People Management and Support Services, Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, Blokk 'A', Triq Francesco Buonamici, il-Furjana.

13. Applikanti li jgħaddu mill-intervista jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

14. L-ordni tal-meritu ma tibqax valida wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat tal-intervista.

15. Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżzlu minn dawn il-websites:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf

<http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf>

jew jingabru mis-Sezzjoni tar-Riżorsi Umani, Direttorat tal-People Management and Support Services, Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, Blokk 'A', Triq Francesco Buonamici, il-Furjana.

the call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control, may request an extension of this time limit, up to a further one month, to the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Extensions beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

10. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post/position provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Department and copied to the NCPD.

11. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

12. The result of the interviews will be published and exhibited on the notice board of the Human Resources Branch, People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, Block 'A', Francesco Buonamici Street, Floriana.

13. Successful applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

14. The validity of the order of merit obtained in the interview will expire after two years from the publication of the result.

15. Application forms (the only admissible) may either be downloaded from the following websites:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf

<http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf>

or obtained from the Human Resources Branch, People Management & Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, Block A, Francesco Buonamici Street, Floriana

16. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mid-Direttur (People Management and Support Services), Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, Sezzjoni tar-Riżorsi Umani, Blokk 'A', Triq Francesco Buonamici, il-Furjana, sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 25 ta' Marzu 2011.

17. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 25 ta' Marzu 2011, jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Direttur (People Management and Support Services), Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tas-Sezzjoni rilevanti huwa +356 2299 7878.

18. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn għand id-Direttur (*People Management and Support Services*), Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi sad-data tal-għeluq. Id-Direttur (*People Management and Support Services*), Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, jibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikunsidrati.

L-4 ta' Marzu, 2011

FONDAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA'
HARSJEN SOĊJALI

**Me2 - Integration of Persons with Disability
into the Labour Market**

Sejha għal Servizzi

Il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali (Aġenzija Sapport), b'kollaborazzjoni mal-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ (ETC) u l-Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Dizabilità (KNPD) applikaw għall-fondi taħt il-Politika ta' Koeżjoni 2007-2013 (OP II ESF) Fondi Strutturali għall-proġett ESF 3.62 Me2-Integration of *Persons* with Disability into the Labour Market.

Dan il-proġett jeħtieġ is-servizzi ta':

Support Workers fir-residenzi u/jew fil-komunità (Ref ME2-3)

Trainers (Ref ME2-7)

Kwalifiki meħtieġa għas-servizz ta' *Support Workers* fir-residenzi u/jew fil-komunità - waħda minn dawn:

Diploma tal-MCAST fil-*Care Work*;

16. Applications will be received in the first instance by the Director, People Management & Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, Human Resources Branch, Block A, Francesco Buonamici Street, Floriana by not later than noon (Central Ewropean Time) of Friday 25th March 2011.

17. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Human Resources Branch, People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the Human Resources Branch is +356 2299 7878.

18. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director, People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead line. The applications will be acknowledged in writing by the Director, People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, within seven (7) days. Late applications will not be considered.

4th March, 2011

FOUNDATION FOR
SOCIAL WELFARE SERVICES

**Me2 - Integration of Persons with Disability
into the Labour Market**

Call for Services

The Foundation for Social Welfare Services (Sapport Agency), in partnership with the Employment and Training Corporation (ETC), and the National Commission Persons with Disability (KNPD) have applied for funding under Cohesion Policy 2007-2013 (OP II-ESF) Structural Funds for a project entitled ESF 3.62 Me2-Integration of Persons with Disability into the Labour Market.

This project requires the services of:

Support Workers in residencies and/or in the community (Ref ME2-3)

Trainers (Ref ME2-7)

Entry Requirements for Support Workers in residencies and/or in the community – one of the following:

MCAST Diploma in Care Work;

Kors bażiku fil-Care Work offrut mill-MCAST flimkien ma' Livell Ordinarju fil-Malti;

Kors Intermedju fid-Day and Residential Care offrut mill-Università ta' Malta flimkien ma' Livell Ordinarju fil-Malti;

Kors Avvanzat fid-Day and Residential Care offrut mill-Università ta' Malta;

Livell Ordinarju fi 3 sugġetti;

Sentejn esperjenza ta' xogħol diretta ma' persuni b'diżabilità. F' dan il-każ il-kandidati għandhom jissottomettu mal-applikazzjoni riferenza mingħand professjonist li jagħmel dikjarazzjoni ta' kif huma ħadmu ma' persuni b'diżabilità.

Kwalifiki meħtieġa għas-servizz ta' Trainers

Fuq it-temi li ġejjin:

Titjib ta' ħiliet għall-bżonn tal-ħajja ta' kuljum
Tagħlim tekniku ta' abilitajiet u kapaċitajiet f'diversi oqsma professjonali, kif indikati fit-termini u kundizzjonijiet

Żvilupp ta' ħiliet ta' intrapriża

Kwalifiki meħtieġa għas-servizz - waħda minn dawn

Grad ta' Baċellerat;

Diploma/Ċertifikat tal-MCAST jew I-ETC pertinenti fil-qasam tat-taħriġ;

Hames (5) snin esperjenza ta' xogħol fil-qasam partikolari.

Aktar taġħrif u/jew kopja tat-termini u kundizzjonijiet tas-servizzi msemmija jinkisbu mingħand is-Sur Rennie Stivala fuq 2388 5162 jew inkella bl-email fuq: (rennie.stivala@gov.mt).

Persuni interessati li jagħtu dawn is-servizzi għandu jkollhom il-kwalifiki skont l-ispeċifikazzjonijiet imsemmija fit-termini u kundizzjonijiet. Applikazzjonijiet, flimkien ma' curriculum vitae, jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn 14 ta' Marzu 2011, u għandhom jintbagħtu lil:

Proġett ME2 ESF 3.62

Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali
2, Triq Braille, St. Venera, SVR 1690

L-4 ta' Marzu, 2011

MCAST Foundation Course in Care plus Maltese Ordinary Level;

University of Malta Intermediate Course in Day and Residential Care plus Maltese Ordinary level;

University of Malta Advanced Course in Day and Residential Care;

3 subjects at Ordinary Level;

Two years experience working with persons with disability that must be supported by a testimonial from a professional outlining the applicant's work with persons with a disability.

Entry Requirements for the trainers services:

On the following main areas:

To improve daily living skills

To impart technical capabilities and capacities on various professional skills, as per terms of reference

To develop entrepreneurial skills

Entry Requirements – one of the following

Bachelors Degree;

MCAST or ETC Certificate/Diploma in the pertinent training area;

5 years experience working in the particular field.

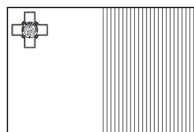
Further information and/or a copy of the terms of reference for the above-mentioned services can be obtained from Mr Rennie Stivala on 2388 5162, or by email on: (rennie.stivala@gov.mt).

Individuals interested in rendering their services must meet the required specifications established in the terms of reference. Applications along with curriculum vitae will be accepted till noon, of Monday 14th March 2011 sent to:

ESF Project 3.62- ME2

Foundation for Social Welfare Services,
2, Triq Braille, St. Venera, SVR 1690

4th March, 2011



Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insahħu Hilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Hajja Aħjar
Dan il-proġett hu parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme II s- Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Project part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds: 15% National Funds
Investing in your Future*

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA
U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jehtieg ġimla l-pożizzjonijiet li ġejjin:

Vici Direttur, Istitut tal-Inġinerija Mekkanika (Permess tal-ETC Nru. 210/2010)

Applikanti għall-post għandu jkollhom:

first degree f'suġġett relatat mal-inġinerija mekkanika;

kwalifika ekwivalenti għal *master's degree* f'qasam relatat mal-inġinerija mekkanika mal-*management* jew ħames (5) snin esperjenza f'pożizzjoni manġerjali;

tal-inqas ħames (5) snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* jew esperjenza industrijali relatata ma' xi wieħed mis-suġġetti prinċipali mgħallma fl-Istitut.

L-applikant li jintgħazel ikun ingaġġat fuq kuntratt definit ta' tliet snin, li wara jiġġedded soġġett għal prestazzjoni sodisfacenti.

Inġinier Elettriku/Mekkaniku (Permess tal-ETC Nru. 28/2011) (MPO 205/2005/14)

L-applikanti għall-post għandu:

ikollhom *degree* vokazzjonali (Livell 6)/Universitarja fl-Inġinerija Elettrika/Mekkanika jew kwalifiki komparabbli rikonoxxuti

u

ikollhom tal-anqas tliet (3) snin esperjenza Prattika.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni, flimkien mal-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, il-21 ta' Marzu, 2011, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, fl-MCAST, Kampus Prinċipali, għandhom ikunu indirizzati lid-Direttur Amministrattiv, fl-indirizz li ġej:

Il-Kampus Prinċipali tal-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin,
Paola PLA 9032
Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316
Website: www.mcast.edu.mt

Applikazzjonijiet li jaslu tard u mhux mimlija kif suppost ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Marzu, 2011

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill the positions mentioned hereunder:

Deputy Director, Institute of Mechanical Engineering (ETC Permit No. 210/2010)

Applicants for the post should possess:

a first degree in a subject related to mechanical engineering;

a qualification equivalent to a master's degree in an area related to mechanical engineering or to management or five (5) years experience in a managerial position;

a minimum of five (5) years teaching/lecturing or related industrial experience related to any of the main disciplines taught at the Institute.

The successful applicant will be engaged on a three year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance.

Electrical/Mechanical Engineer (ETC Permit No. 28/2011) (MPO 205/2005/14)

Applicants for the post should:

be in possession of a vocational (Level 6)/University degree in Electrical Engineering/Mechanical Engineering or comparable recognized qualifications

and

have a minimum of three (3) years practical experience.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 21st March, 2011 at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, at MCAST, Main Campus, are to be addressed to the Administrative Director, at the following address:

MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 9032
Tel: 2398 7100; Fax: 2398 7316
Website: www.mcast.edu.mt

Late and incomplete applications will not be considered.

4th March, 2011

AWTORITÀ TAL-ISTATISTIKA TA' MALTA

MALTA STATISTICS AUTHORITY

**Riżultat tal-Intervisti għall-Postijiet ta' Statistiku
mal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika****Result of Interviews for the Post of Statistician
with the National Statistics Office**

Id-Direttur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika jgħarraf li r-riżultat tal-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u jinsab fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, Lascaris, Valletta.

The Director General, National Statistics Office notifies that the result of the interviews for the above-mentioned posts has been published and may be viewed on the notice-board of the National Statistics Office, Lascaris, Valletta.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

DIPARTIMENT TAL-AWDITJAR INTERN
U INVESTIGAZZJONIJIETINTERNAL AUDIT
AND INVESTIGATIONS DEPARTMENT**Riżultat tal-Intervisti għall-Post ta'
Programme Manager (Assurance)
mad-Dipartiment tal-Awditjar Intern
u Investigazzjonijiet****Result of Interviews for the Post of
Programme Manager (Assurance)
with the Internal Audit
and Investigations Department**

Id-Direttur Ġenerali, Awditjar Intern u Investigazzjonijiet jgħarraf illi wiehed jista' jara r-riżultat għall-intervisti għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Awditjar Intern u Investigazzjonijiet, Valletta Buildings, Triq Nofsinar, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

The Director General, Internal Audit and Investigations notifies that the results of the interview for the abovementioned post may be viewed on the notice-board at the Internal Audit and Investigations Department, Valletta Buildings, Triq Nofsinar, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

DIRETTORAT GĦAL SERVIZZI
EDUKATTIVI (DSE)DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL
SERVICES (DSE)**Riżultati ta' Interviews għall-Postijiet fid-Direttorat
għal Servizzi Edukattivi (DSE)****Results of Interviews for the Posts in the Directorate
for Educational Services (DSE)**

Id-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE) jgħarraf li ħarġu r-riżultati tal-*interviews* għall-postijiet imsemmija hawn taht u jinsabu fin-*notice-board* tad-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE), il-Furjana, fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta u fuq in-*notice-board* tal-Assistent Direttur tal-Edukazzjoni, ir-Rabat, Ghawdex.

The Directorate for Educational Services (DSE) notifies that the results of the interviews for the undermentioned posts have been published and may be viewed on the notice-board of the Directorate for Educational Services (DSE), Floriana, on the notice-board of the Public Service Commission, The Palace, Valletta and on the notice-board of the Assistant Director of Education, Victoria, Gozo.

Il-postijiet huma dawn li ġejjin:
Uffiċjali Edukattivi,
Trainee Career Advisor,
Supply Teachers (Primary),
Supply Teachers (Various Subjects)

The posts are the following:
Education Officers,
Trainee Career Advisor,
Supply Teachers (Primary),
Supply Teachers (Various Subjects)

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

DIRETTORAT GĦAL SERVIZZI
EDUKATTIVI (DSE)**Riżultat emendat tal-Interviews għall-Postijiet ta' Għalliema tal-Personal and Social Development fid-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE)**

Id-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE) jgħarraf li hareġ ir-riżultat emendat tal-interviews għall-postijiet imsemmija hawn fuq u jinsabu fin-notice-board tad-Direttorat Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE), il-Furjana, fuq in-notice-board tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta u fuq in-notice-board tal-Assistent Direttur tal-Edukazzjoni, ir-Rabat, Ghawdex.

L-4 ta' Marzu, 2011

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL
SERVICES (DSE)**Amended Result of the Interviews for the Posts of Teachers of Personal and Social Development in the Directorate for Educational Services (DSE)**

The Directorate for Educational Services (DSE) notifies that the amended result of the interviews for the abovementioned posts has been published and may be viewed on the notice-board of the Directorate for Educational Services (DSE), Floriana, on the notice-board of the Public Service Commission, The Palace, Valletta and on the notice-board of the Assistant Director of Education, Victoria, Gozo.

4th March, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJET RURALI**Riżultat ta' Intervisti għall-Postijiet ta' Senior Technical Officer (Electrical) u Senior Technical Officer (Carpentry) fid-Direttorat għall-Manutenzjoni u s-Servizzi u fid-Dipartiment għat-Tindif u l-Manutenzjoni fil-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijjet Rurali**

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għar-Riżorsi u Affarijjet Rurali, jgħarraf illi r-riżultat tal-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġew ippubblikati u wiehed jista' jarahom fuq in-notice-board prinċipali fid-Direttorat tal-People Management and Support Services, Ministeru għar-Riżorsi u Affarijjet Rurali, Blokk 'A', Triq Francesco Buonamici, il-Furjana u fuq in-notice-board tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS**Result of Interviews for the Posts of Senior Technical Officer (Electrical) and Senior Technical Officer (Carpentry) in the Manufacturing and Services Directorate and in the Cleansing and Maintenance Department within the Ministry for Resources and Rural Affairs**

The Permanent Secretary, Ministry for Resources and Rural Affairs, notifies that the results of the interviews for the above-mentioned posts have been published and can be viewed on the main notice-board at the People Management and Support Services Directorate, Ministry for Resources and Rural Affairs, Block 'A', Triq Francesco Buonamici, Floriana and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

4th March, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJJET RURALI**Permanent Cessation Grant Scheme for Fishing Vessels over 12 metres Results***Emenda*

B'riferenza għall-avviż "Permanent Cessation Grant Scheme for fishing vessels over 12 metres Results" ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-2 ta' Diċembru, 2010, ngħarrafu b'dan li l-ID card number 138455 M kellu jithalla barra mil-lista ta' "non-eligible applications" u jitqiegħed floku ID card number 45652 M.

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS**Permanent Cessation Grant Scheme for Fishing Vessels over 12 metres Results***Amendment*

With reference to the notice "Permanent Cessation Grant Scheme for fishing vessels over 12 metres Results" published in the Government Gazette dated 2nd December 2010, it is hereby notified that ID card number 138455 M should have been omitted from the list of "non-eligible applications" and should be replaced by ID card number 45652 M.

4th March, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJET RURALI

**Fond Agrikolu Ewropew
għall-Iżvilupp Rurali (FAEIR)**

L-Awtorità ta' Tmexxija fi hdan il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali tgħarraf li l-Gruppi ta' Azzjoni Lokali qed iniedu sejha għal proposti taht miżura 313 tal-Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta (2007-2013).

Din il-miżura tteġġegħ l-iżvilupp sostenibbli u l-użu effiċjenti tar-riżorsi rurali għall-qasam turistiku.

L-għajnuna totali allokata għal din s-sejha hi ta' madwar €4.5 miljuni li 75% gejjin mill-Unjoni Ewropea waqt li 25% gejjin mill-Gvern ta' Malta.

Entitajiet privati kif ukoll dawk pubbliċi jistgħu japplikaw għal din il-miżura.

L-offerti għal din il-miżura ser jibdeu jintlaqgħu minn nhar il-Tnejn, is-7 ta' Marzu sa nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Mejju, 2011. L-applikazzjonijiet se jintlaqgħu fl-uffiċċji tal-Gruppi ta' Azzjoni Lokali. Għal aktar tagħrif wiehed għandu jirrikorri għand il-Gruppi ta' Azzjoni Lokali kif imiss:

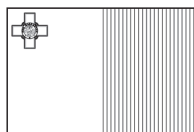
GAL Majjistral – Telefon: 2099 2080 – E-mail: info@leadermajjistral.eu
Indirizz: Nru. 12, Triq it-Tullier, H'Attard

GAL Xlokk – Telefon: 2099 8008 – E-mail: info@galxlokk.com
Indirizz: 269, Triq il-Kbira, Qormi

GAL Għawdex – Telefon: 2156 6216 – E-mail: info@leadergozo.eu
Indirizz: 2, The Mall, Triq Giorgio Borg Olivier, Rabat, Għawdex

Wiehed jista' wkoll inizzel l-applikazzjonijiet u l-linji gwida minn fuq is-sit tal-Ministeru fuq l-indirizz (www.mrra.gov.mt/pa).

L-4 ta' Marzu, 2011



GVERN TA' MALTA
Awtorità ta' Tmexxija
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
Programm għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013



MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

**European Agricultural Fund
for Rural Development**

The Managing Authority within the Ministry for Resources and Rural Affairs notifies that the Local Action Groups are launching a call for proposals under measure 313 of the Rural Development Programme for Malta (2007-2013).

The aim of this measure is to encourage the sustainable development as well as the efficient use of rural resources to promote rural heritage as a tourist product.

For this call of applications a budget amounting to €4.5 million has been allocated out of which 75% are financed by the EU whilst the remaining 25% are financed by the Government of Malta.

Both public and private entities can apply for this measure.

Offers can be submitted as from Monday, 7th March till Friday, 6th May, 2011. Applications may be submitted to the offices of the Local Action Groups. More information may be obtained from the Local Action Groups as follows:

Majjistral LAG – Telephone: 2099 2080 – E-mail: info@leadermajjistral.eu
Address: No 12, Triq it-Tullier, Attard

Xlokk LAG – Telephone: 2099 8008 – E-mail: info@galxlokk.com
Address: 269, Triq il-Kbira, Qormi

Gozo LAG – Telephone: 2156 6216 – E-mail: info@leadergozo.eu
Address: 2, The Mall, Triq Giorgio Borg Olivier, Rabat, Gozo

Applications and guidelines can also be downloaded from the Ministry's website at the following address (www.mrra.gov.mt/pa).

4th March, 2011

GOVERNMENT OF MALTA
Managing Authority
European Agricultural Fund for Rural Development
Rural Development Programme 2007-2013

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

Laqgħa Annwali tal-Lokalità**Annual Locality Meeting**

Skont l-Artikolu 70 tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf li se ssir laqgħa pubblika annwali nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011 fid-Driftwood Restaurant (quddiem it-Torri ta' San Tumas) fis-7.00 p.m.

In accordance with provisions of Section 70 of the Local Councils' Act (Cap. 363), the Marsaskala Local Council will be holding its annual public meeting on Friday, 18th March 2011 at the Driftwood Restaurant (infront of St Thomas Tower) at 7.00 p.m.

Ir-residenti kollha li isimhom jidher fir-Registru Elettorali tal-Lokalità huma mistiedna li jattendu.

All residents whose name appears on the Locality's Electoral Register are invited to attend.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI RABAT (MALTA)

RABAT (MALTA) LOCAL COUNCIL

Laqgħa tal-Lokalità**Locality Meeting**

Il-Kunsill Lokali tar-Rabat jgħarraf li l-Laqgħa tal-Lokalità se ssir nhar it-Tlieta 22 ta' Marzu 2011, fl-Uffiċini tal-Kunsill Lokali tar-Rabat, 8, Triq l-Isptar, Rabat, fis-6.00 ta' filgħaxija.

The Rabat Local Council announces that the Locality Meeting is going to be held on Tuesday 22nd March 2011, at 6.00 p.m. at the Rabat Local Council, Administrative Offices, 8, Triq l-Isptar, Rabat.

AGENDA

Rapport Amministrattiv għas-sena 2010
Pjan ta' Attività għas-sena 2011

AGENDA

Administrative Report for the year 2010
Business Plan for the year 2011

Residenti li isimhom jidher fir-registru elettorali tal-lokalità tar-Rabat huma mhegga jattendu.

Residents whose names appear in the Rabat electoral register, are urged to attend.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI GŻIRA

GŻIRA LOCAL COUNCIL

Laqgħa Annwali tal-Lokalità**Annual Locality Meeting**

Skont l-Artikolu 70 tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf li se ssir laqgħa pubblika annwali nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Marzu, 2011 fis-Sala tal-Komunità, 283/1 Rue D'Argens, il-Gżira fis-7.30 p.m.

In accordance with provisions of Section 70 of the Local Councils' Act (Cap. 363), the Gżira Local Council will be holding its annual public meeting on Wednesday, 9th March 2011 at the Community Hall, 283/1 Rue D'Argens, Gżira at 7.30 p.m.

Ir-residenti kollha li isimhom jidher fir-Registru Elettorali tal-Lokalità huma mistiedna li jattendu u jressqu l-kummenti tagħhom.

All residents whose name appears on the Locality's Electoral Register are invited to attend and put forward their comments.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI GHAXAQ

GHAXAQ LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Ghaxaq jgħarraf li minn Triq Santa Tereza sa Misraħ Santu Rokku, Vjal il-Labour u Pjazza Santa Marija, se jkunu magħluqa fis-6, fis-7 u fit-8 ta' Marzu, 2011, mis-7.00 p.m. sa nofsillejl, minhabba l-attivitajiet tal-Karnival li jsiru fil-lokal.

The Ghaxaq Local Council notifies that from Triq Santa Tereza to Misraħ Santu Rokku, Vjal il-Labour and Pjazza Santa Marija, will be closed on the 6th, 7th and 8th March, 2011, from 7.00 p.m. to midnight, due to Carnival activities to be held in the locality.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-Avvizi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-granet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 003/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2235/2010. Dizinjjar, provvista, stallazzjoni, kummissjonar u manutenzjoni mekkanika u xogħlijiet relatati tal-elettriku għat-tkomplija ta' tagħmir tal-*water play* fil-Malta Water Park, Buġibba – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jiġihallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-6 ta' Jannar, 2011.

CT 004/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3090/2010. Xogħlijiet ta' tlestija kemm interni kif ukoll esterni fil-Binja tal-*Information Communications Technology (ICT)* fl-Università ta' Malta – Università ta' Malta. Irid jiġihallas dritt ta' €710.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT 005/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2244/2010. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *pullovers* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jiġihallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 001/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT3111/2010. *Design and building tender* għall-konsolidazzjoni ta' terren instabbli u għal xogħol ta' restawr fuq il-ħitan ta' taħt is-Sur ta' Despuig (Zona ta' Intervent B) u z-Zona ta' *Magazine Curtain* (Zona ta' Intervent C) fl-Imdina (MDN04/MDN05) – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jiġihallas dritt ta' €700.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Diċembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 007/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3079/2010. Disinn u kostruzzjoni ta' mina u infrastruttura oħra f'Haż-Zebbuġ (Malta), għall-ilma tax-xita, bħala parti mill-Proġett Nazzjonali biex Itaffi l-Għargħar – Ministeru għar-Riżorsi

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th March, 2011, for:

CT 003/2011 - Contracts Ref No, CT 2235/2010. Design, supply, installation, commissioning and maintenance of mechanical and related electrical works for the completion of water play equipment at the Malta Water Park, Buġibba – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th January, 2011.

CT 004/2011 - Contracts Ref No, CT 3090/2010. Internal and external finishing works at the Information Communications Technology (ICT) Building at the University of Malta – University of Malta. A fee of €710.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

CT 005/2011 - Contracts Ref No, CT 2244/2010. Framework agreement for the supply of pullovers to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 001/2011 - Contracts Ref No, CT 3111/2010. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of the historic ramparts underlying Despuig Bastion (Intervention area B) and Magazine Curtain area (Intervention area C) at Mdina (MDN04/MDN05) – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €700.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st December, 2010.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th March, 2011, for:

CT 007/2011 - Contracts Ref No, CT 3079/2010. Design and construction of a tunnel and other infrastructure in Żebbuġ (Malta) for storm water as part of the National Flood Relief Project (NFRP) – Ministry for Resources and Rural Affairs.

u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €800.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT 002/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3089/2010. *Design and building tender* għal konsolidament tal-blat u terren instabli taħt l-*enceinte* u r-restawr tas-swar storiċi taċ-Cittadella, Għawdex, Malta – Ministeru għar-Risorzi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €700.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għal Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Diċembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 008/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2757/2009. *Provviediment ta' servizzi ta' project management* fuq il-Proġett 'MALTAGOESRURAL' – Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali: L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

CT 032/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2242/2010. *Provvista ta' sistema CCTV* għall-bini l-ġdid tal-*Public Contracts Review Board* – Dipartiment tal-Kuntratti. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżzel mill-*website* (<http://www.contracts.gov.mt>).

CT 006/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3077/2010. *Provviediment ta' xogħlijiet għal titjib, tisbiħ u landscaping* tal-Kwartieri ta' San Nikola u tal-Kwartieri Residenzjali tal-Verdala, Bormla – Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni. Irid jithallas dritt ta' €250 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 009/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3065/2010. *Twettiq ta' xogħol (tneħħija ta' asbestos, twaqqiġ ta' bini u*

A fee of €800.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Works Notice* under the *Local Open Tender Procedure*. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

CT 002/2010 - Contracts Ref No, CT 3089/2010. *Design and building tender* for the consolidation of the unstable, fragile terrain underlying the *enceinte* and restoration of the historic ramparts of the Citadel fortifications, Gozo, Malta – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €700.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Works Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 31st December, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th March, 2011, for:

CT 008/2011 - Contracts Ref No, CT 2757/2009. *Provision of project management services* in conjunction with the 'MALTAGOESRURAL' Project – Malta Tourism Authority. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Services Notice* under the *Local Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development: Europe Investing in Rural Areas.

CT 032/2011 – Contracts Ref No, CT 2242/2010. *Supply of CCTV* at the new premises of the *Public Contracts Review Board* – Department of Contracts. A copy of the tender document may be downloaded from the *website* (<http://www.contracts.gov.mt>).

CT 006/2011 - Contracts Ref No, CT 3077/2010. *Upgrading, embellishment and landscaping* of St Nicholas Married Quarters and Verdala Residential Quarters, Verdala, in Cospicua – Ministry for Information, Technology and Communications. A fee of €250 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Works Notice* under the *Local Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007 - 2013 – Investing in your future.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd March, 2011, for:

CT 009/2011 - Contracts Ref No, CT 3065/2010. *Enabling (asbestos strip, demolition and excavation including carting*

skavar inkluz tneħħija ta' materjal) fil-Life Sciences Centre, San Ġwann – Malta Enterprise. Irid jithallas dritt ta' €380.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Ahjar.

CT 010/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2522/2009. Provvista ta' skemi ta' assigurazzjoni tas-saħħa lill-Awtorità Maltija għall-Ambjent u l-Ippjannar. Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-21 ta' Jannar, 2011.

CT 011/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2213/2010. Provvista ta' injezzjonijiet *beta interferon 1A* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Jannar, 2011.

CT 012/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2210/2010. Provvista ta' *implantable cardioverter dual chamber defibrillator bil-leads* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Jannar, 2011.

CT 013/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3095/2010. Provvista, konsenja, installazzjoni, dokumentazzjoni, taħriġ u kummissjunar ta' *digitization* u tagħmir tal-*ICT* fil-Librerija Nazzjonali ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Jannar 2011.

CT 014/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2211/2010. Provvista ta' *implantable cardiac resynchronisation therapy defibrillators with leads (ICD)* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €110.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Jannar, 2011.

CT 015/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3100/2010. Provvista ta' servizzi ta' *project management*, inġinerija u superviżjoni tas-sit għall-implimentazzjoni tal-Proġett Nazzjonali għat-Taffija tal-Għargħar – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €560.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

away) works at Life Sciences Centre, San Ġwann – Malta Enterprise. A fee of €380.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

CT 010/2011 - Contracts Ref No, CT 2522/2010. Provision of health insurance schemes to Malta Environment and Planning Authority. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st January, 2011.

CT 011/2011 - Contracts Ref No, CT 2213/2010. Supply of beta interferon 1A injections – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th January, 2011.

CT 012/2011 - Contracts Ref No, CT 2210/2010. Supply of implantable cardioverter dual chamber defibrillator with leads – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th January, 2011.

CT 013/2011 - Contracts Ref No, CT 3095/2010. Supply, delivery, installation, documentation, training and commissioning of digitization and ICT equipment – National Library of Malta. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th January 2011.

CT 014/2011 - Contracts Ref No, CT 2211/2010. Supply of implantable cardiac resynchronisation therapy defibrillators with leads (ICD) – Health Division. A fee of €110.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th January, 2011.

CT 015/2011 - Contracts Ref No, CT 3100/2010. Provision of project management, engineering and site supervision services for the implementation of the National Flood Relief Project in the Island of Malta – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €560.00 will be charged for each copy of tender document.

Dan huwa *Service Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-26 ta' Jannar 2011.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 016/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3059/2010. Xoghlijiet ta' kostruzzjoni, servizzi, finituri u kummissjunar ta' Childcare Centre fil-Mosta Technopark – Malta Industrial Parks Ltd. Irid jithallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taht il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' Marzu, 2011, għal:

CT 017/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2076/2010. Provvista ta' *column agglutination system* b'tagħmir b'self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' Jannar, 2011.

CT 018/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2212/2010. Provvista ta' pilloli *deferasirox dispensable 500mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' Jannar, 2011.

CT 019/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2214/2010. Provvista ta' *intracoronary stents drug eluting* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €190.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Jannar, 2011.

CT 020/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2237/2010. Provviediment ta' servizzi ta' konsultazzjoni għat-twettiq ta' analizi tas-settur tal-*broadband* f'Malta – Awtorità Maltija dwar il-Komunikazzjoni. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Jannar, 2011.

CT 021/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3066/2010. Restawr tar-Ridott ta' Ximenes, Triq is-Salini, San Pawl il-

This is a *Service Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is being considered part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 26th January 2011.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th March, 2011, for:

CT 016/2011 - Contracts Ref No, CT 3059/2010. Construction, servicing, finishing and commissioning of the Childcare Centre at Mosta Technopark – Malta Industrial Parks Ltd. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Works Notice* under the *Local Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 29th March, 2011, for:

CT 017/2011 - Contracts Ref No, CT 2076/2010. Supply of column agglutination system with equipment on loan – Health Division. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 27th January, 2011.

CT 018/2011 - Contracts Ref No, CT 2212/2010. Supply of deferasirox dispensable 500mg tablets – Health Division. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 27th January, 2011.

CT 019/2011 - Contracts Ref No, CT 2214/2010. Supply of intracoronary stents drug eluting – Health Division. A fee of €190.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 28th January, 2011.

CT 020/2011 - Contracts Ref No, CT 2237/2010. Provision of consultancy services for carrying out of a market analysis of the broadband sector in Malta – Malta Communications Authority. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 28th January, 2011.

CT 021/2011 - Contracts Ref No, CT 3066/2010. Restoration of Ximenes Redoubt, Triq is-Salini, St Paul's Bay

Baħar – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jiġihallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Contract Notice* taħt *l-International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Zoni Rurali.

CT 022/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2223/2010. Provvista, hażna u konsenja ta' ċangaturi tal-lava għal diversi toroq fil-Belt Valletta – Awtorità tat-Trasport f'Malta. Irid jiġihallas dritt ta' €140.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar, 2011.

CT 023/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2225/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *positron* emission tomography (PET)/computer tomography (PET-CT) fl-Isptar Mater Dei – Ministeru għas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jiġihallas dritt ta' €500.00 għal kull kopja tad-dokument ta-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar, 2011.

CT 024/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3057/2010. Kostruzzjoni ta' faċilità għall-hażna ta' *General Hazardous Waste and Solvents* – WasteServ Malta Ltd. Irid jiġihallas dritt ta' €1,000.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt *l-International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Programm Operattiv I - Ninvestu fil-kompetittività għal kwalità ta' haġja aħjar.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar, 2011.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' April, 2011, għal:

CT 025/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2094/2010. Provvista ta' pilloli bumetanide 1mg – Taqsima tas-Saħħa. Irid jiġihallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar, 2011.

CT 026/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2074/2010. Provvista ta' *complete nutritional preparation* X500ml – Taqsima tas-Saħħa. Irid jiġihallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar, 2011.

CT 027/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2113/2010. Provvista ta' *biphasic insulin cartridges* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jiġihallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

– Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Contract Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT 022/2011 - Contracts Ref No, CT 2223/2010. Supply, storage and delivery of lava paving slabs for various streets in Valletta – Authority for Transport in Malta. A fee of €140.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2011.

CT 023/2011 - Contracts Ref No, CT 2225/2010. Supply, installation and commissioning of a positron emission tomography (PET)/computer tomography (PET-CT) at Mater Dei Hospital – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €500.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2011.

CT 024/2011 - Contracts Ref No, CT 3057/2010. Construction of a General Hazardous Waste and Solvent Storage Facility – WasteServ Malta Ltd. A fee of €1,000.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Operational Programme I - Investing in competitiveness for a better quality of life.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2011.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th April, 2011, for:

CT 025/2011 - Contracts Ref No, CT 2094/2010. Supply of bumetanide 1mg tablets – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2011.

CT 026/2011 - Contracts Ref No, CT 2074/2010. Supply of complete nutritional preparation X500ml – Health Division. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2011.

CT 027/2011 - Contracts Ref No, CT 2113/2010. Supply of biphasic insulin cartridges – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 028/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT3098/2010. Offerta għal servizzi ta' arkitettura, li jinkludu xogħol ta' disinn u supervizzjoni, għaċ-Ċentru Nazzjonali għax-Xjenza Interattiva – Malta. Irid jithallas dritt ta' €250.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Programm Operattiv I - Ninvestu fil-kompetittività għal kwalità ta' ħajja aħjar. Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Frar, 2011.

CT 029/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2239/2010. Reġistru għall-vapuretti li jinkludi servizzi *online* – Transport Malta. Irid jithallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Frar, 2011.

CT 030/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2177/2010. Provediment ta' relazzjonijiet pubbliċi – Awtorità Maltija tat-Turiżmu. Irid jithallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-8 ta' Frar, 2011.

CT 031/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2243/2010. Disinn, żvilupp, implimentazzjoni u *hosting* ta' *E-Tourism Portal* għall-Gżejjer Maltin – Awtorità Maltija tat-Turiżmu. Irid jithallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-8 ta' Frar, 2011.

CT/A/002/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3119/2010. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni, tlestija u *landscaping* relatati ma' 'Enhancing the visitor experience at the Ġgantija Heritage Park – World Heritage Site', Xagħra, Għawdex – Heritage Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website*: (<http://www.contracts.gov.mt>)

Dan huwa *Works Notice* taht il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata Fond Reġjonali għall-Iżvilupp Ewropew – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' April 2011, għal:

CT/A/003/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2231/2010. Kostruzzjoni ta' żewġ sulari addizzjonali fuq il-Binja tax-Xjenza Bijomedika – Università ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* (<http://www.contracts.gov.mt>).

CT 028/2011 - Contracts Ref No, CT 3098/2010. Services tender for architectural works, including design and supervision, for the National Interactive Science Centre, Malta. A fee of €250.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Operational Programme I - Investing in competitiveness for a better quality of life. European Regional Development Fund (ERDF).

The EU Contract Notice was dispatched on 4th February, 2011.

CT 029/2011 - Contracts Ref No, CT 2239/2010. Small ships register including online services – Transport Malta. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th February, 2011.

CT030/2011 – Contracts Ref No, CT2177/2010. Provision of public relations – Malta Tourism Authority. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th February, 2011.

CT031/2011 – Contracts Ref No, CT 2243/2010. Design, development, implementation and hosting of an E-Tourism Portal for the Maltese Islands – Malta Tourism Authority. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th February, 2011.

CT/A/002/2011 – Contracts Ref No, CT 3119/2010. Construction, finishing and landscaping works in relation to 'Enhancing the visitor experience at the Ġgantija Heritage Park – World Heritage Site', Xagħra, Gozo – Heritage Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website (<http://www.contracts.gov.mt>).

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) – Investing in your future.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th April, 2011, for:

CT/A/003/2011 – Contracts Ref No, CT 2231/2010. Construction of two additional floors over the Biomedical Sciences Building – University of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website (<http://www.contracts.gov.mt>).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' April 2011, għal:

CT 033/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2025/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *risperidone depot 37.5mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

CT 034/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2026/2011. Provvista ta' pilloli *clopidogrel 75mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

CT 035/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2027/2011. Provvista ta' siringi *etanercept 25mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

CT 036/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2028/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *octreotide 20mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

CT 037/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2029/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *goserelin 10.8mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

CT 038/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2030/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *beta interferon 1A* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €180.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar, 2011.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' April 2011, għal:

CT 039/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2226/2010. Provvista ta' *reagents, consumables, accessories u maintenance* għal *BD FACS Conto II Flowcytometer* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 040/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2233/2010. Provvista ta' sistemi għal *pooling, filtration* u hażna ta'

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th April, 2011, for:

CT 033/2011 – Contracts Ref No, CT 2025/2011. Supply of *risperidone depot 37.5mg injections* – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

CT 034/2011 – Contracts Ref No, CT 2026/2011. Supply of *clopidogrel 75mg tablets* – Health Division. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

CT 035/2011 – Contracts Ref No, CT 2027/2011. Supply of *etanercept 25mg prefilled syringes* – Health Division. A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

CT 036/2011 – Contracts Ref No, CT 2028/2011. Supply of *octreotide 20mg injections* – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

CT 037/2011 – Contracts Ref No, CT 2029/2011. Supply of *goserelin 10.8mg injections* – Health Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

CT 038/2011 – Contracts Ref No, CT 2030/2011. Supply of *beta interferon 1A injections* – Health Division. A fee of €180.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February, 2011.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st April, 2011, for:

CT 039/2011 – Contracts Ref No, CT 2226/2010. Supply of *reagents, consumables, accessories and maintenance* for *BD FACS Conto II Flowcytometer* – Health Division. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February, 2011.

CT 040/2011 – Contracts Ref No, CT 2233/2010. Supply of systems for *pooling, filtration* and storage of pooled platelet

pooled platelet consumables bit-tagħmir fuq self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 041/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2234/2010. Provvista ta' *aphaeresis kits* bit-tagħmir fuq self – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 042/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2009/2011. Provvista ta' *A/O external fixators* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €90.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 043/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2037/2011. Provvista ta' pilloli *risperidone* 1mg u 2mg – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 044/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2045/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *C1 esterase inhibitor* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' April 2011, għal:

CT 045/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2050/2011. Provvista ta' pilloli/kapsuli *atorvastatin* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 046/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2046/2011. Provvista ta' *casprofungin 50mg vials* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

CT 047/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2052/2011. Provvista ta' vaċċin tal-*hożba/gattone/rubella* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar, 2011.

*CT 048/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2002/2011. Provvista ta' *relazzjonijiet pubbliċi fl-Italja* – Awtorità Maltija tat-Turizmu. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

consumables with equipment on loan – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 041/2011 – Contracts Ref No, CT 2234/2010. Supply of *aphaeresis kits* with equipment on loan – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 042/2011 – Contracts Ref No, CT 2009/2011. Supply of *A/O external fixators* – Health Division. A fee of €90.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 043/2011 – Contracts Ref No, CT 2037/2011. Supply of *risperidone* 1mg and 2mg tablets – Health Division. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 044/2011 – Contracts Ref No, CT 2045/2011. Supply of *C1 esterase inhibitor injections* – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th April, 2011, for:

CT 045/2011 – Contracts Ref No, CT 2050/2011. Supply of *atorvastatin tablets/capsules* – Health Division. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 046/2011 – Contracts Ref No, CT 2046/2011. Supply of *casprofungin 50mg vials* – Health Division. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

CT 047/2011 – Contracts Ref No, CT 2052/2011. Supply of *measles/mumps/rubella vaccine* – Health Division. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2011.

*CT 048/2011 - Contracts Ref No, CT 2002/2011. Provision of *public relations in Italy* – Malta Tourism Authority. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2011.

*CT 049/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2003/2011. Provviediment ta' relazzjonijiet pubbliċi fi Franza – Awtorità Maltija tat-Turizmu. Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2011.

*CT 050/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2004/2011. Provviediment ta' relazzjonijiet pubbliċi fil-Ġermanja – Awtorità Maltija tat-Turizmu. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2011.

*CT 051/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2051/2011. Provvista ta' *diphtheria/tetanus/pertussis/polio/HIB vaccine* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2011.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' April 2011, għal:

*CT 052/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2031/2011. Provvista ta' pilloli/kapsoli *quetiapine 25mg, 100mg u 200mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-1 ta' Marzu, 2011.

*CT 053/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2034/2011. Provvista ta' pilloli *zidovudine with lamivudine 300mg/150mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-1 ta' Marzu, 2011.

*CT 054/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2040/2011. Provvista ta' injezzjonijiet *risperidone depot 50mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Marzu, 2011.

*CT 055/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2048/2011. Provvista ta' *recombinant antihaemophilia factor VIII* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' €280.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Marzu, 2011.

*CT 056/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2044/2011. Provvista ta' *inhaler budesonide 200mcg* – Taqsima tas-Saħħa.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2011.

*CT 049/2011 - Contracts Ref No, CT 2003/2011. Provision of public relations in France – Malta Tourism Authority. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2011.

*CT 050/2011 - Contracts Ref No, CT 2004/2011. Provision of public relations in Germany – Malta Tourism Authority. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2011.

*CT 051/2011 - Contracts Ref No, CT 2051/2011. Supply of *diphtheria/tetanus/pertussis/polio/HIB vaccine* – Health Division. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2011.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th April, 2011, for:

*CT 052/2011 - Contracts Ref No, CT 2031/2011. Supply of *quetiapine 25mg, 100mg and 200mg tablets/capsules* – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st March, 2011.

*CT 053/2011 - Contracts Ref No, CT 2034/2011. Supply of *zidovudine with lamivudine 300mg/150mg tablets* – Health Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st March, 2011.

*CT 054/2011 – Contracts Ref No, CT 2040/2011. Supply of *risperidone depot 50mg injections* – Health Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd March, 2011.

*CT 055/2011 – Contracts Ref No, CT 2048/2011. Supply of *recombinant antihaemophilia factor VIII* – Health Division. A fee of €280.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd March, 2011.

*CT 056/2011 – Contracts Ref No, CT 2044/2011. Supply of *budesonide 200mcg inhaler* – Health Division. A fee of

Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Marzu, 2011.

*CT 057/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2035/2011. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' qomos tas-sajf – Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 058/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2018/2011. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *xerographic paper* – Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 059/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3114/2010. Bini ta' *interchanges* għall-karozzi tat-trasport pubbliku f' Birkirkara u Fleur de Lys – Transport Malta. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

*CT 060/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3004/2010. Disinn, bini u tħaddim ta' faċilità għat-trattament u ġarr ta' skart f' Tal-Kus, limiti tax-Xewkija, Għawdex. – WasteServ Malta Ltd. Irid jithallas dritt ta' €1,000.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Programm Operattiv I - Ninvestu fil-kompetittività għal kwalità ta' ħajja aħjar.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fit-2 ta' Marzu, 2011.

*Avvizi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dawk li jagħmlu offerta huma avżati biex iżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq <http://contracts.gov.mt> minn fejn jistgħu jniżzlu previzjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu wkoll fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jithallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta u l-HSBC.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-4 ta' Marzu, 2011

€30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd March, 2011.

*CT 057/2011 – Contracts Ref No, CT 2035/2011. Framework agreement for the supply of summer shirts – Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 058/2011 – Contracts Ref No, CT 2018/2011. Framework agreement for the supply of xerographic paper – Contracts Department. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 059/2011 – Contracts Ref No, CT 3114/2010. Construction of bus interchanges at Birkirkara and Fleur De Lys – Transport Malta. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013.

*CT 060/2011 – Contracts Ref No, CT 3004/2010. Design, building and operation of the Gozo Waste Treatment and Transfer Facility at Tal-Kus l/o Xewkija, Gozo – WasteServ Malta Ltd. A fee of €1,000.00 will be charged for each copy of tender document

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Operational Programme I - Investing in competitiveness for a better quality of life.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd March, 2011.

*Advertisements appearing for the first time

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at <http://contracts.gov.mt> from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. Documents may be purchased through an electronic point-of-sale system (EPOS) by Bank of Valletta and HSBC.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

4th March, 2011

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha li skont SL 174.07 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2005 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-ghoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-notice-board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksibu din l-informazzjoni billi jużaw il-website uffiċjali tad-Dipartiment: (<http://www.contracts.gov.mt>).**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-4 ta' Marzu, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/A/002/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3119/2010. Xoghlijiet ta' kostruzzjoni, tlestija u *landscaping* relatati ma' 'Enhancing the visitor experience at the Ggantija Heritage Park – World Heritage Site', Xagħra, Għawdex – Heritage Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titnizzel mill-website: (<http://www.contracts.gov.mt>)

Dan huwa *Works Notice* taht il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Fond Reġjonali għall-Iżvilupp Ewropew – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulhadd illi n-numru tal-avviż hu kif jidher hawn fuq u mhux kif gie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-22 ta' Frar, 2011.

L-4 ta' Marzu, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 001/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT3111/2010. Offerta għad-disinn u kostruzzjoni għall-konsolidazzjoni ta' terren instabli u għal xogħol ta' restawr fuq il-hitan ta' taht is-Sur ta' Despuig (Żona ta' Intervent B) u ż-Żona ta' *Magazine Curtain* (Żona ta' Intervent C) fl-Imdina (MDN04/MDN05) – Ministeru għar-Risorzi u Affarijiet Rurali. Irid jiġihallas dritt ta' €700.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taht il-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of SL 174.07 of the Public Contracts Regulations 2005 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (<http://www.contracts.gov.mt>).**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

4th March, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/A/002/2011 – Contracts Ref No, CT 3119/2010. Construction, finishing and landscaping works in relation to 'Enhancing the visitor experience at the Ggantija Heritage Park – World Heritage Site', Xagħra, Gozo – Heritage Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website (<http://www.contracts.gov.mt>)

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) – Investing in your future.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the advert number is as shown above and not as published in the issue of the Government Gazette of TUESDAY, 22nd February, 2011.

4th March, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 001/2011 - Contracts Ref No, CT 3111/2010. Design and build tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of the historic ramparts underlying Despuig Bastion (Intervention area B) and Magazine Curtain area (Intervention area C) at Mdina (MDN04/MDN05) – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €700.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Diċembru, 2010.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2011.

L-4 ta' Marzu, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 002/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3089/2010. Offerta għal disinn u kostruzzjoni għal konsolidament tal-blat u terren instabbli taħt l-*enceinte* u r-restawr tas-swar storiċi taċ-Ċittadella, Għawdex, Malta – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €700.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġionali 2007-2013.

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Diċembru, 2010.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Marzu, 2011.

L-4 ta' Marzu, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 006/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3077/2010. Provediment ta' xogħlijiet għal titjib, tisbiħ u *landscaping* tal-Kwartieri ta' San Nikola u tal-Kwartieri Residenzjali tal-Verdala, Bormla – Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni. Irid jithallas dritt ta' €250 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġionali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Marzu, 2011.

L-4 ta' Marzu, 2011

The EU Contract Notice was dispatched on 31st December, 2010.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being again extended up to 10.00a.m. on TUESDAY, 8th March, 2011.

4th March, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 002/2010 - Contracts Ref No, CT 3089/2010. Design and build tender for the consolidation of the unstable, fragile terrain underlying the *enceinte* and restoration of the historic ramparts of the Citadel fortifications, Gozo, Malta – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €700.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st December, 2010.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being again extended up to 10.00a.m. on THURSDAY, 10th March, 2011.

4th March, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 006/2011 - Contracts Ref No, CT 3077/2010. Upgrading, embellishment and landscaping of St Nicholas Married Quarters and Verdala Residential Quarters, Verdala, in Cospicua – Ministry for Information, Technology and Communications. A fee of €250 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007 - 2013 – Investing in your future.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being again extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th March, 2011.

4th March, 2011

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avvizi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 17 ta' Marzu, 2011.

Avviz Nru. 8. Kiri, biex jintuża biss għal skop ta' hażna, tal-Fond Nru. 14A fil-livell *Intermediate* fil-kumpless ta' ħwienet ta' Bieb il-Belt, Misraħ il-Helsien, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_549_5. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef Ewro (€10,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avvizi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 24 ta' Marzu, 2011.

*Avviz Nru. 9. Bejgħ tal-Hanut A Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disġa u disġin elf ewro (€99,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviz Nru. 10. Bejgħ tal-Hanut B Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmienja u sittin elf ewro (€68,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviz Nru. 11. Bejgħ tal-Hanut C Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitta u sittin elf ewro (€66,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 17th March, 2011.

Advt. No. 8. Lease, to be used for storage purposes only, of Premises No. 14A at Intermediate Level in the City Gate Shopping Complex, Misraħ il-Helsien, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2006_549_5. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of ten thousand Euro (€10,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document..

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 24th March, 2011.

*Advt. No. 9. Sale of Shop A Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ninety nine thousand Euro (€99,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 10. Sale of Shop B Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of sixty eight thousand Euro (€68,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 11. Sale of Shop C Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of sixty six thousand Euro (€66,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Avviz Nru. 12. Bejgħ tal-Hanut D Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitta u sittin elf ewro (€66,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviz Nru. 13. Bejgħ tal-Hanut E Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbgħa u sebghin elf ewro (€74,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviz Nru. 14. Bejgħ tal-Hanut F Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,500 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għoxrin elf ewro (€20,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviz Nru. 15. Bejgħ tal-Hanut G Triq San Ġuzepp, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_440_A, soġġett għall-kundizzjoni indikata f'Dokument 1 anness. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef ewro (€7,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avvizi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, f'kull għumata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

L-4 ta' Marzu, 2011

*Advt. No. 12. Sale of Shop D Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of sixty six thousand Euro (€66,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 13. Sale of Shop E Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seventy four thousand Euro (€74,000) will not be considered

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 14. Sale of Shop F Saint George's Square, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,500 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty thousand Euro (€20,000) will not be considered

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 15. Sale of Shop G Saint Joseph Street, Rabat, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2010_440_A, subject to the condition indicated in the annexed Document 1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand Euro (€7,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

4th March, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJET RURALI

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni, jgħarraf illi:-

The Director General, Project Design and Implementation Department, notifies that:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Marzu, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Financial Management, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th March, 2011, for:-

Avviż Nru. 15/2011. Provvista u stallazzjoni ta' funtani u sistema ta' *drip irrigation* fi Triq Bisazza, Tas-Sliema.

Advt. No. 15/2011. Supply and installation of fountains and drip irrigation system at Triq Bisazza, Sliema.

Għandu jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Avviż Nru. 16/2011. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' dawl *LED* u xogħlijiet tal-elettriku fi Triq Bisazza, Tas-Sliema.

Advt. No. 16/2011. Supply and installation of LED lighting system and electrical works at Triq Bisazza, Sliema.

Għandu jithallas dritt ta' €60 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €60 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Kwot. Nru. 28/2011. Provvista u konsenja ta' reċipjenti tal-iskart tal-azzar għal Triq Bisazza, Tas-Sliema.

Quot. No. 28/2011. Supply and delivery of steel litter bins for Triq Bisazza, Sliema.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Kwot. Nru. 29/2011. Provvista, konsenja u thawwil ta' siġar tal-laring tal-bakkaljaw (Seville Orange) fi Triq Bisazza, Tas-Sliema.

Quot. No. 29/2011. Supply, delivery and planting of Seville Orange (Tal-Bakkaljaw) trees at Triq Bisazza, Sliema.

Għandu jithallas dritt ta' €5 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

A fee of €5 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Ġimgħa, il-11 ta' Marzu, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Financial Management, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 11th March, 2011, for:-

Avviż Nru. 14/2011. Kuntratt perġodiku għall-provvista u konsenja ta' *profiles* u aċċessorji tal-aluminju għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi.

Advt. No. 14/2011. Period contract for the supply and delivery of aluminium profiles and accessories to the Manufacturing and Services Department.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Marzu, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Financial Management, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd March, 2011, for:-

*Avviż Nru. 17/2011. Kostruzzjoni ta' żbokk ta' dorga tal-ilma tax-xita fi Triq il-Mediterran u twessigh tal-ġnub ta' spralli eżistenti fi Triq Sisner, Pembroke.

*Advt. No. 17/2011. Construction of storm water culvert exit at Triq il-Mediterran and side extensions to existing gratings at Triq Sisner, Pembroke.

Ghandu jithallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTERU GHAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttorat tad-Disinn tal-Proġetti u Iġinerija jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Marzu, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 30/2011. Provvista u konsenja ta' *display boards* fi Triq Bisazza, Tas-Sliema.

Ghandu jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTERU GHAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Marzu, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 18/2011. Provvista u konsenja ta' *open-topped litter bins*.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

*Advertisement appearing for the first time

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

4th March, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Project Design and Engineering Directorate notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th March, 2011, for:-

Quot. No. 30/2011. Supply and delivery of display boards at Triq Bisazza, Sliema.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

4th March, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Cleansing and Maintenance Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd March, 2011, for:-

*Advt. No. 18/2011. Supply and delivery of open-topped litter bins.

Għandu jithallas dritt ta' €30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 19/2011. Provvista u konsenja ta' *two-wheeled bins*.

Għandu jithallas dritt ta' €30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-hlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-4 ta' Marzu, 2011

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

**Kategorija A - Stmati bejn
€6,001 - €12,000
- Jagħlqu l-Marsa**

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Marzu, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

GN/MPS/T/76/2010. Provvistata *disposable filtering dust/mist respirators*.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Marzu, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

HO/T/78/2010. Provvista u installazzjoni ta' *vehicle four post lift*.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

**Kategorija B - Stmati bejn
€12,001 - €120,000
- Jagħlqu l-Marsa**

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Marzu, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

HO/T/63/2010. Provvista, installazzjoni u ttestjar ta' *closed control air-conditioning unit system* għaċ-Ċentru l-Gdid tad-Data fid-DPS.

A fee of €30 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

*Advt. No. 19/2011. Supply and delivery of two-wheeled bins.

A fee of €30 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

*Advertisements appearing for the first time

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

4th March, 2011

ENEMALTA CORPORATION

The Chief Executive Officer notifies that:-

**Category A - Estimated between
€6,001 - €12,000
- Closing at Marsa**

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th March, 2011, for:-

GN/MPS/T/76/2010. Supply of disposable filtering dust/mist respirators.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 30th March, 2011, for:-

HO/T/78/2010. Supply and installation of a vehicle four post lift.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

**Category B - Estimated between
€12,001 - €120,000
- Closing at Marsa**

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th March, 2011, for:-

HO/T/63/2010. Supply, installation and testing of a closed control air-conditioning unit system for the New Data Centre at DPS.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	
TD/T/3002/2011.	Thejjija ta' <i>Environmental Planning Statement (EPS)</i> għall-Magħtab Interconnector Station, il- <i>Cable Tunnel</i> bejn l- <i>Interconnector Station</i> u l-Kappara DC u l- <i>cable</i> li jagħti għal- <i>landing point</i> .	TD/T/3002/2011.	Preparation of an <i>Environmental Planning Statement (EPS)</i> for the Magħtab Interconnector Station, the <i>Cable Tunnel</i> between the Interconnector Station and the Kappara DC and the cable to the landing point.
Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	
G/T/1/2010.	Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' servizz ta' sewwieqa ta' <i>forklifters</i> fit-Taqsima tal-Gass.	G/T/1/2010.	Period contract for the supply of forklift drivers at the Gas Division.
Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	
Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Marzu, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-		Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th March, 2011, for:-	
HO/T/3001/2011.	Provvista u installazzjoni ta' <i>200 kVA standby diesel generator</i> .	HO/T/3001/2011.	Supply and installation of a <i>200 kVA standby diesel generator</i> .
Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	
Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Marzu, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-		Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 30th March, 2011, for:-	
HO/T/3004/2011.	Provvista ta' <i>(10) passenger cars 950 - 1400cc</i> .	HO/T/3004/2011.	Supply of <i>(10) passenger cars 950 - 1400cc</i> .
Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	
Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' April, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-		Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 6th April, 2011, for:-	
*HO/T/3000/2011.	Provvista ta' <i>Helpdesk Software</i> .	*HO/T/3000/2011.	Supply of <i>Helpdesk Software</i> .
Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.		A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.	

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000
- Jagħlu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Marzu, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

TD/T/2/2010. Thaffir ta' mina taħt l-art minn St Andrews għall-Magħtab.

Għandu jithallas dritt ta' €1,000 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jiġi sottomess *bid-bond* ta' €100,000 ma' kull offerta għall-offerta msemmija hawn fuq.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ipecifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Centrali tal-Amministrazzjoni Generali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitnizzlu mill-*Website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jithallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 2298 0660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, il-Marsa.

L-4 ta' Marzu, 2011

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/10/2011. Provvista u konsenja ta' *chassis cub truck* użat.

Category E - Estimated above €600,000
- Closing at Contracts Department, Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 17th March, 2011, for:-

TD/T/2/2010. Excavation of an underground tunnel from St Andrews to Magħtab.

A fee of €1,000 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €100,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

*Advertisement appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 2298 0660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

4th March, 2011

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Qormi Road, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 11th March, 2011, for:

Advt. No. WSC/T/10/2011. Supply and delivery of a used chassis cab truck.

Għandu jithallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju Principali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/11/2011. Bejgħ *tale quale* ta' *meters* tal-ilma li ma jahdmux.

Għandu jithallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Marzu, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/4/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *ductile iron fittings*.

Għandu jithallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' April, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/8/2011. Provvista ta' *ductile iron pipes* għal EN 545.

Għandu jithallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Hal Qormi, Hal Luqa LQA 9043, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. L-offerenti għandhom iżuru l-*website* korporattiv bl-indirizz <http://www.wsc.com.mt> minn fejn jistgħu jixtru *online* d-dokumenti tal-offerta, jaraw it-*tender status*, iniżżlu *preview documents* u jiksbu tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Principali f'Hal Luqa.

L-4 ta' Marzu, 2011

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-11 ta' Marzu 2011, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 48/2011. Twettiq ta' diversi xogħlijiet ta' tibdil ta' soqfa u tiswijiet żgħar f'fondi tal-Gvern.

A fee of €35.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Qormi Road, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th March, 2011, for:-

Advt. No. WSC/T/11/2011. Sale *tale quale* of unserviceable water meters.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 15th March, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/4/2011. Period contract for the supply of ductile iron fittings.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 5th April, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/8/2011. Supply of ductile iron pipes to EN 545.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Triq Hal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon. Tenderers are advised to visit the corporate website at <http://www.wsc.com.mt> where they can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

4th March, 2011

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Friday, 11th March, 2011 for:-

Advt. No. 48/2011. Execution of various roof replacement and minor repair works in Government tenements.

Għandu jithallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

Avviż Nru. 49/2011. Tlestija ta' 6 Appartamenti f' Blokk B, Binja Skorba, Triq il-Harruba, l-Imgarr.

Għandu jithallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

Avviż Nru. 47 /2011. Xoghlijiet ta' njam f' diversi blokki residenzjali tal-Gvern.

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu 2011, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 74/2011. Tlestija ta' 6 appartamenti f' Blokk Ċ, Binja Skorba, Triq il-Harruba, l-Imgarr.

Għandu jithallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-Awtorità żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar wahda vantaġġuża.

L-4 ta' Marzu, 2011

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-Chief Executive Officer, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Marzu 2011.

*Avviż Nru. 50/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 37, Birzebbuġa, Triq Florence Nightingale. Offerti taht €11,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 51/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 9, taht Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imnizzlin f' dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taht €15,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

A fee of €25 will be charged for each copy of this tender document.

Advt. No. 49/2011. Finishing of 6 Apartments at Block B, Binja Skorba, Triq il-Harruba, Mgarr.

A fee of €35 will be charged for each copy of this tender document.

Advt. No. 47 /2011. Joinery works in various government residential blocks.

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Friday, 25th March, 2011 for:-

*Advt. No. 74/2011. Finishing of 6 apartments at Block C, Binja Skorba, Triq il-Harruba, Mgarr.

A fee of €35 will be charged for each copy of this tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender even the most advantageous.

4th March, 2011

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 25th March 2011.

*Advt. No. 50/2011. Sale tale quale of Garage No. 37, Birzebbuġia, Triq Florence Nightingale. Offers below €11,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 51/2011. Sale tale quale of Garage No. 9, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,800.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 52/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 10, taht Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-*kera* ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imnizzlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taht €15,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 53/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 14, taht Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-*kera* ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imnizzlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taht €14,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 54/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, Level 2, taht Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taht €11,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 55/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, Level 2, taht Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taht €11,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 56/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 9, Level 2, taht Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taht €17,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 57/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 13, Level 2, taht Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taht €19,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 58/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 14, Level 2, taht Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taht €18,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 59/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taht €21,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 60/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taht €13,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 61/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taht €17,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 62/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taht €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 52/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 10, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 53/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 14, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €14,900.00 will not be considered.

*Advt. No. 54/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 3, Level 2, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €11,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 55/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 4, Level 2, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €11,400.00 will not be considered.

*Advt. No. 56/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 9, Level 2, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €17,200.00 will not be considered.

*Advt. No. 57/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 13, Level 2, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €19,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 58/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 14, Level 2, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €18,700.00 will not be considered.

*Advt. No. 59/2011. Sale *tale quale* of Premises No. 2, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €21,500.00 will not be considered.

*Advt. No. 60/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 4, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €13,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 61/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 5, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €17,400.00 will not be considered.

*Advt. No. 62/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 6, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €15,100.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 63/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 11, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt €13,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 64/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 12, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt €21,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 65/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt Binja Msieraħ, l-Imtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €17,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 66/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 6, taħt Binja Msieraħ, l-Imtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €28,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 67/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 12, taħt Binja Msieraħ, l-Imtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €48,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 68/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 13, taħt Binja Msieraħ, l-Imtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €37,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 69/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 14, taħt Binja Msieraħ, l-Imtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €36,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 70/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 25, taħt *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 71/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 26, taħt *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 72/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 27, taħt *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €12,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 73/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 28, taħt *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avvizi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-4 ta' Marzu, 2011

*Advt. No. 63/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 11, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €13,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 64/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 12, Mosta, (Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below €21,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 65/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 2, underlying Binja Msieraħ, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offers below €17,900.00 will not be considered.

*Advt. No. 66/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 6, underlying Binja Msieraħ, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offers below €28,300 will not be considered.

*Advt. No. 67/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 12, underlying Binja Msieraħ, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offers below €48,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 68/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 13, underlying Binja Msieraħ, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offers below €37,800.00 will not be considered.

*Advt. No. 69/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 14, underlying Binja Msieraħ, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offers below €36,800.00 will not be considered.

*Advt. No. 70/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 25, underlying *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt. No. 71/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 26, underlying *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt. No. 72/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 27, underlying *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €12,400.00 will not be considered.

*Advt. No. 73/2011. Sale *tale quale* of Garage No. 28, underlying *Maisonettes* 1 – 24, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

4th March, 2011

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

Iċ-Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju tal-Malta Enterprise, Enterprise Centre, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann SGN3000 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

*Avviż Nru. MIP/TQF/HHF/D01/10. Provvista, għarmar u installazzjoni ta' *PVC coated chain link fencing* madwar zoni indikati fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Għandu jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerta u taġrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Malta Enterprise, f'kull gurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m. u l-4.00 p.m.

L-4 ta' Marzu, 2011

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-8 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

AFM Avviż Nru. 5/11. Provvista ta' ċinturini *nylon blue* – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 7/11. Provvista ta' *waterproof jackets* – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 10/11. Tbatil ta' fosos f'diversi lokalitajiet militari – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 11/11. Servicing u spezzjonar ta' *fire extinguishers* – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

AFM Avviż Nru. 8/11. Polza ta' assikurazzjoni għall-piloti u *technicians* tal-Missjoni Militari Taljana – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 13/11. Provvista ta' *kit* militari – Forzi Armati ta' Malta.

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

The Chairman, Malta Industrial Parks Limited, notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited at the offices of the Malta Enterprise, Enterprise Centre, San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann SGN3000 by not later than 10.00 a.m. on Monday, 21st March, 2011, for:-

*Advt. No. MIP/TQF/HHF/D01/10. Supply, erection and installation of *PVC coated chain link fencing* to enclose indicated areas at Hal Far Industrial Estate

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and further documentation may be obtained from the offices of Malta Enterprise on any working day from 9.00 a.m. to noon and 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

4th March, 2011

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 8th March, 2011, for:-

AFM Advt. No. 5/11. Supply of belts *nylon blue* – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 7/11. Supply of *waterproof jackets* – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 10/11. Cesspit clearance at various military locations – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 11/11. Servicing and inspection of *fire extinguishers* – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 15th March, 2011, for:-

AFM Advt. No. 8/11. Insurance cover for the Italian Military Mission pilots and technicians – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 13/11. Supply of military kit – Armed Forces of Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Marzu, 2011, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:-

AFM Avviż Nru. 14/11. Provvista ta' tagħmir militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-4 ta' Marzu, 2011

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarrarf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Marzu, 2011, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/07/2011. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' *fluorescent tubes* mill-WasteServe Malta Ltd, l-Imħażen tal-Marsa.

Avviż Nru. WSM/08/2011. Provvista u konsenja ta' 33m³ *Roll-Off Press Containers* bil-bibien ta' wara li jinjalgħu tal-pjanċi tal-azzar.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/10/2011. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *single drum vibratory roller* għat-tqegħid ta' *mineral liner* fin-*Non-Hazardous Waste Landfill* tal-Għallis.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu, 2011, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/06/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' sinjali tas-saħħa u s-sigurtà, hwejjeg u oġġetti diversi ta' Tagħmir Personali Protettiv.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 17th March, 2011, for:-

AFM Advt. No. 14/11. Supply of military equipment – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

4th March, 2011

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Tuesday, 22nd March, 2011 for:-

Advt. No. WSM/07/2011. Period contract for the loading and export of fluorescent tubes from WasteServe Malta Ltd, Marsa Stores.

Advt. No. WSM/08/2011. Supply and delivery of 33m³ Roll-Off Press Containers with removable steel sheet back doors.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/10/2011. Period contract for the hire of a single drum vibratory roller for the laying of mineral liner at the Għallis Non-Hazardous Waste Landfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 25th March, 2011 for:-

Advt. No. WSM/06/2011. Period contract for the provision and delivery of health and safety signs, clothes and various items of Personal Protective Equipment.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mill-25 ta' Frar, 2011.

Avviż Nru. WSM/09/2011. Kuntratt perjodiku għall-ġbir, l-immaniġġar u l-esportazzjoni ta' *spent hens* mill-Irziezet tat-Tiġieġ fil-Gżejjer Maltin.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM/11/2011. Provvista, installazzjoni u kummissjonar ta' sitt (6) *air curtains* godda fil-Mechanical Treatment Plant (MTP) Shed, ġestita u mħaddma mill-WasteServ Malta Ltd.

*Avviż Nru. WSM/12/2011. Titjib tal-*air-conditioning* u *fresh air systems* fil-Material Recovery Facility (MRF) ġestita u mħaddma mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar taġġir meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

L-4 ta' Marzu, 2011

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejha għall-Offerti

Id-Direttur Ġenerali, Informazzjoni, Gvern Lokali u Konsultazzjoni Pubblika, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Marzu, 2011, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. DOI 1/2011. Bażi ta' ftehim għat-trasport tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta u pubblikazzjonijiet oħra.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Infommazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Valletta, VLT 2000, matul il-hinijiet tal-uffiċċju.

Id-Dipartiment iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta shiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuza/i.

Proposti li jaslu tard ma jgħux ikkunsidrati. Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-4 ta' Marzu, 2011

The closing date of this tender is being extended from the 25th February, 2011.

Advt. No. WSM/09/2011. Period contract for the collection, management and export of spent hens from Poultry Farms in the Maltese Islands.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Advt. No. WSM/11/2011. Supply, installation and commissioning of six (6) new air curtains at the Mechanical Treatment Plant (MTP) Shed, managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

*Advt. No. WSM/12/2011. Upgrading of the air-conditioning and fresh air systems at the Material Recovery Facility (MRF) managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

4th March, 2011

DEPARTMENT OF INFORMATION
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Director General, Information, Local Government and Public Consultation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at this Office until 10.00 a.m. of Wednesday, 9th March, 2011, for:-

Advt. No. DOI 1/2011. Framework agreement for the transport of the Malta Government Gazette and other publications.

Tenders are to be collected by hand from the Department of Information, No. 3, Castille Place, Valletta, VLT 2000, during working hours.

The Department reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered. A fee of €10 will be charged for each tender document.

4th March, 2011

L-AGENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTAMALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA għandha bżonn numru ta' *Backup Media*.

MITA needs to procure a number of Backup Media Tapes.

Offerti magħluqin għal *Backup Media Tapes* jintlaqgħu sa nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, il-11 ta' Marzu, 2011 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Sealed tenders for Backup Media Tapes will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) of Friday, 11th March 2011.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titnizzel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil qser47-11.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to qser47-11.mita@gov.mt for a fee of €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Procurement* u *Stores* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* mibgħuta kif diġà msemmi.

For further information one can contact the Procurement and Stores Department on telephone number 2123 4710 or the above-mentioned email.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

AGENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTAMALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA tistieden lil min hu interessat biex jissottometti l-proposti tiegħu għall-provvediment ta' *servizzi ta' support fl-ICT*.

MITA invites interested bidders to submit their proposals for the provision of ICT Support Services.

Kwotazzjonijiet magħluqin għal "Request for Quotations for the provision of ICT Support Services (Ref.: Q028/11)" jintlaqgħu sa nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta, it-8 ta' Marzu, 2011 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Sealed quotations for the "Request for Quotations for the provision of ICT Support Services (Ref.: Q028/11)" will be received in the Tender Box at MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Tuesday, 8th March, 2011.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titnizzel bla ħlas minn fuq is-sit tal-MITA: (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from the MITA website: (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil: (Q02811.mita@gov.mt) għall-ħlas ta' €35.

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to (Q02811.mita@gov.mt) for a fee of €35.

Aktar taġġir jinkiseb mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon: 2123 4710, jew b'*email* lil: (Q02811.mita@gov.mt)

Further information is obtainable from the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or email: (Q02811.mita@gov.mt).

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

L-AGENZJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTAMALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

MITA tistieden lill-persuni interessati biex jissottomettu l-offerti tagħhom għall-provvediment ta' *Cisco Nexus corporate switches training*.

Kwotazzjonijiet magħluqin għall-“Request for Quotations for the provision of Cisco Nexus corporate switches training (Ref.: Q019/11)” jintlaqgħu sa nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) tad-9 ta' Marzu 2011 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f' MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titnizzel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b' email mibghuta lil (Q01911.mita@gov.mt) għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-dipartiment tas-Sourcing and Vendor Management permezz tat-telefon 2123 4710, jew b' email lill-(Q01911.mita@gov.mt).

L-4 ta' Marzu, 2011

L-AGENZJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA għandha bżonn tixtri Struttura tal-Hadid Industrijali biex tiġi installata fis-sit il-ġdid f' Santa Venera.

Sa nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu, 2011 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal Struttura tal-Hadid Industrijali.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titnizzel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b' email mibghuta lil qinf72-11.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Se ssir laqgħa ta' tagħrif fuq is-sit, Carga House, Triq il-Ferrovija, Santa Venera (ex Carmelo Gauci) fid-9.00 a.m. (Hin Ċentrali Ewropew) nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Marzu 2011.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Procurement u Stores permezz tat-telefon 2123 4710, jew b' email mibghuta kif diġà msemmi.

L-4 ta' Marzu, 2011

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:

MITA invites interested bidders to submit their proposals for the provision of Cisco Nexus corporate switches training.

Sealed quotations for the “Request for Quotations for the provision of Cisco Nexus corporate switches training (Ref.: Q019/11)” will be received in the tender box at MITA, Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up till noon (CET) of the 9th March 2011.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from the MITA website on (<http://www.mita.gov.mt/tenders>).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to Q01911.mita@gov.mt for a fee of €35.

For further information, contact the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or email to (Q01911.mita@gov.mt).

4th March, 2011

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that

MITA needs to procure an Industrial Steel Support Structure to be installed at the new MITA premises in Santa Venera.

Sealed tenders for Industrial Steel Support Structure will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) of Friday, 25th March, 2011.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on <http://www.mita.gov.mt/tenders>.

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to qinf72-11.mita@gov.mt for a fee of €35.

A site visit shall be held at Carga House, Triq il-Ferrovija, Santa Venera (ex Carmelo Gauci) at 9.00 a.m. (Central European Time) on Wednesday, 16th March, 2011.

Further information can be obtained from the Procurement and Stores Department on telephone number 2123 4710 or the above-mentioned email.

4th March, 2011

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

L-Operations Director (AWAS) fi ħdan il-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern jgħarraf illi:

Dokumenti tal-offerti magħluqin, immarkati "Offerta għal modernizzar ta' showers u toilets fil-Hal Far Open Centre", jintlaqgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Agency for the Welfare of Asylum Seekers (AWAS), li tinsab fir-reception area, Blokk C, Beltissebħ, il-Furjana, sa nofsinhar tat-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 2011 għal:

Avviż Nru. 4/2010. Modernizzar ta' showers u toilets fil-Hal Far Open Centre (HFO), Triq Birzebbuġa, Hal Far.

Għandu jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tar-Rizorsi Umani, Uffiċċju Prinċipali tal-AWAS, Blokk C, Beltissebħ, il-Furjana, FRN 1700 matul il-hinijiet tal-uffiċċju.

L-4 ta' Marzu, 2011

MALTA ENTERPRISE CORPORATION

Iċ-Chairman, Malta Enterprise, jgħarraf illi:-

Curriculum Vitae magħluqa jiġu milqugħa fl-uffiċċji tal-Malta Enterprise, Enterprise Centre, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann SGN 3000 sal-10.00 a.m (Ħin Lokali) ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Marzu, 2011.

ME/EOI/EIEP/E03/11. Sejħa għal Espressjoni ta' Interess Nominazzjonijiet Maltin – Eurostars Independent Evaluation Panel.

Malta Enterprise qed tilqa' sejħiet għall-Espressjoni ta' Interess mingħand persuni speċjalizzati fix-xjenza għal nominazzjonijiet għall-Eurostars Independent Evaluation Panel.

Wara l-proċess tal-għażla, Malta Enterprise tgħaddi l-ismijiet tal-aqwa tliet sottomessjonijiet lis-Secretariat tal-Eureka, l-istruttura ddedikata li tmexxi l-programm tal-Eurostars, li wara tagħmel kuntatt ma' dawk nominati.

Id-dokument ta' riferenza jinsab fuq is-sit elettroniku tal-Malta Enterprise (www.maltaenterprise.com).

L-applikazzjonijiet jiġu trattati b' mod kunfidenzjali.

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

The Operations Director (AWAS) within the Ministry for Justice and Home Affairs notifies that:

Sealed tender documents, marked "Tender for the upgrading of showers and toilets at the Hal Far Open Centre", will be received in the tender box of the Agency for the Welfare of Asylum Seekers (AWAS), situated in the reception area, Block C, Beltissebħ, Floriana, by noon of Tuesday, 29th March, 2011 for:

Advt. No. 4/2010. Upgrading of showers and toilets at the Hal Far Open Centre (HFO), Triq Birzebbuġa, Hal Far.

A fee of €10 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Human Resources Section, AWAS Head Office, Block C, Beltissebħ, Floriana, FRN 1700 during normal office hours.

4th March, 2011

MALTA ENTERPRISE CORPORATION

The Chairman, Malta Enterprise, notifies that:-

Sealed Curriculum Vitae will be received at the offices of Malta Enterprise, Enterprise Centre, San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann SGN3000 up to 10.00 a.m. (Malta Time) on Wednesday, 16th March 2011.

ME/EOI/EIEP/E03/11. Expression of Interest Maltese Nominees – Eurostars Independent Evaluation Panel.

Malta Enterprise is soliciting Expressions of Interest from persons with a strong technical background in pure or applied science subjects for nomination to the Eurostars Independent Evaluation Panel.

Following a selection exercise, Malta Enterprise will forward the names of the three top-ranking submissions to the Eureka Secretariat, the dedicated implementation structure to manage the Eurostars Programme, who will thereafter liaise with the nominees concerned.

Full 'Terms of Reference' may be viewed online in the Latest News section of the Malta Enterprise website (www.maltaenterprise.com).

All applications will be treated in strict confidence.

4th March, 2011

KORPORAZZJONI TAX-XOGHOL U TAHRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ qed tilqa' offeriti magħluqin għal:-

ETC/IT/09/11. Provvista ta' *monitors* tal-kompjuter LED.

Kopji tad-dokument tal-offerta jistgħu jingabru mid-Divizjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ f'Hal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar bi ħlas ta' €25 kull wiehed.

Persuni interessati jistgħu jaraw kopja ta' dan id-dokument fis-sit elettroniku tal-ETC www.etc.gov.mt (taħt il-paġna '*Tenders* u Kwotazzjonijiet' fit-taqsimha '*Riżorsi*'). Madankollu, din il-kopja ma tistax tintuża biex tissottometti offerta.

Offerti, kompluti bid-dokumenti neċessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Hal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011.

It-titolu u l-kodiċi tal-offerta kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Hal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Marzu, 2011

KORPORAZZJONI TAX-XOGHOL U TAHRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ tilqa' offeriti magħluqin għal dan li ġejj:

(ESF/G/07/11) Rinovar tal-Uffiċċju Prinċipali u l-facilitajiet tat-tahriġ tal-ETC f'Għawdex – Fażi 1

Kopji tad-dokument tal-offerta jistgħu jingabru mid-Divizjoni tal-Finanzji tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ f'Hal Far, jew mill-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC fix-Xewkija, Għawdex, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar bi ħlas ta' €50 kull wiehed.

Se ssir laqgħa għall-kjarifika nhar il-Ġimgħa 11 ta' Marzu 2011, fl-10.00 a.m., fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Għawdex, li jinsab fi Triq l-Imgarr, ix-Xewkija.

L-offerti, kompluti bid-dokumenti meħtieġa kollha, għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC fix-Xewkija, Għawdex, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa l-1 ta' April 2011.

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed tenders will be received for:-

ETC/IT/09/11. Provision of LED computer monitors.

Copies of the tender document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Hal Far from 8.00 a.m. to noon against a fee of €25 each.

Interested persons may view a copy of this document on the ETC website www.etc.gov.mt (under the page '*Tenders and Quotations*' in the '*Resources*' section). However, this copy cannot be used to submit a tender.

Tenders, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Hal Far by not later than 10.00 a.m. of Friday, 18th March 2011.

The tender title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Hal Far BBĠ 3000

4th March, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed tenders will be received for the following:

(ESF/G/07/11): Refurbishment of the ETC Main Office and training facilities in Gozo – Phase 1

Copies of the tender document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation at Hal Far, or from the ETC Main Office at Xewkija, Gozo, from 8.00 a.m. to noon against a fee of €50 each.

A clarification meeting about this tender will be held on Friday 11th March 2011, at 10.00 a.m., at the ETC Main Office in Gozo, which is found in Triq l-Imgarr, Xewkija.

Tenders, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Main Office in Xewkija, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday 1st April 2011.

It-titolu u l-kodiċi tal-offerta kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Hal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Marzu, 2011

KORPORAZZJONI TAX-XOGHOL U TAHRIG

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ qed tilqa' offerti magħluqin għal dan li ġej:

ESF/EMP/133/11. Provvediment ta' servizzi tat-tahriġ fir-restawr tal-ġebbla.

Kopji tad-dokument tal-offerta jistgħu jingabru mid-Divizjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Tahriġ f'Hal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar mingħajr ħlas. Jistgħu jinkisbu wkoll permezz ta' *email* lil Martin Casha fuq martin.g.casha@gov.mt jew lil Mathea Gauci fuq (mathea.gauci@gov.mt).

Offerti, kompluti bid-dokumenti neċessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Hal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011.

It-titolu u l-kodiċi tal-offerta kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Hal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Marzu, 2011

The tender title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Hal Far BBĠ 3000

4th March, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed tenders will be received for the following:

ESF/EMP/133/11. Provision of training services in stone restoration.

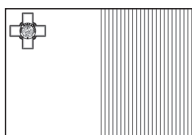
Copies of the tender document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Hal Far from 8.00 a.m. to noon free of charge. They can also be obtained by email from Martin Casha on martin.g.casha@gov.mt or to Mathea Gauci on (mathea.gauci@gov.mt).

Tenders, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Hal Far by not later than 10.00 a.m. of Friday, 18th March 2011.

The tender title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Hal Far BBĠ 3000

4th March, 2011



FSE 2.4 Employability Programme
Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insahħu Hilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Hajja Ahjar
Offerti parzjalment ifffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*FSE 2.4 Employability Programme
Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs for a Better Quality of Life
Tenders part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing: 85% EU; 15% National Funds
Investing in your future*

KORPORAZZJONI TAX-XOGHOL U TAHRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ tilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal dan li ġej:

(ETC/EURES/Q/13/11) Provvista ta' *exhibition stands*.

Kopji tad-dokument tal-kwotazzjonijiet jistgħu jingabru mid-Divizjoni tal-Finanzji tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Tahriġ f'Hal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, mingħajr ħlas. Dawn jistgħu jitnizzlu wkoll mill-*website* tal-ETC: (www.etc.gov.mt), (taħt il-paġna 'Tenders u Kwotazzjonijiet' fit-taqsimha 'Riżorsi').

Kwotazzjonijiet, kompluti bid-dokumenti neccessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Hal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tat-Tlieta, 8 ta' Marzu 2011.

It-titolu u l-kodiċi tal-kwotazzjoni kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop issigillat. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Hal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Marzu, 2011

KORPORAZZJONI TAX-XOGHOL U TAHRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Tahriġ tilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

ETC/EURES/Q/14/11. Provviediment ta' apparat tat-teknoloġija tal-informatika, apparat ieħor u servizzi oħra.

Kopji tad-dokument tal-kwotazzjonijiet jistgħu jingabru mid-Divizjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Tahriġ f'Hal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, mingħajr ħlas. Dawn jistgħu jitnizzlu wkoll mill-*website* tal-ETC www.etc.gov.mt (taħt il-paġna 'Tenders u Kwotazzjonijiet' fit-taqsimha 'Resources').

Kwotazzjonijiet, kompluti bid-dokumenti neccessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Hal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Gimgha, il-11 ta' Marzu 2011.

It-titolu u l-kodiċi tal-kwotazzjoni kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Hal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Marzu, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed quotations will be received for the following:

(ETC/EURES/Q/13/11). Provision of exhibition stands.

Copies of the quotation document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Hal Far from 8.00 a.m. to noon, free of charge. These can also be downloaded from the ETC website: (www.etc.gov.mt) (under the page 'Tenders and Quotations' in the 'Resources' section).

Quotations, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Hal Far by not later than 10.00 a.m. of Tuesday 8th March 2011.

The quotation title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Hal Far BBĠ 3000

4th March, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed quotations will be received for:-

ETC/EURES/Q/14/11. Supply of IT equipment, other equipment and other services.

Copies of the quotation document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Hal Far from 8.00 a.m. to noon, free of charge. These can also be downloaded from the ETC website www.etc.gov.mt (under the page 'Tenders and Quotations' in the 'Resources' section).

Quotations, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Hal Far by not later than 10.00 a.m. of Friday, 11th March 2011.

The quotation title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Hal Far BBĠ 3000

4th March, 2011

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

MALTA TOURISM AUTHORITY

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ħamis 1-24 ta' Marzu, 2011, jintlaqgħu offeriti magħluqin mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 24th March, 2011, for:-

Avviż Nru. MTA/788/2011. *Services tender* għall-preparazzjoni ta' *Environmental Planning Statement* biex jgħerrqu "Tugboat Tug 2" 'l hinn mix-Xatt tal-Exiles, Tas-Sliema.

Advt. No. MTA/788/2011. *Services tender* for the Ppreparation of an *Environmental Planning Statement* in relation to the scuttling of "Tugboat Tug 2" off Exiles Coast, Sliema.

Kopja elettronika tad-dokument fil-format "pdf" tista' tintbagħat lil min ikun interessat jitfa' offerta wara talba formali lid-Dipartiment tal-*Procurement* fuq l-indirizz: patrick.attard@visitmalta.com jew mill-*website* tal-Awtorità fuq: (mta.com.mt).

An electronic copy of the tender document in "pdf" format can be sent to prospective bidders on receipt of a formal request made to the Procurement Department addressed to patrick.attard@visitmalta.com or downloaded from the Authority's website on (mta.com.mt).

Kopja stampata tal-offerta għall-offerenti prospettivi tinkiseb għall-prezz ta' €50 mill-uffiċċju tal-*Procurement*, l-ewwel sular, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

A printed copy of the tender for prospective bidders must be obtained against a fee of €50 from the Procurement Department, first floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

L-offerti għandhom jaslu fl-indirizz muri hawn fuq mhux iktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ħamis 1-24 ta' Marzu, 2011. L-offerti jinfethu fil-pubbliku minnufih wara l-hin tal-għeluq fil-*boardroom*, fl-ewwel sular, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

Tenders should be submitted to the above address by not later than 10.00 a.m. on Thursday 24th March, 2011. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom, first floor, Malta Tourism Authority.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrappreżenta l-iżjed offerta vantaġġuza għall-bżonnijiet tal-Awtorità.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf illi:

The Malta Communications Authority notifies that:

Sal-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu, 2011, jintlaqgħu proposti għal:

Proposals will be submitted up to Friday, 25th March, 2011, for:

Disinn, stampar u konsenja tar-Rapport Annwali u l-*Financial Statements* 2010 u 2011 tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

The design, printing and delivery of the Malta Communications Authority Annual Report and Financial Statements 2010 and 2011.

Wiehed jista' jnizzel kopja tad-dokument tal-offerta mill-*website* tal-MCA.

A soft copy of the tender document may be downloaded from the MCA website.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-*Procurement Officer* fuq 2133 6840 jew billi tintbagħat *e-mail* fuq: (tenders@mca.org.mt).

Further information may be obtained from the Procurement officer on 2133 6840 or by sending an email to: (tenders@mca.org.mt).

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

**Sejha għall-Offerti għall-Iżvilupp
u l-Amministrazzjoni ta' Portal Elettroniku
b'Sistema ta' Mmaniġġar tal-Kontenut
li jinkludi Komponenti Online
u Applikazzjonijiet għal Pakkett
ta' Ghodda Interattiva għaċ-Ċittadini Ewropej**

Baġit: €45,000 (VAT inkluża)

Il-MEUSAC qiegħed jöhroġ sejha għall-offerti għal Pakkett ta' Ghodda Interattiva għaċ-Ċittadini, li tikkonsisti f'web application b'sistema ta' Content Management għall-Portal ta' Ghodda Interattiva għaċ-Ċittadini Ewropej. Dan il-portal se jipprovdi liċ-ċittadini b'sorsi interattivi ta' informazzjoni, u komponenti online li jinkludu quizzes u pubblikazzjonijiet online, li jagħmlu enfasi fuq id-drittijiet taċ-ċittadini Ewropej u r-rwol tal-Unjoni Ewropea fil-hajja tagħhom ta' kuljum. Dan il-portal għdid irid ikun faċilment disponibbli u aċċessibbli għaċ-ċittadini kollha tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea għandhom servizzi u uffiċċji fit-territorji tagħhom biex jiffacilitaw aċċess għall-informazzjoni pprovduta mill-Unjoni Ewropea għaċ-ċittadini tagħha dwar l-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, min jifta' l-offerta jkun meħtieġ li juri mappa fil-portal, bil-post fejn jinsabu l-uffiċċji minn fejn l-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea tista' tiġi pprovduta li tkun sostnuta u aġġornata permezz tas-Sistema ta' Mmaniġġjar tal-Kontenut.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea – DG Komunikazzjoni. Dawk interessati li jiftgħu offerta għandhom jissottomettu proposta mmarkata b'mod ċar "Sejha għall-Offerti għall-Iżvilupp u l-Amministrazzjoni ta' Portal Elettroniku b'Sistema ta' Mmaniġġjar tal-Kontenut li jinkludi Komponenti Online u Applikazzjonijiet għal Pakkett ta' Ghodda Interattiva għaċ-Ċittadini Ewropej."

Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Hin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu 2011.

Id-dokument tal-offerta jista' jitnizzel mis-sit elettroniku: (www.meusac.gov.mt).

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Marzu, 2011

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

**Call for Tender for the Development
and Administration of a Web Portal
with a Content Management System inclusive
of Online Components
and Applications
for a European Citizens' Toolkit**

Budget: €45,000 (VAT Inclusive)

MEUSAC is issuing a call for tenders for a 'Citizens Toolkit' that will be made up of a web application with a content management System for the European Citizens' Toolkit portal. This web portal will provide citizens with interactive sources of information, online components including quizzes and online publications which highlight the rights of EU citizens and the role of the EU in their everyday life. This new web portal will need to be easily available and accessible to all EU Citizens. Member States of the European Union require having services and offices set-up which facilitate access to the information provided by the European Union to its citizens. The tender, therefore, is also required to display a map within the portal with the location of offices where information about the European Union can be provided which is to be maintained and updated through the Content Management System.

This project is financed by the European Commission DG Communication. Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "Call for Tender for the Development and Administration of a Web Portal with a Content Management System inclusive of Online Components and Applications for a European Citizens' Toolkit."

Proposals are to be deposited in the tender box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than Friday, 25th March 2011 at 10.00 a.m. (Central European Time).

The Call for Tenders can be downloaded from: (www.meusac.gov.mt).

Late submissions will not be considered.

4th March, 2011

MALTA EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejha għal Offerti għall-provvediment ta' servizzi marbuta ma' Kampanja ta' Komunikazzjoni għall-Pubbliku, dwar l-Istrateġija 'Ewropa 2020'

Budget: €47,000 (inkluża l-VAT)

Din is-sejha għall-offerti titlob is-sottomissjoni ta' servizzi relatati ma' kampanja ta' komunikazzjoni, bil-għan ewlieni li tinforma l-pubbliku in ġenerali dwar diversi aspetti tal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea, 'Ewropa 2020, għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv'.

Din il-kampanja tinkludi l-organizzazzjoni ta' numru ta' seminars u konferenza nazzjonali, iffukati fuq temi marbuta mal-Istrateġija Ewropa 2020. Bħala riżultat tas-seminars u l-konferenza, għandhom jiġu prodotti: pubblikazzjoni, fuljetti ta' informazzjoni u banners, biex jiżied l-għarfien tal-pubbliku in ġenerali dwar il-miri speċifiċi li l-Unjoni Ewropea tixtieq tilhaq sas-sena 2020.

Dan il-proġett hu ffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea, DĠ Komunikazzjoni, u huwa wieħed mill-Operazzjonijiet tal-Pjan Kongunt ta' Komunikazzjoni bejn il-Gvern ta' Malta, il-Kummissjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew.

Dawk interessati li jiftgħu l-offerti tagħhom, għandhom jissottomettu l-proposta tagħhom, immarkata b'mod ċar, "Sejha għall-Offerti għall-Provvediment ta' Servizzi marbuta ma' Kampanja ta' Komunikazzjoni għall-Pubbliku, dwar l-Istrateġija 'Ewropa 2020'". Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT1112, sa mhux iktar tard mill-10.00 a.m. (Hin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, 11 ta' Marzu 2011.

Is-sejha għall-offerti tista' titnizzel mis-sit elettroniku (www.meusac.gov.mt).

L-4 ta' Marzu, 2011

DIPARTIMENT GĦAL EKO-GĦAWDEX
U ŻVILUPP REĠJONALI

Sejha għal Kwotazzjonijiet

B'riferenza għas-"Sejha għal Kwotazzjonijiet" għax-xiri ta' ritratti relatati ma' Għawdex ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Frar, 2011, dawk interessati huma mgħarrfa illi d-data u l-ħin tal-għeluq għandhom ikunu sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-11 ta' Marzu, 2011.

L-4 ta' Marzu, 2011

MALTA EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Tender for Services required for a General Public Communication Campaign on the Europe 2020 Strategy

Budget: €47,000 (inclusive of VAT)

This Call for Tender provides for the submission of services related to a general public communication campaign that has the overall objective of informing the general public about various aspects of the European Union's 'Europe 2020 Strategy for smart, sustainable and inclusive growth'.

The campaign involves the organisation of a number of seminars and a national conference, focusing on themes related to the Europe 2020 Strategy. As a result of the conference and seminars, a publication, information leaflets and banners are to be produced to raise awareness of the general public on the specific targets which the European Union aims to reach by 2020.

This project is financed by the European Commission DG Communication and is one of the Operations of the Joint Communication Plan between the Government of Malta, the European Commission and the European Parliament.

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "Call for Tender for Services required for a General Public Communication Campaign on the Europe 2020 Strategy". Proposals are to be deposited in the tender box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, VLT 1112, by not later than 10.00 a.m. (Central European Time) of Friday 11th March 2011.

Tenders can be downloaded from (www.meusac.gov.mt).

4th March, 2011

ECO-GOZO REGIONAL
DEVELOPMENT DEPARTMENT

Call for Quotations

With reference to the call "Call for Quotations" to purchase photographs relating to Gozo published in the Government Gazette dated 18th February, 2011, prospective bidders are notified that the closing date and time should be up to 10.00 a.m. of Friday, 11th March, 2011.

4th March, 2011

MINISTERU GHAL GHAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services*, Ministeru għal Ghawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Marzu, 2011 fil-Ministeru għal Ghawdex, Taqsima tal-*Accounts*, ir-Rabat, Ghawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 06/2011. Provvista, konsenja, installazzjoni, issettjar u kummissjunar ta' *mains panel distribution board* għall-Isptar Generali ta' Ghawdex.

Għandu jithallas dritt ta' €5 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta giet estiża minn nhar it-Tlieta, it-8 ta' Marzu 2011.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Ministeru għal Ghawdex, ir-Rabat, Ghawdex u mit-Taqsima tal-Provvisti, Bini tal-Imħażen Mediċi, Sptar San Luqa, Gwardamangia, Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-4 ta' Marzu, 2011

MINISTERU GHAL GHAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services*, Ministeru għal Ghawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu, 2011 fit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, fil-Ministeru għal Ghawdex, ir-Rabat, Ghawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 08/2011. Provvista u konsenja ta' madum tal-art tat-tip *terrazzo* u *resin skirting* għall-Isptar Generali ta' Ghawdex.

Avviż Nru. D. Cust. S. 09/2011. Tneħħija tal-art eżistenti li jinkludi xogħol ta' brix, kostruzzjoni ta' *ground slab* ġdida u xogħol ta' tqegħid ta' madum fl-Isptar Generali ta' Ghawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju f'kull ġurnata tax-xogħol mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Ghawdex, ir-Rabat, Ghawdex, jew imnizzla minn (www.gozo.gov.mt). L-offerta tista' tintefa' fil-kaxxa tal-offerti fuq ħlas ta' €50 f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju. Mistoqsijiet u tweġibiet, u tibdil fid-dokumenti tal-offerta u *addenda* li jista' jkun hemm se jkunu ppubblikati bħala

MINISTRY FOR GOZO

The Director Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 15th March 2011, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 06/2011. Supply, delivery, installation, setting to work and commissioning of a mains panel distribution board for the Gozo General Hospital.

A fee of €5 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 8th March 2011.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Accounts Section, Ministry for Gozo, Victoria and Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Hospital, Gwardamangia, Malta, on any working day during office hours.

4th March, 2011

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Accounts Section, Department for Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 25th March 2011, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 08/2011. Supply and delivery of terrazzo floor tiles and resin skirting to the Gozo General Hospital.

Advt. No. D. Cust. S. 09/2011. Removal of the existing flooring including scarifying works, construction of a new ground slab and tile laying works at the Gozo General Hospital.

Tenders should be drawn out only on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, may be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, on any working day during office hours or downloaded from (www.gozo.gov.mt). The tender may be deposited in the tender box against a payment of €50 on any working day during office hours. Questions and answers, and alterations to the tender documents and any *addenda* will be published as clarification

clarification notes fuq il-website tal-Ministeru għal Ghawdex. Se ssir *Clarification Meeting/Site Visit* in konnessjoni mal-Avviz Nru. D. Cust. S. 09/11 nhar it-Tlieta, il-15 ta' Marzu 2011 fl-10.00 a.m. fl-Entratura Prinċipali tal-Isptar Generali ta' Ghawdex

notes on the website of the Ministry for Gozo. A Clarification/ Site Visit in connection with Advt. No. D. Cust. S. 09/11 will be held on Tuesday, 15th March 2011 at 10.00 a.m. at the Main Entrance at the Gozo General Hospital.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN
(TAQSIMA TAS-SAHHA)

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsimata tas-Sahha), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, l-24 ta' Marzu, 2011, fil-Kaxxa l-Bajda fir-reception area tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 24th March, 2011, for:-

Kwot. Nru. GG110. *Nasofix adhesive plaster-infant.*
Kwot. Nru. GG111. *Imaging Plates size: 4.*
Kwot. Nru. GG112. *Crane Kaplan Marking Forceps.*
Kwot. Nru. GG113. *Regeneration tablets for Sirona*

Quot. No. GG110. *Nasofix adhesive plaster-infant.*
Quot. No. GG111. *Imaging Plates size: 4.*
Quot. No. GG112. *Crane Kaplan Marking Forceps.*
Quot. No. GG113. *Regeneration tablets for Sirona*

Dac.

Kwot. Nru. GG114. *Phosphoric acid (Acid Etch Gel).*
Kwot. Nru. GG115. *Accessory points.*
Kwot. Nru. GG116. *Disposable barrier envelopes size:*

Quot. No. GG114. *Phosphoric acid (Acid Etch Gel).*
Quot. No. GG115. *Accessory points.*
Quot. No. GG116. *Disposable barrier envelopes size: 2.*

2.

Kwot. Nru. GG117. *Instant cold pack.*
Kwot. Nru. GG118. *Cool-tip ablation catheters.*
Kwot. Nru. GG119. *Interlandi headgear (adult size).*
Kwot. Nru. GG120. *Disposable biopsy forceps 6/7/FR.*
Kwot. Nru. GG121. *Sorbitol Mac Conkey Agar.*
Kwot. Nru. GG122. *Anaerobic indicators.*
Kwot. Nru. GG123. *Drug standards.*
Kwot. Nru. GG124. *Patient Red Cell Elutions.*
Kwot. Nru. GG125. *McIndoe Scissors curved 5 - 5 1/2".*
Kwot. Nru. GG126. *Bottles dispensing amber glass*

Quot. No. GG117. *Instant cold pack.*
Quot. No. GG118. *Cool-tip ablation catheters.*
Quot. No. GG119. *Interlandi headgear (adult size).*
Quot. No. GG120. *Disposable biopsy forceps 6/7/FR.*
Quot. No. GG121. *Sorbitol Mac Conkey Agar.*
Quot. No. GG122. *Anaerobic indicators.*
Quot. No. GG123. *Drug standards.*
Quot. No. GG124. *Patient Red Cell Elutions.*
Quot. No. GG125. *McIndoe Scissors curved 5 - 5 1/2".*
Quot. No. GG126. *Bottles dispensing amber glass*

100mls.

100mls.

Kwot. Nru. GG127. *Halo XP (EP Catheters).*
Kwot. Nru. GG128. *Image intensifier covers.*
Kwot. Nru. GG129. *Lahey Swabs with x-ray detectable thread.*

Quot. No. GG127. *Halo XP (EP Catheters).*
Quot. No. GG128. *Image intensifier covers.*
Quot. No. GG129. *Lahey Swabs with x-ray detectable thread.*

Kwot. Nru. GG130. *Cannula IV dressing.*

Quot. No. GG130. *Cannula IV dressing.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241>).

All quotations listed above can be downloaded from (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241>).

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

SERVIZZI TA' PROCUREMENT
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAHHA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' Procurement tal-Gvern (Taqsimha tas-Sahha), Gwardamangia, jgharrarf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-11 ta' Marzu, 2011, fil-Kaxxa l-Hadra fir-reception area tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imnsida, Malta, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:-

- Kwot. PFI Nru. 347. *Cuffs for Propaq Monitor.*
Kwot. PFI Nru. 348. *Corail hip.*
Kwot. PFI Nru. 349. *Epidural Catheters, size 16CH and 18CH.*
Kwot. PFI Nru. 350. *Cassettes for delicate instruments.*
Kwot. PFI Nru. 351. *Non woven material 1000x1000mm.*
Kwot. PFI Nru. 352. *Central venous pressure monitoring set.*
Kwot. PFI Nru. 353. *Brilliant peel.*
Kwot. PFI Nru. 354. *Glargine cartridges.*
Kwot. PFI Nru. 355. *Cannula IV sz 20fg.*
Kwot. PFI Nru. 356. *Safe scan tee kit for transoesophagela probe.*
Kwot. PFI Nru. 357. *ECG Patient cable 3-lead Grabber type.*
Kwot. PFI Nru. 358. *Gauze Absorbent roll.*
Kwot. PFI Nru. 359. *Disposable 5-10mm laparoscopic trocar set.*
Kwot. PFI Nru. 360. *Drug labels.*
Kwot. PFI Nru. 361. *Long term stents.*
Kwot. PFI Nru. 362. *High performance surgical gowns x-large.*
Kwot. PFI Nru. 363. *Tissue Adhesive.*
Kwot. PFI Nru. 364. *Airway exchange catheters.*
Kwot. PFI Nru. 365. *Double lumen laryngeal tubes with drain tube.*
Kwot. PFI Nru. 366. *Aintree Intubating catheters.*
Kwot. PFI Nru. 367. *Vicryl 6/0 undyed.*
Kwot. PFI Nru. 368. *Poliglecaprone 25 suture G0.*
Kwot. PFI Nru. 369. *Poliglecaprone 25 suture 2/0.*
Kwot. PFI Nru. 370. *Poliglecaprone 25 suture.*
Kwot. PFI Nru. 371. *Polyglactin 910 braided suture.*
Kwot. PFI Nru. 372. *Blades surgical sz 22.*
Kwot. PFI Nru. 373. *Hard Cervical Collars-medium - long height.*
Kwot. PFI Nru. 373A. *Fluvastatin 20mg tablets/capsules.*
Kwot. PFI Nru. 373B. *Isosorbide Mononitrate 60mg sr tablets.*

Il-PFI's imsemija hawn fuq jistghu jinkisbu minn fuq (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240>).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar

L-4 ta' Marzu, 2011

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. on Friday, 11th March, 2011, for:-

- Quot. PFI No. 347. *Cuffs for Propaq Monitor.*
Quot. PFI No. 348. *Corail hip.*
Quot. PFI No. 349. *Epidural Catheters, size 16CH and 18CH.*
Quot. PFI No. 350. *Cassettes for delicate instruments.*
Quot. PFI No. 351. *Non woven material 1000x1000mm.*
Quot. PFI No. 352. *Central venous pressure monitoring set.*
Quot. PFI No. 353. *Brilliant peel.*
Quot. PFI No. 354. *Glargine cartridges.*
Quot. PFI No. 355. *Cannula IV sz 20fg.*
Quot. PFI No. 356. *Safe scan tee kit for transoesophagela probe.*
Quot. PFI No. 357. *ECG Patient cable 3-lead Grabber type.*
Quot. PFI No. 358. *Gauze Absorbent roll.*
Quot. PFI No. 359. *Disposable 5-10mm laparoscopic trocar set.*
Quot. PFI No. 360. *Drug labels.*
Quot. PFI No. 361. *Long term stents.*
Quot. PFI No. 362. *High performance surgical gowns x-large.*
Quot. PFI No. 363. *Tissue Adhesive.*
Quot. PFI No. 364. *Airway exchange catheters.*
Quot. PFI No. 365. *Double lumen laryngeal tubes with drain tube.*
Quot. PFI No. 366. *Aintree Intubating catheters.*
Quot. PFI No. 367. *Vicryl 6/0 undyed.*
Quot. PFI No. 368. *Poliglecaprone 25 suture G0.*
Quot. PFI No. 369. *Poliglecaprone 25 suture 2/0.*
Quot. PFI No. 370. *Poliglecaprone 25 suture.*
Quot. PFI No. 371. *Polyglactin 910 braided suture.*
Quot. PFI No. 372. *Blades surgical sz 22.*
Quot. PFI No. 373. *Hard Cervical Collars-medium - long height.*
Quot. PFI No. 373A. *Fluvastatin 20mg tablets/capsules.*
Quot. PFI No. 373B. *Isosorbide Mononitrate 60mg sr tablets.*

All the above PFI's can be downloaded from (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240>).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th March, 2011

SERVIZZI TA' PROCUREMENT
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAHHA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' Procurement tal-Gvern (Taqsimas tas-Sahha), Gwardamangia jgharraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-18 ta' Marzu, 2011 fil-Kaxxa Hadra fir-reception area tas-Servizzi ta' Procurement tal-Gvern (Taqsimas tas-Sahha), Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqghu talbiet ghall-informazzjoni maghluqin ghal:-

RFI. Nru. 008/11. *Ostomy items.*

It-talba ghall-Infurmazzjoni kollha ta' jawn fuq tista' titnizzel minn fuq: (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298>).

Aktar taghrif jista' jinkiseb mis-Servizzi ta' Procurement tal-Gvern (Taqsimas tas-Sahha) f'kull gurnata tax-xoghol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Marzu, 2011

SERVIZZI TA' PROCUREMENT
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAHHA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' Procurement tal-Gvern (Taqsimas tas-Sahha), Gwardamangia jgharraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Marzu, 2011, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqghu offeriti maghluqin ghall-provvista ta':-

Avviz Nru. GHPST 181. *Acitretin 10mg caps/tabs.*

Avviz Nru. GHPST 182. *Mianserin 30mg tabs.*

Avviz Nru. GHPST 183. *Fluticasone Propionate 250mcg inhaler.*

Avviz Nru. GHPST 184. *Levetiracetam 1g tabs.*

Avviz Nru. GHPST 185. *Salbutamol respirator solution.*

Avviz Nru. GHPST 186. *Terlipressin 1mg injections.*

Avviz Nru. GHPST 187. *Budesonide nebuliser solution 0.5mg/2ml.*

Avviz Nru. GHPST 188. *Ostomy items.*

Avviz Nru. GHPST 189. *Pyrametrix advance instrumentation.*

Avviz Nru. GHPST 190. *Trimetazidine Dihydrochloride 20mg tabs.*

Avviz Nru. GHPST 172. *Ticlopidine HCl 250mg tabs/caps.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' April, 2011, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqghu offeriti maghluqin ghall-provvista ta':-

Avviz Nru. GHPST 161. *Disposable surgical trocars sz 5mm.*

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed requests for information are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Health Procurement Services, Gwardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. on Friday, 18th March, 2011 for:-

RFI. No. 008/11. *Ostomy items.*

All above Request for Information can be downloaded from: (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298>).

Further information may be obtained from the Government Health Procurement Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th March, 2011

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up till 10.00 a.m. on Monday, 21st March 2011, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 181. *Acitretin 10mg caps/tabs.*

Advt. No. GHPST 182. *Mianserin 30mg tabs.*

Advt. No. GHPST 183. *Fluticasone Propionate 250mcg inhaler.*

Advt. No. GHPST 184. *Levetiracetam 1g tabs.*

Advt. No. GHPST 185. *Salbutamol respirator solution.*

Advt. No. GHPST 186. *Terlipressin 1mg injections.*

Advt. No. GHPST 187. *Budesonide nebuliser solution 0.5mg/2ml.*

Advt. No. GHPST 188. *Ostomy items.*

Advt. No. GHPST 189. *Pyrametrix advance instrumentation.*

Advt. No. GHPST 190. *Trimetazidine Dihydrochloride 20mg tabs.*

Advt. No. GHPST 172. *Ticlopidine HCl 250mg tabs/caps.*

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 4th April, 2011, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 161. *Disposable surgical trocars sz 5mm.*

Avviż Nru. GHPST 162. *Media for Isolation of Mycobacteria SPP.*

Avviż Nru. GHPST 163. *Anaerobic Gas Generating Sachets.*

Avviż Nru. GHPST 164. *Lens injector.*

Avviż Nru. GHPST 165. *Hall Craniotome Neuroblades.*

Avviż Nru. GHPST 166. *Hyoscine Butylbromide 10mg tabs.*

Avviż Nru. GHPST 167. *Sodium Chloride injections 0.9% x 20ml.*

Avviż Nru. GHPST 168. *Tranexamic acid injections.*

Avviż Nru. GHPST 169. *Sotalol 80mg tabs.*

Avviż Nru. GHPST 170. *Adrenaline 1:10000 PFS.*

Avviż Nru. GHPST 171. *Antacid Suspension.*

Avviż Nru. GHPST 173. *Clomipramine Hydrochloride 25mg tabs.*

Avviż Nru. GHPST 174. *Budesonide 3mg C.R. caps.*

Avviż Nru. GHPST 175. *Haloperidol 1.5mg tabs.*

Avviż Nru. GHPST 176. *Phenytoin Sodium 100mg caps.*

Avviż Nru. GHPST 177. *Gabapentin 100mg caps.*

Avviż Nru. GHPST 178. *Fluoxetine 20mg caps.*

Avviż Nru. GHPST 179. *Lignocaine injector kit.*

Avviż Nru. GHPST 180. *Allopurinol 300mg tabs.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq: (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242>).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Marzu, 2011

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsimas tas-Saħħa), Gwardamangia jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Marzu, 2011 fil-Kaxxa s-Safra fir-reception area tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imnsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. MISC 003/11. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *walk-in coldroom* fil-GHPS il-Marsa.

Id-dokument tal-offerta jista' jinkiseb minn fuq (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=458>).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Marzu, 2011

Advt. No. GHPST 162. *Media for Isolation of Mycobacteria SPP.*

Advt. No. GHPST 163. *Anaerobic Gas Generating Sachets.*

Advt. No. GHPST 164. *Lens injector.*

Advt. No. GHPST 165. *Hall Craniotome Neuroblades.*

Advt. No. GHPST 166. *Hyoscine Butylbromide 10mg tabs.*

Advt. No. GHPST 167. *Sodium Chloride injections 0.9% x 20ml.*

Advt. No. GHPST 168. *Tranexamic acid injections.*

Advt. No. GHPST 169. *Sotalol 80mg tabs.*

Advt. No. GHPST 170. *Adrenaline 1:10000 PFS.*

Advt. No. GHPST 171. *Antacid Suspension.*

Advt. No. GHPST 173. *Clomipramine Hydrochloride 25mg tabs.*

Advt. No. GHPST 174. *Budesonide 3mg C.R. caps.*

Advt. No. GHPST 175. *Haloperidol 1.5mg tabs.*

Advt. No. GHPST 176. *Phenytoin Sodium 100mg caps.*

Advt. No. GHPST 177. *Gabapentin 100mg caps.*

Advt. No. GHPST 178. *Fluoxetine 20mg caps.*

Advt. No. GHPST 179. *Lignocaine injector kit.*

Advt. No. GHPST 180. *Allopurinol 300mg tabs.*

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from: (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242>).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th March, 2011

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Yellow Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, by 11.00 a.m. of Wednesday, 16th March, 2011, for:-

Quot. No. MISC 003/11. Supply, installation and commissioning of a *walk-in coldroom* at GHPS Marsa.

The above tender document can be downloaded from (<http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=458>).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th March, 2011

KUNSILL MALTI GHAX-XJENZA
U T-TEKNOLOĠIJA (MCST)

MALTA COUNCIL FOR SCIENCE
AND TECHNOLOGY (MCST)

Il-Kunsill Malti ghax-Xjenza u t-Teknoloġija (MCST) jgħarraf illi:-

The Malta Council for Science and Technology (MCST) notifies that:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Marzu 2011, jintlaqgħu offertri magħluqin, għal:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 18th March 2011, for:-

Avviż Nru. MCST 19/2011. Provvediment ta' servizzi pubbliċitarji għall-*Manufacturing Research Platform Project*.

Advt.No. MCST 19/2011. Provision of Publicity Services for the Manufacturing Research Platform Project.

Baġit: €27,500 (eskluża l-VAT)

Budget: €27,500 (excluding VAT)

Din is-sejħa għall-offerti titlob il-provvediment ta' servizzi biex isiru numru ta' attivitajiet li jippromwovu r-riċerka u l-innovazzjoni fil-qasam lokali tal-manifattura. Din is-sejħa hi kofinanzjata mill-Fond Ewropew għar-Riċerka u l-Iżvilupp u mill-Fondi Nazzjonali. Is-servizzi mitluba jinkudu taħlita ta' reklamar sabiex jippromwovu l-pjattafoma għar-riċerka fil-manifattura bl-aktar mod effettiv.

This tender calls for the provision of services for the set up of a number of activities related to promoting research and innovation in the local manufacturing sector. This Call for Tenders is co-financed by the European Research and Development Fund (ERDF) and National Funds. Services required include a combination of advertising and print media in order to promote the Manufacturing Research Platform Projects in the most effective way.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti mhejjija apposta fil-Kunsill Malti ghax-Xjenza u t-Teknoloġija, Villa Bighi, Bighi, il-Kalkara KKR 1320, matul il-hinijiet tal-uffiċċju, sad-data msemmija aktar qabel.

Tenders are to be deposited in the appropriate tender box located at the Malta Council for Science and Technology, Villa Bighi, Bighi, Kalkara KKR 1320, during office hours up to the abovementioned date.

L-offerti għandhom ikunu mmarkati b' mod ċar kif ġej:

Tenders should be clearly marked as follows:

“Sejħa għall-offerti (Ref. MCST 19/2011) - “Sejħa għall-offerti għall-provvediment ta' servizzi pubbliċitarji għall-*Manufacturing Research Platform Project*.”.

“Call for tender (Ref. MCST 19/2011) - “Invitation to Tender for the Provision of Publicity Services for the Manufacturing Research Platform Project.”

Wieħed jista' jakkwista kopja tad-dokument tal-offerta mis-sit-elettroniku:

A copy of the tender document can be downloaded from the MCST website:

<http://www.mcst.gov.mt>

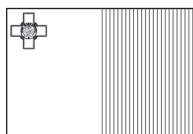
<http://www.mcst.gov.mt>

Sottomissjonijiet li jaslu tard ma jgħux ikkunsidrati.

Late submissions will not be considered.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU; 15% National Funds
Investing in your future*

KORPORAZZJONI GHAR-RIGENERAZZJONI
TAL-PORT IL-KBIR

Il-Korporazzjoni għar-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir tgħarraf illi jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:

Avviż Nru. GHRC 003/2011/BT. Provvista u konsenja ta' arbli u fanali fuq l-arbli (dwal tat-toroq) fil-Venda l-Ġdida, Valletta.

Persuni interessati jistgħu jiġbru kopja tad-dokument tal-offerta fuq dritt ta' ħlas ta' €100 mill-indirizz imsemmi hawn taħt.

Il-ħlas għandu jsir b'cekk indirizzat lil The Grand Harbour Regeneration Corporation plc.

Offerti magħluqin għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, it-22 ta' Marzu, 2011 għal:

Malta Transport Centre
Blokk Ċ, it-2 Sular
Xatt l-Għassara tal-Għeneb,
il-Marsa MRS 1917
Tel: (+356) 2291 4849
Fax: (+356) 2123 2475
Email: ghrc@gov.mt

L-4 ta' Marzu, 2011

GRAND HARBOUR REGENERATION
CORPORATION

The Grand Harbour Regeneration Corporation notifies that sealed tenders will be received for:

Advt. No. GHRC 003/2011/BT. Supply and delivery of poles and pole-mounted luminaires (street lighting) at the New Bus Terminus, Valletta.

Interested parties may collect a copy of the tender document against a payment of €100 from the address indicated hereunder.

Payments are to be effected by cheque payable to The Grand Harbour Regeneration Corporation plc.

Sealed tenders are to be submitted by not later than noon of Tuesday, 22nd March, 2011 at:

Malta Transport Centre
Block C, Level 2
Xatt l-Għassara tal-Għeneb
Marsa MRS 1917
Tel: (+356) 2291 4849
Fax: (+356) 2123 2475
Email: ghrc@gov.mt

4th March, 2011

KORPORAZZJONI GHAR-RIGENERAZZJONI
TAL-PORT IL-KBIR

Il-Korporazzjoni għar-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir tgħarraf illi jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:

Avviż Nru. GHRC 004/2011 – BT. Provvista u konsenja ta' fanali (dekorattivi u *feature lighting*) fil-Venda l-Ġdida, Valletta.

Persuni interessati jistgħu jiġbru kopja tad-dokument tal-offerta fuq dritt ta' ħlas ta' €100 mill-indirizz imsemmi hawn taħt.

Il-ħlas għandu jsir b'cekk indirizzat lil The Grand Harbour Regeneration Corporation plc.

Offerti magħluqin għandhom jintbagħtu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, it-23 ta' Marzu, 2011 għand:

Malta Transport Centre
Blokk Ċ, it-2 Sular
Xatt l-Għassara tal-Għeneb,
il-Marsa MRS 1917
Tel: (+356) 2291 4849
Email: ghrc@gov.mt

L-4 ta' Marzu, 2011

GRAND HARBOUR REGENERATION
CORPORATION

The Grand Harbour Regeneration Corporation notifies that sealed tenders will be received for:

Advt. No. GHRC 004/2011 – BT. Supply and delivery of luminaires (decorative and feature lighting) at the New Bus Terminus, Valletta.

Interested parties may collect a copy of the tender document against a payment of €100 from the address indicated hereunder.

Payments are to be effected by cheque payable to The Grand Harbour Regeneration Corporation plc.

Sealed tenders are to be submitted by not later than noon of Wednesday, 23rd March, 2011 at:

Malta Transport Centre
Block C, Level 2
Xatt l-Għassara tal-Għeneb
Marsa MRS 1917
Tel: (+356) 2291 4849
Email: ghrc@gov.mt

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI QRENDI

QRENDI LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali tal-Qrendi jgħarraf illi:-

The Qrendi Local Council notifies that:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Marzu 2011, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offertu magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Wednesday, 30th March 2011, for:-

Avviż Nru. QLC RC RRW 49/11. Żamma u manutenzjoni ta' toroq li jagħtu aċċess u toroq pedonali, kostruzzjoni u kisi mill-ġdid ta' toroq.

Advt. No. QLC RC RRW 49/11. Upkeep and maintenance of access roads and pedestrian streets, roads construction and roads resurfacing works.

Avviż Nru. QLC TSRM 49/11. Manutenzjoni ta' sinjali tat-traffiku u sinjali fit-toroq.

Advt. No. QLC TSRM 49/11. Maintenance of traffic signs and road markings.

Avviż Nru. QLC CMPG 49/11. Tindif u manutenzjoni ta' ġonna u postijiet pubbliċi.

Advt. No. QLC CMPG 49/11. Cleaning and maintenance of parks and gardens.

Għandu jithallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

A fee of €50 has to be paid with every copy of tender document.

Id-dokumenti jistgħu jingabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali tal-Qrendi, 7, Triq il-Knisja, il-Qrendi QRD 1103, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Tender documents may be collected from the Qrendi Local Council's Administrative Office, 7, Triq il-Knisja, Qrendi QRD 1103, from Monday to Friday, between 8.00 a.m. and noon.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

L-4 ta' Marzu 2011

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf illi:-

The Marsaskala Local Council notifies that:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Marzu 2011, fl-Uffiċċju Amministrattivi tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Offices up to 11.00 a.m. of Monday, 14th March 2011, for:-

Kwot. Nru. MLC 01/2011. Xoghlijiet tal-*istainless steel* in konnessjoni mal-kostruzzjoni ta' monument f'Triq is-Salini, Marsaskala.

Quot. No. MLC 01/2011. Stainless steel works in conjunction with the construction of a monument at Triq is-Salini, Marsaskala.

Kwot. Nru. MLC 02/2011. Manifattura u installazzjoni ta' *aluminium composite sheets* u *vinyl stickers* in konnessjoni mal-kostruzzjoni ta' monument f'Triq is-Salini.

Quot. No. MLC 02/2011. Manufacture and installation of aluminium composite sheets and vinyl stickers in conjunction with the construction of a monument at Triq is-Salini.

Il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill.

Quotations can be obtained from the Council's Offices.

Aktar dettalji jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq in-numru tat-telefon tal-Kunsill Lokali 2163 7171.

Further details can be obtained from the Executive Secretary on the Local Council's telephone number 2163 7171.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, 1-24 ta' Marzu 2011, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Council's Administrative Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 24th March 2011 for:-

Avviż Nru. 01/2011. Qtuġh, ġarr u depożitar ta' siġar tal-palm infettat.

Advt. No. 01/2011. Removal, carting away and disposal of infected palm trees.

Għandu jithallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50.00 should be paid for each copy of this tender document.

Kwot. Nru. 03/2011. Provvista ta' karti għall-*photocopy*.

Quot. No. 03/2011. Supply of photocopy paper.

Kwot. Nru. 04/2011. Provvista u twaħħil ta' 2 *heavy duty picnic tables*.

Quot. No. 04/2011. Supply and fixing of 2 heavy duty picnic tables.

Kwot. Nru. 05/2011. Stampar ta' biljetti għall-*attivitàjiet*.

Quot. No. 05/2011. Printing of activity tickets.

Kwot. Nru. 06/2011. Provvista, ġarr u thawwil ta' siġar tal-palm.

Quot. No. 06/2011. Supply, delivery and planting of palm trees.

Kwot. Nru. 07/2011. Organizzazzjoni ta' korsijiet tal-kompjuter (*computer awareness* u *ECDL modules*).

Quot. No. 07/2011. Organising computer courses (computer awareness and ECDL modules).

Kwot. Nru. 08/2011. Organizzazzjoni ta' korsijiet dwar *Saħħa* u *Sigurtà*.

Quot. No. 08/2011. Organising Health and Safety courses.

Kwot. Nru. 09/2011. Organizzazzjoni ta' korsijiet dwar *l-Ewwel Għajnuna*.

Quot. No. 09/2011. Organising First Aid courses.

Kwot. Nru. 10/2011. Organizzazzjoni ta' korsijiet li jinkludu *bizzilla*, *ganutell*, *french beading*, *beaded jewellery*, *card making*, *candle decorating*, *monastery work* u *stencilling*.

Quot. No. 10/2011. Organising craft courses, including lace, ganutell, french beading, beaded jewellery, card making, candle decorating, monastery work and stencilling.

Kwot. Nru. 11/2011. Organizzazzjoni ta' korsijiet dwar *l-etika* u *l-imġiba*.

Quot. No. 11/2011. Organising ethical manners and behaviour course.

L-offerti/kwotazzjonijiet kollha għandhom jiġu sottomessi u depożitati bl-idejn f'envelop magħluqin. Aktar taġġir jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke li jinsab fi Triq Alamein, Pembroke, waqt il-*hinijiet tal-uffiċċju*. L-offerti kollha jinfethu fil-pubbliku wara l-*hin stipulat tal-għeluq*.

All offers/quotations are to be submitted and deposited by hand in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Administrative Office of Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours. Offers will be opened in public after the closing time stipulated.

Il-Kunsill Lokali Pembroke iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew parti minnha, anki l-aktar offerta vantaġġuża.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any offer or part thereof, even the most advantageous.

L-4 ta' Marzu, 2011

4th March, 2011

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) TM/47699

(220) *Filing date:* 5th May 2008

(540) REPRODUCTION OF THE MARK

(730) Juneirah International LLC

of United Arab Emirates

SIRIUS

(511) *Goods/Services:* Real estate services; real estate management, commercial, retail and residential real estate services; management, administration and leasing of commercial, retail and residential real estate; real estate, leasing and rental services provided and conducted in relation to apartments, services apartments, villas, offices, spas, resorts, golf courses, marinas, hotels, industrial estates, shopping malls and shopping villages; tenant management services; management of rental apartments and villas; real estate brokerage services; real estate appraisal services; financial services; investment services; property fund services; property finance services; property evaluation services; property management services and property portfolio management services; property brokerage services; land development services; land acquisition services; appraisal, selection and acquisition of real estate for development and investment; acquisition of land to be let; financial and incentive reward programmes; financial services connected with arranging, conducting, managing and providing loyalty rewards programmes; issuing of tokens or vouchers of value in relation to loyalty reward programmes; financial sponsorship; provision of brokerage services; issuing of travellers' cheques; provision of information in relation to all these services, including provision of information on these services via a global computer network.

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) P0004286

(22) *Filing date:* 09 Aug 2010

(54) OPTICALLY VARIABLE DEVICES AND METHOD OF MANUFACTURE

(33) AU (31) 2009903695 (32) 10 Aug 2009

(21) P0004287

(22) *Filing date:* 11 Aug 2010

(54) POLARISING LIQUID CRYSTAL DEVICE

(33) AU (31) 2009903750 (32) 12 Aug 2009

(73) Securency International Pty Ltd.

(Incorporated in Australia)

(72) Inventor(s): LEE Robert Arthur

(73) Securency International Pty Ltd.

(Incorporated in Australia)

(72) Inventor(s): Power Gary Fairless

Batistatos Odisea

Hardwick Michael

4th March, 2011

GODWIN WARR
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' April, 2011, skont l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.).

PRIMI ĠURATI

Agius Joseph, Public Officer, Marsaskala
 Armeni neè Schembri Daniela, Clerk, Għaxaq
 Azzopardi Joseph F, Clerk, Għarghur
 Bonnici Anthony, Production Manager, Paola
 Borg neè Grima Karen, Radiographer, San Pawl il-Baħar
 Buhagiar Brian, Producer, Marsaskala
 Cauchi Lawrence, Technical Officer, Paola
 Dandria David, Agricultural Officer, Sliema
 Diacono Martin, Pensioner, Iklin
 Drago Aldo, University Graduate, Attard
 Ellul Anthony, Bank Employee, Paola
 Falzon Clive, Communications, Balzan
 Falzon Nicholas, Accountant, Marsaskala
 Farrugia Valerie, Communications, Swieqi
 Galea Saviour, Generation Officer, Żejtun
 Gauci Felix, Technical Officer, Tarxien
 Giullaumier Kurt, Public Officer, Mosta
 Mallia Tonio, Clerk, Santa Venera
 Mangion Robert Store, Manager, Għarghur
 Massa Christopher, Signatory, Mosta
 Sarakinos Denise, Charwoman, Floriana
 Scerri Stephen, Bank Employee, Attard
 Spiteri Stephen, Clerk, Swieqi
 Vella Patrick, Sales Assistant, Balzan
 Zammit Carmel, Factory Manager, Rabat

ĠURATI ORDINARJI

Agius Claire, Clerk, Mosta
 Agius John, Go Employee, San Ġwann
 Agius Larson, Labourer, San Ġiljan
 Agius Paul, Electrician, Qrendi
 Agius Tania M, Bank Employee, Pembroke
 Aquilina Nee Vidal Simone, Occupational Therapist, Pietà
 Aquilina Robert, Public Officer, Siġġiewi
 Attard Alan, Handyman, Santa Luċija
 Attard David, Teacher, Dingli
 Attard Geraldine, Clerk, Birkirkara
 Attard Stephan, University Graduate, Fgura
 Attard Stephanie neè Vella, Bank Supervisor, San Pawl il-Baħar
 Azzopardi Beverley, Housewife, Għaxaq
 Azzopardi Marisa, University Student, Nadur
 Azzopardi Nee Kent Annabelle, Clerk, Żabbar
 Baldacchino Joseph, Clerk, Siġġiewi

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of April, 2011, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.).

Balzan Edwin, Clerk, Birżebbuġa
 Bantick Philip, Barman, Żebbuġ
 Barbara Emanuela, Secretary, Żurrieq
 Bigeni Nancy Maree, Radiologist, Munxar
 Bonello Carmel, Electrical Engineer, Attard
 Bonnici Anmarie, Shipping Clerk, Pietà
 Borg Alistair Paul, Public Officer, Qormi
 Borg Amanda, Clerk, Birkirkara
 Borg Cole Sigfried, Lawyer, Sliema
 Borg Giovanna neè Galea, Housewife, Santa Venera
 Borg Monica Bank, Manager, Lija
 Borg Salvu, Messenger, Birkirkara
 Briffa Charmaine, Student, Kirkop
 Briffa Jonathan, Student, Balzan
 Bugeja Giuseppa neè Agius, Housewife, Xgħajra
 Bugeja Matthew University, Student, Marsaxlokk
 Bugeja Paolo, Director, Attard
 Bugeja Raymond, Director, Għarb
 Bugeja Suzanne, Clerk, Mosta
 Buhagiar Darrell, Revenue Executive, Siġġiewi
 Buhagiar Dean James, Labourer, Floriana
 Buhagiar Victor, Public Officer, Sliema
 Busuttil Maurizio, Mechanical Engineer, Żurrieq
 Cacciatolo neè Fenech Louise Ann, Clerk, San Ġiljan
 Cachia Jesmond Joseph, I.T. Manager, Birkirkara
 Calleja Corinne, Psychologist, Santa Venera
 Calleja Sharon neè Buttigieg, Clerk, Xagħra
 Callus Carmelo, Public Officer, Żurrieq
 Camenzuli neè Sammut Denise, Mechanical Engineer, Balzan
 Camilleri Alda, Public Officer, Birkirkara
 Camilleri Joseph, Architect, Żurrieq
 Camilleri Rosemary, Facilitator, Żurrieq
 Carabott Joseph, Technician, Għaxaq
 Caruana Anastasi Claudia, Teacher, Sliema
 Casingena Daniel, Communications, Fgura
 Cassar Espedito, Self Employed, Mosta
 Cassar Joseph, Public Officer, Paola
 Chircop neè Micallef Christina, Doctor, Paola
 Ciappara Joseph Assistant, Technical Officer, Żurrieq
 Cordina Anthony, Public Officer, Rabat
 Critien Marcelline, Clerk, Sliema
 Cutajar Colin, Bank Employee, Birżebbuġa
 Cutajar Daniela, University Student, Mosta
 Cutajar Davies Louise, Subject Coordinator, San Ġwann

Debattista Alexander, Clerk, San Ġwann
 Debono Mario, Self Employed, Marsaskala
 Debrincat neè Vella Shandell, Clerk, Munxar
 Demicoli Maria Carmela, Housewife, Żurrieq
 Dimech Mark Anthony, Clerk, Naxxar
 Ducker Sharon, Clerk, Mosta
 Falzon Charmaine, University Graduate, Kalkara
 Falzon Geoffrey Victor, Technician, Rabat
 Falzon Nathalie, Midwife, Msida
 Farrugia Doriene, Assistant Accounts Clerk, Santa Luċija
 Farrugia John, Nurse, Mosta
 Farrugia Josette, Bank Employee, Mosta
 Farrugia Mario, Public Officer, Birgu
 Farrugia Nee Callus Isabelle, Executive Officer, Qrendi
 Fava Pierre, Self Employed, Sliema
 Fenech George, Director, Qormi
 Gabarretta Mireille, Pharmacist, Naxxar
 Gafa' Carmel, Tax Consultant, Birkirkara
 Galea Anne Marie, Bank Employee, Sliema
 Galea Edward, Photographer, San Ġwann
 Galea Frances, Public Officer, Rabat
 Galea John, Public Officer, Birgu
 Galea Joseph, Dental Hygienist, Gudja
 Galea Yasmin, Teacher, Marsaskala
 Gatt Tania, Student, Żejtun
 Genius Edwin, Public Officer, San Pawl il-Baħar
 Giordimaina Maria Dolores, University Student, Marsaskala
 Grech Joseph Principal, Technical Officer, San Ġiljan
 Grech Joseph Assistant, Technical Officer, Msida
 Grech Michelle, Social Worker, Iklin
 Griffin George, Clerk, Naxxar
 Grima Carmel, Medical Laboratory Technologist, Msida
 Grima Reuben J, Assistant Curator, Valletta
 Hili Aaron, Medical Laboratory Technologist, Birkirkara
 Jones Amanda Lynn, Clerk, Msida
 Macelli neè Zammit Suzanne, Public Officer, Sliema
 Magro Alison Rose, Clerk, Marsaskala
 Magro Ivan, Nurse, Żabbar
 Mangion Colin, Post Person, Sliema
 Mc Lean Godfrey, Public Officer, Żejtun
 Micallef Lawrence, Supervisor, Żejtun
 Mifsud Kristina, Receptionist, Mosta
 Mizzi Anthony, Clerk, Kerċem
 Mizzi John Domenic, Engineer, Rabat
 Montanaro Karen, University Graduate, Sliema

Registru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, it-Tlieta, l-1 ta' Marzu, 2011.

(Ft.) FRANKLIN CALLEJA
 Ġhar-Registratur Qrati u Tribunali Kriminali

Montebello Geoffrey, Director, Iklin
 Mousu'simone, Public Officer, Floriana
 Muscat Dorita, Housewife, Santa Venera
 Muscat Emanuel P, Public Officer, Marsaskala
 Muscat neè Mamo Michelle, Clerk, Santa Luċija
 Peralta Carl, Lawyer, San Ġiljan
 Pizzuto Konrad, Engineer, Swieqi
 Portelli Margaret, Tourist Guide, Mosta
 Portelli Susan neè Pace, Housewife, Kalkara
 Pullicino Annetta, Clerk, Ġhargħur
 Refalo John, Public Officer, Attard
 Ricca Elizabeth, Housewife, Paola
 Said Joanne, Professional Officer, Nadur
 Saliba Claudette, Teacher, Birżebbuġa
 Saliba Joseph, Public Officer, Birkirkara
 Saliba Victor, Operations Manager, Żejtun
 Sambati Xuereb Daniela, Communications, Żebbuġ
 Scerri Muriel, University Graduate, Dingli
 Schembri Ryan, Director, Marsaskala
 Sciberras Godwin, Nurse, Birżebbuġa
 Scicluna Loreane, Bank Employee, Rabat
 Scicluna Raymond Anthony, Clerk, Dingli
 Soler Rachel, Communications, Sliema
 Spiteri Anton J, Pharmacist, Msida
 Spiteri Carmel, Technical Officer, Ġhajnsielem
 Spiteri George, Assistant Administration Officer, Mosta
 Spiteri Maempel Gerard, Lawyer, Lija
 Tanti Francis, MDD Employee, Kalkara
 Therese Camilleri, I.T. Educator, Birkirkara
 Theuma Joseph Mary, Technical Officer, Rabat
 Vassallo Alexia neè Muscat, Accounts Executive, Żurrieq
 Vassallo Rita, Director, Naxxar
 Vella Carbonaro Roberta, Public Officer, Birkirkara
 Vella Gaetano, Clerk, Qormi
 Vella Mark Anthony, Clerk, Naxxar
 Vella Nolan, University Student, Siġġiewi
 Vella Rosalind Davina, Research Officer, Mellieħa
 Vidal Christopher, Medical Laboratory Technologist, Naxxar
 Xuereb Adrian, University Graduate, Fgura
 Xuereb Victor, Technician, Naxxar
 Zammit Edward, Director, San Ġwann
 Zammit George, Public Officer, Qormi
 Zammit Josephine, Public Officer, San Pawl il-Baħar
 Zarb Maria Victoria, Director, Pietà
 Zerafa Alfred, Public Officer, Paola

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Tuesday, 1st day of March, 2011.

(Sgd.) FRANKLIN CALLEJA
 f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

Billi r-rikorrent Adrian Vella (K.I. 82969M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 69/11 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID tiegħu bin-numru 829/69, tal-ATTAŻ-ŻWIEĠ tiegħu bin-numru 816/97 u tal-ATT TAT-TWELID tal-minuri Nicholas u Adam bin-numri 251/99 u 1599/07 rispettivament, fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Registru tal-Qorti Superjuri,
Illum 28 ta' Frar 2011.

CORA AZZOPARDI
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Adrian Vella (I.D. 82969M) filed an application under oath (No. 69/11 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF his BIRTH number 829/69, the ACT OF his MARRIAGE number 816/97, the ACT OF BIRTH of the minor children Nicholas and Adam numbers 251/99 and 1599/07 respectively, in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 28th February 2011.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti fis-26 ta' Jannar 2011, fl-atti tal-Avviż Numru 618/2003 CSH, fl-ismijiet Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma pro et noe vs Pisani Alfred, il-Qorti tal-Appell, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-appellat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat fil-Qorti tal-Appell, (Sede Inferjuri) Avviż Numru 618/2003, CSH, Korporazzjoni għas-Servizz tal-Ilma f'ismha proprju u għan-nom tal-Enemalta vs Alfred Pisani, fit-2 ta' Awwissu 2010, ir-rikorrenti Korporazzjoni għas-Servizz tal-Ilma, esponiet bir-rispett;

Illi b'Avviż, preżentat, fit-18 ta' Dicembru 2003, fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) il-Korporazzjoni esponenti, f'ismha proprio u għan-nom tal-Enemalta, talbet lil din l-Onorabbli Qorti, tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-istess Korporazzjoni proprio et nomine, is-somma ta' (Lm4,022.81) illum ekwivalenti għal (€9370.63) dovuti minnu lil-istess Korporazzjoni prorio et nomine, għall-kerata tal-meters u konsum tal-ilma u l-elettriku fil-fondi, Metro Butcher, Triq is-Sirk, Swieqi u Lee Lake, Triq l-Għajn, Swieqi, għall-perjodi indikati fl-istess Avviż. Bl-ispejjeż.

Illi b' sentenza tat-13 ta' Lulju 2010, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta), iddecidiet il-kawża billi ċaħdet it-talb

By means of a decree given on the 26th January 2011, in the records of the Notice Number 618/2003 CSH, in the names Water Services Corporation pro et noe vs Pisani Alfred, the Court of Appeal, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the Court of Appeal, (Inferior Jurisdiction) Notice Number 618/2003 CSH, Water Services Corporation in its own name and on behalf of Enemalta vs Alfred Pisani, on the 2nd August 2010, the applicant Water Services Corporation, pleaded with respect;

That by means of a Notice, filed, on the 18th December 2003, in the Court of Magistrates (Malta) the applicant Corporation, in its own name and on behalf of Enemalta, asked this Honourable Court, to condemn the defendant, to pay the same Corporation proprio et nomine, the sum of (Lm4,022.81) today equivalent to (€9370.63) due by him to the Corporation proprio et nomine, for the rent of the meters and consumption of water and electricity in the premises, Metro Butcher, Triq is-Sirk, Swieqi and Lee Lake, Triq l-Għajn, Swieqi, for the periods indicated, in the same Notice. With costs.

That by means of a judgement of the 13th July 2010, the Court of Magistrates (Malta) decided the cause, by rejecting the

attriċi filwaqt li laqgħat l-eċċezzjoni tal-konvenut dwar il-preskrizzjoni ai termini tal-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16, fir-rigward tal-ħanut Metro Butcher. Rigward il-fond fi Triq il-Għajn, Swieqi, l-istess Onorabbli Qorti, ċaħdet it-talba attriċi, għaliex ma ġiex pruvat għas-soddifazzjon tagħha li dan il-fond kien jgħajjat lill-konvenut.

Illi l-Korporazzjoni esponenti proprio et nomine, ħasset ruħha aggravata, b'din is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) u minnha qiegħda tinterponi umli Appell.

Illi l-fatti li taw lok għal din il-kawża fil-qosor huma dawn.

...omissis...

Illi l-aggravji tal-Korporazzjoni appellanti, ċari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti;

Illi fl-ewwel lok, fl-udjenza tal-5 ta' Lulju 2010, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) wara li l-Korporazzjoni esponenti proprio et nomine, ipprezentat, kapitolu għas-subizzjoni tal-konvenut ...omissis... iddeċidiet il-kawża u tas-sentenza fuq il-provi mingħajr ebda riferenza għall-imsemmija subizzjoni tal-konvenut. Il-Korporazzjoni esponenti tissottometti bir-rispett illi dan l-aġir tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), jirrendi l-imsemmija sentenza nulla u bla effett.

Illi fit-tieni lok u mingħajr preġudizzju għas-suespost, meta l-kawża ġiet deċiża l-Korporazzjoni appellanti, allura attriċi proprio et nomine, kienet għadha m'għalqix il-provi tagħha. Di fatti kien proprju għal din ir-raguni li l-istess Korporazzjoni, fl-udjenza tal-5 ta' Lulju 2010, ipprezentat, il-kapitolu għas-subizzjoni tal-konvenut. ...omissis... Il-Korporazzjoni appellanti, allura attriċi proprio et nomine, kienet ippruvat tħarrek lill-istess appellat, allura konvenut diversi drabi sabiex jidher quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta), iżda ma rnexxiliex. Kien għalhekk tassew sorprendenti għall-Korporazzjoni appellanti li l-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-udjenza tat-13 ta' Lulju 2010, iddeċidiet il-kawża permezz tas-sentenza appellata, meta skond il-ligi, għaladarba il-konvenut ma deherx, il-kapitolu kellu jiġi bħala ammess.

Għal dawn il-motivi u għal dawk li jistgħu jiġu esposti waqt t-trattazzjoni tal-Appell, il-Korporazzjoni appellanti, filwaqt li tagħmel riferenza għall-provi kollha prodotti u ttrisserva li tressaq dawk il-provi kollha permessi bil-ligi, titolb li din il-Qorti, joghġobha tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fit-13 ta' Lulju 2010, fil-kawża fl-ismijiet premeżsi u tiddeċiedi l-istess kawża skont il-ligi, billi tiddikjara li l-kapitolu, preżentati, mill-istess korporazzjoni appellanti, allura attriċi quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-5 ta' Lulju 2010, huma ammessi mill-appellat, allura konvenut, u tiddeċiedi l-kawża billi tilqa' t-talbiet attriċi, kollha, bl-ispejjeż, kontra l-istess konvenut

plaintiff's claims, whilst upholding the plea of the defendant, regarding prescription in terms of Article 2156(f) of Cap. 16, as regards the Shop Metro Butcher. As regards the premises in Triq il-Għajn, Swieqi, the same Honourable Court, rejected the plaintiff's pleas, because it was not proved, to its satisfaction, that this premises belonged to the defendant.

That the applicant Corporation proprio et nomine, felt aggrieved, by this Judgement of the Court of Magistrates (Malta) and is humbly filing an Appeal therefrom.

That the facts which gave rise to this cause in short are the following.

...omissis...

That the grievances of the appellant Corporation, are clear and manifest and consist in the following;

That in the first place, in the audience of the 5th July 2010, the Court of Magistrates (Malta) after the applicant Corporation proprio et nomine, filed, a demand so that a reference to the oath of the defendant ...omissis.. decided the cause and gave judgement without any reference to the oath of the defendant. The applicant Corporation respectfully submits that the action of the Courts of Magistrates (Malta) renders the sentence just mentioned null and without effect.

That in the second place and without prejudice to the above, when the cause was decided the appellant Corporation, then plaintiff proprio et nomine, had not yet concluded its proof. In fact it was exactly for this reason that the same Corporation, during the sitting of the 5th July 2010, filed, the demand in order that a reference to the oath of the defendant be made. ...omissis... The appellant Corporation, then plaintiff proprio et nomine, had tried to summon the same respondent, then defendant various times, to appear before the Court of Magistrates (Malta). It was thus very surprising for the appellant Corporation that the Court of Magistrates (Malta) during the hearing of the 13th July 2010, decided the cause by means of the judgement appealed, when according to law, once the defendant did not appear, thye reference to his oath should have been considered as admitted.

For these motives and those which can be brought forward during the hearing of the Appeal, the appellant corporation, whilst referring to the proof produced and reserving to bring forward all the proof permitted by law, asks this Court to annul the judgement given by the Court of Magistrates (Malta) on the 13th July 2010, in the cause in the names premeised and decided the same cause according to law, by declaring the same reference to his oath, before the Court of Magistrates (Malta) on the 5th July 2010, as admitted by the respondent, then defendant, and decide the cause, by upholding all the demands of the plaintiff, with costs against the same defendant respondent. As demanded by the same

appellat. Kif mitlub mill-istess Korporazzjoni attriċi appellanti proprio et nomine, jew alternattivament, tibgħat l-istess kawża lura lill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) wara li tanulla s-sentenza appellata sabiex, tkompli tinstema u tiġi deċiża minn dik l-istess Onorabbli Qorti, skont il-liġi.

Il-Kawża Avviż Numru 618/03 CSH, fl-ismijiet Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma pro et noe vs Pisani Alfred, tinsab differita għan-notifika u finali trattazzjoni għat-13 ta' April 2011, fid-9.00 a.m.

Notifika: Alfred Pisani, 29, Triq Santa Margerita, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli Inferjuri) illum 28 ta' Frar 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

plaintiff Corporation proprio et nomine, or alternatively, send back the cause to the Court of Magistrates (Malta) after annulling the judgement, in order that it continue to be heard and decided by the same Honourable Court, according to law.

The Cause Notice Number 618/03 CSH, in the names Water Services Corporation pro et noe vs Pisani Alfred, has been put off for service and final pleadings, to the 13th April 2011, at 9.00 a.m.

Notify: Alfred Pisani, 29, Triq Santa Margerita, Sliema.

Registry of the Superior Courts (Inferior Appeals) today 28th February 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

449

B'digriet tat-22 ta' Lulju 2010, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-22 ta' Lulju 2010, fuq talba ta' Walter Ahar u Frankie Ahar, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lis-sidien ignoti tal-fond fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 705/2010 RCP, fl-ismijiet Walter Ahar u Frankie Ahar vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' żewġ Rikorsi, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 705/2010 RCP, (Mhux Appuntata) Walter Ahar u Frankie Ahar vs Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lis-sidien ignoti tal-fond 121, Two Gates Street, Senglea, fit-2 ta' Lulju 2010 u fit-13 ta' Lulju 2010, ir-rikorrenti Walter Ahar K.I. 87640(M) u Frankie Ahar K.I. 231485(M), talbu lil din l-Onorabbli Qorti;

1) Tahtar kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lis-sidien ignoti tal-fond 121, Two Gates Street, Senglea, tappunta l-kawża fl-ismijiet premessi bl-urgenza, tinnomina perit sabiex jaċċedi fuq il-proprietajiet in kwistjoni, tillikwida d-danni kawżati fil-proprietà tal-atturi u tikkundanna lill-konvenuti jhallsu s-somma.

By means of a decree on the 22nd July 2010, the Civil Court First Hall, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by the Court on the 22nd July 2010, following a request of Walter Ahar and Frankie Ahar, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the unknown owners of the premises, in the records of the Sworn Application number 705/2010 RCP, in the names Walter Ahar and Frankie Ahar vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of two Applications, in the records of the Writ of Summons number 705/2010 RCP, (Not Appointed) Walter Ahar and Frankie Ahar vs Deputy Curators to represent the unknown owners of the premises 121, Two Gates Street, Senglea, on the 2nd July 2010 and the 13th July 2010, the applicant Walter Ahar I.D. 87640(M) and Frankie Ahar I.D. 231485(M) asked this Honourable Court;

1) To appoint deputy curators to represent the unknown owners of the premises 121, Two Gates Street, Senglea, to appoint the cause in the names premised with urgency, to appoint an architect to accede on the premises in question, liquidate the damages caused in the property of the plaintiffs and condemn the defendants to pay the sum so liquidated.

Bl-ispejjeż u l-konvenuti ingunti in subizzjoni.

With costs and the defendants are summoned so that a reference to their evidence be made.

Lista ta' Xhieda.

List of Witnesses.

Attur: 123, Two Gates Street, Senglea.

Plaintiff: 123, Two Gates Street, Senglea.

Kuraturi Deputati: Il-Qorti, il-Belt, Valletta.

Deputy Curators: Courts of Justice, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wiehed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Uffiċċju.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Albert J. Magri LLD. Duttur tal-Liġi.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Albert J. Magri LLD. Doctor of Laws.

Illum 22 ta' Lulju 2010.

Today 22nd July 2010.

Registru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla illum 28 ta' Frar 2011.

Registry of the Superior Courts, today 28th February 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

450

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Settembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Ltd (C10865) ta' Vodafone House, Msida Road, Birkirkara, ipprezentaw Talba, fit-13 ta' Lulju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Vincenzo Ina (K.I. 39677A) ta' St Julians Mans, Block 6, Flat B, Triq Joseph Calleja, Swieqi, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1782.86 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Vodafone Malta Ltd (C10865) of Vodafone House, Msida Road, Birkirkara filed a Claim on the 13th July 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Vincenzo Ina (I.D. 39677A) of St Julians Mans, Block 6, Flat B, Triq Joseph Calleja, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €1782.86 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

With costs and legal interests.

Il-kawża (Avviż Nru 1164/10MK) hija differita għall-21 ta' Marzu 2011 fis-1.00 p.m.

The case (Claim Number 1164/10MK) is put off on the 21st March 2011 at 1.00 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

451

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Frar 2011, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ipprezentaw Talba, fit-3 ta' Settembru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil European 2000 Airline Services Limited (C18473) ta' Tower Business Centre, Level 1, Suite 5, Tower Street, Swatar, Birkirkara jew Suite 3, Triq il-Bir, Swieqi, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €533.02 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1452/10VGD) hija differita għall-11 ta' Marzu 2011 fis-1.00 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 2nd February 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 3rd September 2010, whereby they asked the Tribunal to condemn European 2000 Airline Services Limited (C18473) of Tower Business Centre, Level 1, Suite 5, Tower Street, Swatar, Birkirkara or Suite 3, Triq il-Bir, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €533.02 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1452/10VGD) is put off on the 11th March 2011 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

452

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Dicembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ipprezentaw Talba fit-12 ta' Awwissu 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Simon John Leslie Woodhead (K.I. 19014A) ta' 177, flat 6, Triq Sant'Orsla, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,280.18 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1372/10GMA) hija differita għat-28 ta' Marzu 2011 fis-12.45 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 1st December 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 12th August 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Simon John Leslie Woodhead (I.D. 19014A) of 177, Flat 6, Triq Sant'Orsla, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €1,280.18 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1372/10GMA) is put off on the 28th March 2011 at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

453

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Diċembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba, fl-20 ta' Settembru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Bradley Robert Neil (K.I. 40259A) ta' Manikata Terrace, Apt 14, Triq Mejjiesa, Mellieħa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1248.38 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Nru 1489/10MK) hija differita għall-14 ta' Marzu 2011 fis-1.00 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 6th December 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 20th September 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Bradley Robert Neil (I.D. 40259A) of Manikata Terrace, Apt 14, Triq Mejjiesa, Mellieħa, to pay the plaintiff company the sum of €1248.38 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1489/10MK) is put off on the 14th March 2011 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

454

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-24 ta' Novembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ipprezentaw Talba, fit-3 ta' Awwissu 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jesmond Tong (K.I. 28269M) ta' 24, Arcadia, Flat 1, Triq is-Summiena, Fgura, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €822.09 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1352/10GMA) hija differita għat-28 ta' Marzu 2011 fis-12.45 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 24th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 3rd August 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Jesmond Tong (I.D. 28269M) of 24, Arcadia, Flat 1, Triq is-Summiena, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of €822.09 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1352/10GMA) is put off on the 28th March 2011 at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

455

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Diċembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba fit-23 ta' Lulju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alexander Angileri (K.I. 144887M) ta' St Joseph, Flat 1, Triq il-Farinal, Mosta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,570.22 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 1281/10GMA) hija differita għat-28 ta' Marzu 2011 fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 6th December 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 23rd July 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Alexander Angileri (I.D. 144887M) of St Joseph, Flat 4, Triq il-Farinal, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of €2,570.22 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1281/10GMA) is put off on the 28th March 2011 at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

456

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Novembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Silvana Genovese (K.I. 64273M) ta' 37, Fl 2, Triq Feliċ, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €792.29 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 844/10MK) hija differita għas-16 ta' Marzu 2011 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 15th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Silvana Genovese (I.D. 64273M) of 37, Fl 2, Triq Feliċ, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of €792.29 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 844/10MK) is put off on the 16th March 2011 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet mogħti fis-27 ta' Awwissu 2010, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikoli 187(3) u 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-27 ta' Awwissu 2010 fuq talba ta' Little Rock Quarry Limited (C 19497) ordnat li jintgħazlu kuraturi deputati skont il-liġi biex jirrapprezentaw lill-persuni mhux magħrufa intitolati sabiex jirċievu ċ-ċens hawn taħt indikat u dan fl-atti taċ-ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens li għib in-numru 200/2010 fl-ismijiet "Little Rock Quarry Limited vs ... kuraturi deputati sabiex jirrapprezentaw lill-persuni mhux magħrufa intitolati sabiex jirċievu ċ-ċens hawn indikat" ipprezentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, u fl-atti l-oħrajn kollha relattivi u sussegwenti.

Din iċ-ċedola tirrigwarda l-fidi ta' ċens ta' tliet (3) bicċiet art fl-inħawi Tal-Mixta fil-limiti ta' Santa Lucija, Kerċem, Għawdex, akkwistati mis-soċjetà rikorrenti b'att tan-Nutar Georgina Scicluna tal-15 ta' Ġunju 1999 u kif hemm, u fl-imsemmija ċedola, aħjar deskritti u murija, liema artijiet huma soġġetti għaċ-ċens annwu u perpetwu llum ekwivalenti għal €0.70c, €0.70c, u €2.41 rispettivament.

Min għandu xi interess u jrid jidhol bħala kuratur huwa b'din imsejjaħ biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan u jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien hawn mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuratur tal-uffiċċju.

Mogħtimill-Qortital-Maġistrati(Għawdex)Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija, bix-xhieda ta' Dottor Paul Coppini, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija

Illum 1 ta' Marzu 2011

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali.

Illum 1 ta' Marzu 2011

ANTHONY MIZZI
Għar-Registatur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that by a decree dated the 27th August 2010, the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of sections 187(3) and 931(3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Whereas by a decree dated the 27th August 2010 delivered by this Court upon a request of Little Rock Quarry Limited (C 19497) whereby it was ordered that deputy curators be nominated in terms of law to represent the unknown persons who are entitled to receive the herein mentioned ground rent, and this in the records of schedule of deposit and concurrent redemption of ground rent bearing number 200/2010 in names "Little Rock Quarry Limited versus ... deputy curators to represent the unknown persons who are entitled to receive the herein mentioned ground rent," filed in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, as well as in all the other related and subsequent acts.

This schedule of deposit relates to the redemption of ground rent regarding three (3) parcels of land in the area known as Tal-Mixta in the limits of Santa Lucija, Kerċem, Gozo, acquired by applicant company by virtue of a deed in the records of Notary Georgina Scicluna of the 15th June 1999, and as better described and shown therein and in the said schedule of deposit, being subject to the annual and perpetual ground rent, today equivalent to, €0.70c, €0.70c, u €2.41 respectively.

Whoever is interested to be nominated as a curator is hereby called upon to call at this Registry within six (6) days and make known their interest through a declaratory note to accept such an assignment and if such declaration is not filed within the stipulated time frame, this court will proceed to nominate an official curator.

Issued by the aforementioned Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section under the signature of Dr. Paul Coppini, a Magistrate of the said Court.

This 1st March 2011

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section

This 1st March 2011

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

B'digriet mogħti fl-20 ta' Jannar 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Ellul Sullivan Maria Rosa vs Galea Olga et, Rikors numru 483/10 GCD, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12, tar-Rikors hawn taħt miġjub ai termini tal-Artikolu 495A, Kap. 16, tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ipprezentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, f'dawn l-ismijiet, Maria Rosa Ellul Sullivan (K.I. Nru. 635525(M) vs Olga Galea (K.I. 350025M), Agnes Borg K.I. 850139M, Anthony Darmanin K.I.122144M, Paul Vella, K.I. 410045M, Carmela Buttigieg K.I. 336846M, Edward Vella K.I. 667348M, Gualtiero sive Walter Vella K.I. 716749M, Robert Vella K.I. 525651M, Romeo Galea K.I. 416217M, Ronald Galea K.I. 951048M, Giovanna sive Yvonne Mamo K.I. 67550M, Robert sive Albert Galea K.I. 658652M, Margaret Galea K.I. 709055M, Carmel Gatt K.I. 621350M, Herman Gatt K.I. 677251M, Horace Gatt K.I. 32260M, Robert Magri K.I. 120159M, Stephen Magri K.I. 561760M, Francesca Farrugia K.I. 150763M, Charles Richards K.I. 0765056M, Sian Richards UK Passport No. 302800468, Alfred. Ellul K.I. 240341M, Joseph Ellul K.I. 606043M, Edward Ellul K.I. 612847M, Giuseppa sive Josette Farrugia K.I. 439651M, William Caruana K.I. 309942M, Kenneth Caruana K.I. 155274M, Joseph Saliba K.I. 199633M, Suor Carmelina sive Suor Giovanna Saliba K.I. 634234M, Alfred Muscat K.I. 668945M, Maurizio Ellul K.I. 49733M, Joseph Ellul K.I. 34935M, Rosina Cassar K.I. 690449M, Joseph Aquilina, ID 355852M, Josephine Aquilina K.I. 538053M, Dirk Aquilina K.I. 155480M, Clayton Aquilina K.I. 81884M, Lindsay Aquilina K.I. 352285M, Mary Vella K.I. 524040M, Josephine Vella K.I. 890544M, John Saliba 220164M, Eric Saliba K.I. 538865M, Monica Barbara K.I. 49368M, Brian Saliba K.I. 454569M, Maria Fatima Frazier K.I. 9949M, Franco Vella Gatt K.I. 855051M, Josephine Vella K.I. 29830M, Clair Vella K.I. 681957M, Donald Vella K.I. 486557M, Aldo Vella K.I. 49157M, Antonio Vella K.I. 144763M, Arthur Vella K.I. 293464M, Allan Vella K.I. 296369M, Felicita sive Licia Vella ID 268938, Tanya Dalli K.I. 144262M, Etienne Vella K.I. 266765M, Andre Vella K.I. 343768M, Edwin Vella K.I. 705636M, Amalia Darmanin K.I. 288123M, as Director of Cefai Estates (C 27039(Mary Vittoria sive Vivian Young K.I. 427645M, Joseph Gouder K.I. 616356M, Monica Gouder K.I. 689157M, Maria Gloria Gouder K.I. 499159(M) Antonia sive Toniella Gagus K.I. 303457M, fil-11 ta' Mejju 2010, irrikorrenti Maria Rosa Ellul Sullivan K.I. numru 635525(M) talbet il-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhiex din il-Qorti għar-raġunijiet premissi;

1.Tawtorizza li jsir il-bejgħ tal-fond bin numru ċiviku 117 precedentement 58 u wkoll precedentement 44, fi Triq Ġużè Howard, Sliema, ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kap.

By means of a decree given on the 20th January 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Ellul Sullivan Maria Rosa vs Galea Olga et, Application number 483/10 GCD, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12, of the Application hereunder reproduced made in terms of Article 495A, Cap. 16, of the Laws of Malta.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in these names, Maria Rosa Ellul Sullivan (I.D. Number 635525M) vs Olga Galea (I.D. 350025M), Agnes Borg I.D. 850139(M), Anthony Darmanin I.D. 122144M, Paul Vella I.D. 410045M, Carmela Buttigieg I.D. 336846M, Edward Vella I.D. 667348M, Gualtiero sive Walter Vella I.D. 716749M, Robert Vella ID 525651M, Romeo Galea I.D. 416217M, Ronald Galea I.D. 951048M, Giovanna sive Yvonne Mamo I.D. 67550M, Robert sive Albert Galea I.D. 658652M, Margaret Galea I.D. 709055M, Carmel Gatt I.D. 621350M, Herman Gatt I.D. 677251M, Horace Gatt I.D. 32260M, Robert Magri I.D. 120159M, Stephen Magri I.D. 561760M, Francesca Farrugia I.D. 150763M, Charles Richards I.D. 0765056M, Sian Richards UK Passport No 302800468, Alfred Ellul I.D. 240341M, Joseph Ellul I.D. 606043M, Edward Ellul ID 612847M, Giuseppa sive Josette Farrugia I.D. 439651M, William Caruana I.D. 309942M, Kenneth Caruana I.D. 155274M, Joseph Saliba I.D. 199633M, Sister Carmelina sive Sister Giovanna Saliba I.D. 634234M, Alfred Muscat I.D. 668945M, Maurizio Ellul I.D. 49733M, Joseph Ellul I.D. 34935M, Rosina Cassar I.D. 690449M, Joseph Aquilina I.D. 355852M, Josephine Aquilina I.D. 538053M, Dirk Aquilina I.D. 155480M, Clayton Aquilina I.D. 81884M, Lindsay Aquilina I.D. 352285M, Mary Vella I.D. 524040M, Josephine Vella I.D. 890544M, John Saliba 220164M, Eric Saliba I.D. 538865M, Monica Barbara I.D. 49368M, Brian Saliba I.D. 454569M, Maria Fatima Frazier I.D. 9949M, Franco Vella Gatt I.D. 855051M, Josephine Vella I.D. 29830M, Clair Vella I.D. 681957M, Donald Vella I.D. 486557M, Aldo Vella I.D. 49157M, Antonio Vella I.D. 144763M, Arthur Vella I.D. 293464M, Allan Vella I.D. 296369M, Felicita sive Licia Vella I.D. 268938, Tanya Dalli I.D. 144262M, Etienne Vella I.D. 266765M, Andre Vella I.D. 343768M, Edwin Vella I.D. 705636M, Amalia Darmanin ID 288123M, as Director of Cefai Estates (C 27039) Mary Vittoria sive Vivian Young I.D. 427645M, Joseph Gouder I.D. 616356M, Monica Gouder I.D. 689157M, Maria Gloria Gouder I.D. 499159M, Antonia sive Toniella Gagus I.D. 303457M, on the 11th May 2010, the applicant Maria Rosa Ellul Sullivan I.D. number 635525(M) asked the defendants to state why this Court should not for the reasons premised;

1. Authorise the sale of the premises with official number 117, previously 58 and also previously 44, in Ġużè Howard Street, Sliema, in terms of Article 495A, of Chapter 16,

16, versu l-prezz ta' (€358,723) u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuti ingunti in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Ellul Sullivan Maria Rosa vs Galea Olga et, Rikors Nru 483/10 GCD, jinsab differit għas-smiġh għat-18 ta' Marzu 2011, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

towardsd the price of (€358,723) and uphold the other demands in the application.

With costs against the defendants, summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application, in the names Ellul Sullivan Maria Rosa vs Galea Olga et, application number 483/10 GCD, has been put off for hearing to the 18th March 2011, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 1st March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

459

B'digriet tal-21 ta' Diċembru 2010, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-21 ta' Diċembru 2010, fuq talba tal-Avukat Dott. Louis Bianchi noe, gie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-intimata 'To Order' Notify Party, Oltjon Bregaj fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1274/10 MCH fl-ismijiet 'Avukat Dott. Louis Bianchi noe vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat numru 1274/10 MCH, ippreżentat, fil-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-ismijiet Avukat Dott. Louis Bianchi (K.I. 27347M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Lacoste SA ta' 8, Rue de Castiglione, 75001, Paris, France vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil 'To Order' Notify Party, Oltjon Bregaj, Tel. 00355692398087, Passaport No. BB 2273084, Port of Discharge Durres, Albania, fid-9 ta' Diċembru 2010, ir-rikorrenti Dott. Louis Bianchi K.I. Numru 27347M, talab lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'żraben li fuq hemm sinjali LACOSTE u disinni partikolari ta' u inkludenti kukkudril-CROCODILE- u li jinsabu preżentement taht l-Awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana, wara li huwa kien issosspenda r-rilaxx tal-Container Numru ECMU 9534399 kontenenti l-imsemmija artikli jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intelletwali tas-soċjetà attriċi, fir-rigward tat-trademarks tagħha bin-numri ta' reġistrazzjoni 37509, 15607, 15461, 15462, 15463 u 15464 għar-rigward il-kelma LACOSTE 31033 għar-rigward il-kelma CROCODILE

By means of a decree on the 21st December 2010, the Civil Court First Hall, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by the Court on the 21st December 2010, following a request of Advocate Dr Louis Bianchi noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the respondent 'To Order' Notify Party, Oltjon, Bregaj, in the records of the Sworn Application 1274/10 MCH, in the names' Advocate Dr Louis Bianchi noe vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application number 1274/10 MCH, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Advocate Dr Louis Bianchi (I.D. 27347M) as special mandatary of the foreign company Lacoste SA of 8, Rue de Castiglione, 75001, Paris, France vs Deputy Curators to represent 'To Order' Notify Party, Oltjon, Bregaj, Tel. 00355692398087, Passport No. Bb 2273084, Port of Discharge Durres, Albania, on the 9th December 2010, the applicant Dr Louis Bianchi I.D. Number 27347M, asked this Honourable Court;

1. To declare that the objects consisting in shoes on which there are the marks LACOSTE and particular designs of and including a crocodile-CORCODILE- and which are presently under the Authority of the Comptroller of Customs, after he suspended the release of the Container Number ECMU 9534399 containing the said articles contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company as regards its trademarks with registration numbers 37509, 15607, 15461, 15462, 15463 and 15464 as regards the word LACOSTE 31033 as regards the word CROCODILE

37553, 15431, 15432, 15433, 15434 u 15435 għal CROCODILE pingūt u 1730 għall-kelma LACOSTE bil-CROCODILE pingūt rispettivament;

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l-hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġgi dawk l-oġġetti f'kull każ mingħajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-konvenuta.

3. Tieġu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiehu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura li jkollha l-effett li effettivament iċċaħhad il-konvenuta mill-benefiċċji ekonomici tat-transazzjoni;

4. Tordna lill-konvenuta għandha tbatli l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inklużi dawk tat-trasport tal-imsemmija oġġetti għall-ħażna f'Malta, qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-istess ħażna stess, kif ukoll tat-trasport mill-lok tal-ħażna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni.

Bl-ispejjeż, kollha kontra l-konvenuta, li tibqa' minn issa ingunta għas-subizzjoni tagħha.

Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Rikorrenti: 17/3, Triq Sir Augustus Bartolo, Ta' Xbiex.

Intimat: Qrati tal-Ġustizzja, il-Belt, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Gino Camilleri LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum 21 ta' Diċembru 2010.

Registru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla illum 1 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

37553, 15431, 15432, 15433, 15434 and 15435 for a drawn CROCODILE and 1730 for the word LACOSTE WITH A DRAWN crocodile respectively;

2. Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the Channels of Commerce in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy objects in any case without compensation and at the expense of the defendant.

3. To take or order the Comptroller of Customs, to take regarding those objects, every measure that shall have the effect to effectively deprive the defendant of the economic benefits of the transaction.

4. Order that the defendant is to bear all the expenses in connection with the measures ordered in terms of the second and third demands of the plaintiffs, including those of transport of the said objects for storage in Malta, before their eventual destruction, as well as the transport from the place of storage till their eventual destruction.

With costs, against the defendant, who is summoned so that a reference to its evidence be made.

Witnesses.

List of Documents.

Applicant: 17/3, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex.

Respondent: Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bannat the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Gino Camilleri, LL.D. Doctor of Laws.

Today 21st. December 2010.

Registry of the Superior Courts, today 1st March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B' digriet tat-28 ta' Jannar 2011, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b' digriet mogħti minn din il-Qorti fit-28 ta' Jannar 2011, fuq talba tal-Avukat Dottor Louis Bianchi noe, ġie ordnat biex jintgħaqlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-intimata Arab Banking Corporation, Notify Party, Eurl Regina Express, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1318/10 MCH, fl-ismijiet 'Avukat Dott. Louis Bianchi noe vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat numru 1318/10 MCH, ippreżentat, fil-Qorti Ċivili Prim'Awla fl-ismijiet Avukat Dott. Louis Bianchi (K.I. 27347M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Lacoste SA ta' 8, Rue de Castiglione, 75001, Paris, France vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil 'To the Order of Arab Banking Corporation, Notify Party, Eurl Regina Express, Cite Kaouche No 76, Cheraga Alger Algeria, fit-28 ta' Jannar 2011; ir-rikorrenti Avukat Dott. Louis Bianchi K.I. 27347M, espona bir-rispett u talab lil din l-Onorabli Qorti;

1. Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'żraben li fuq hemm sinjali LACOSTE u disinni partikolari ta' u inkludenti - kukkudril-CROCODILE- u li jinsabu preżentement taht l-Awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana, wara li huwa kien issosspenda r-rilaxx tal-Container Numru ECMU 4301144 8870138 kontenenti l-imsemmija artikli jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intelletwali tas-soċjetà attriċi, fir-rigward tat-trademarks tagħha bin-numri ta' registrazzjoni 37509, 15607, 15461, 15462, 15463 u 15464 għar-rigward il-kelma Lacoste 31033 għar-rigward il-kelma Crocodile 37553, 15431, 15432, 15433, 15434 u 15435 għal CROCODILE PINGUT u 1730 għall-kelma lacoste bil-CROCODILE pingut rispettivament.

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l-hinn mill-kanali tal-Kummerċ b' dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-

By means of a decree on the 28th January 2011, the Civil Court First Hall, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators.

Republic of Malta.

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by the Court on the 28th January 2011, following a request of Advocate Dr Louis Bianchi noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the respondent Arab Banking Corporation, Notify Party, Eurl Regina Express, in the records of the Sworn Application 1318/10 MCH, in the names 'Advocate Dr. Louis Bianchi noe vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application number 1318/10 MCH, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Advocate Dr Louis Bianchi (I.D. 27347M) as special mandatary of the foreign company Lacoste SA of 8, Rue de Castiglione, 75001, Paris, France vs Deputy Curators to represent 'To the Order of Arab Banking Corporation, Notify Party, Eurl Regina, Express, Cite Kaouche, No 76, Cheraga, Alger, Algeria, on the 28th January 2011, the applicant Advocate Dr Louis Bianchi I.D. 27347M, pleaded with respect and asked this Honourable Court;

1. To declare that the objects consisting in shoes on which there are the marks LACOSTE and particular designs of and including a crocodile-CORCODILE- and which are presently under the Authority of the Comptroller of Customs, after he suspended the release of the Container Number ECMU 4301144 8870138 containing the said articles contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company as regards its trademarks with registration numbers 37509, 15607, 15461, 15462, 15463 and 15464 as regards the word Lacoste 31033 as regards the word CROCODILE 37553, 15431, 15432, 15433, 15434 AND 15435 for a drawn crocodile and 1730 for the word lacoste with a drawn Crocodile.

2. Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the Channels of Commerce in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff company or order the

Kontrollur tad-Dwana li jiddistruggi dawk l-oġġetti f'kull każ mingħajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-konvenuta.

3. Tiegħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiehu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad il-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni.

4. Tordna lill-konvenuta għandha tbatli l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inklużi dawk tat-trasport tal-imsemmija oġġetti għall-ħażna f'Malta, qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-istess ħażna stess, kif ukoll tat-trasport mil-lok tal-ħażna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni.

Bl-ispejjeż, kollha kontra l-konvenuta, li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Rikorrenti: 17/3, Triq Sir Augustus Bartolo, Ta' Xbiex.

Intimat: Qrati tal-Ġustizzja, il-Belt, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjah b' dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Giannino Caruna Demajo LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum 28 ta' Jannar 2010.

Registru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla illum 1 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

Comptroller of Customs to destroy objects in any case without compensation and at the expense of the defendant.

3. To take or order the Comptroller of Customs, to take regarding those objects, every measure that shall have the effect to effectively deprive the defendant of the economic benefits of the transaction.

4. Order that the defendant is to bear all the expenses in connection with the measures ordered in terms of the second and third demands of the plaintiffs, including those of transport of the said objects for storage in Malta, before their eventual destruction, as well as the transport from the place of storage till their eventual destruction.

With costs, against the defendant, who is summoned so that a reference to its evidence be made.

Witnesses.

List of Documents.

Applicant: 17/3, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex.

Respondent: Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bannat the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Giannino Caruana Demajo LL.D. Doctor of Laws.

Today 28th January 2010.

Registry of the Superior Courts, today 1st March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

461

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Dicembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba fl-20 ta' Settembru 2010 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dirawi Rabih (K.I. 54947A) ta' Castle Towers, Flat 2, Triq Depiro, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2009.01 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 1490/10YMS) hija differita għall-21 ta' Marzu 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st December 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 20th September 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Dirawi Rabih (I.D. 54947A) of Castle Towers, Flat 2, Triq Depiro, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of €2009.01 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1490/10YMS) is put off on the 21st March 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

462

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Dicembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba fl-20 ta' Settembru 2010 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Keith Camilleri (K.I. 435882M) ta' Kitmel, Triq in-Naħal, Qormi, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1185.30 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 1495/10YMS) hija differita għall-21 ta' Marzu 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st December 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 20th September 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Keith Camilleri (I.D. 435882M) of Kitmel, Triq in-Naħal, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of €1185.30 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1495/10YMS) is put off on the 21st March 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

463

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Novembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Klikk Limited (C30425) ta' Birkirkara By Pass, Birkirkara, ipprezentaw Talba fl-24 ta' Awwissu 2010 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Far-Fetched Media Limited (K.I. 23558) ta' 4, Vincenza Flats, Triq is-Sorijiet Frangiskani, San Ġwann, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1020 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawza (Avviż Nru 1419/10KPS) hija differita għat-22 ta' Marzu 2011 fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Klikk Limited (C30425) of Birkirkara By Pass, Birkirkara, filed a Claim on the 24th August 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Far-Fetched Media Limited (I.D. C23558) of 4, Vincenza Flats, Triq is-Sorijiet Frangiskani, San Ġwann, to pay the plaintiff company the sum of €1020 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1419/10KPS) is put off on the 22nd March 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

464

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-24 ta' Novembru 2010, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba, fit-30 ta' Awwissu 2010 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Moussa Mohamed (K.I. 414008L) ta' 3, Flat 3, Deep Drop, Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €604.14 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawza (Avviż Nru 1440/10MK) hija differita għall-14 ta' Marzu 2011 fis-1.00 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 24th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 30th August 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Moussa Mohamed (I.D. 414008L) of 3, Flat 3, Deep Drop, Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €604.14 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1440/10MK) is put off on the 14th March 2011 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

465

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b' rikors, ipprezentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) fil-15 ta' Frar 2011, minn Maria Trersa Pantalleresco, mart Joseph, Joseph Abela, Reginald Abela u Morris Joseph sive Maurice Abela, ilkoll zijiet tad-deċujus, fejn talbu li tiġi ddikjarta favur tagħhom fi kwoti ta' kwart (1/4) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI tan-neputi tagħhom Paul Tabone Adami, ġuvni, iben il-mejtin John Tabone Adami u Rosaria neé Abela, imwieled u kien joqgħod tas-Sliema, u miet Tal-Qroqq, limiti tal-Imsida, fis-6 ta' Settembru 2010, ta' 51 sena, bla testment, u kellu karta tal-identità numru 0687058(M) u għalhekk ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x' jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application, filed, in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 15th February 2011, by Maria Teeresa Pantalleresco, wife of Joseph, Joseph Abela, Reginald Abela and Morris Joseph sive Maurice Abela, all uncles and aunts of the decujus, whereby they asked that it be declared in their favour in the quota of one-fourth (1/4) undivided share in favour of each one of them the SUCCESSION of their nephew Paul Tabone Adami, unmarried, son of the late John Tabone Adami and Rosaria neé Abela, who was born and resided in Sliema, and died in Tal-Qroqq, limits of Imsida, on the 6th September 2010, aged 51, intestate, and who had identity card number 0687058(M), and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et. seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 2nd March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

466

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-23 ta' Frar 2011, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ipprezentaw Talba fl-10 ta' Novembru 2009 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mario Cachia (K.I. 855254M) ta' 67, Triq Ninu Cremona, Paola jew No 2, The Pentiles, Triq il-Qaliet, Marsaskala u Plumetec Ltd (C28334) ta' 3, Triq il-Qaliet, Marsaskala, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1697.70 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (951/09GB) hija differita għall-11 ta' Marzu 2011 fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 23rd February 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 10th November 2009 whereby they asked the Tribunal to condemn Mario Cachia (I.D. 855254M) of 67, Triq Ninu Cremona Paola or No 2, The Pentiles, Triq il-Qaliet, Marsaskala and Plumetec Ltd (C28334) of 3 Triq il-Qaliet, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €1697.70 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 951/09GB) is put off on the 11th March 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B' digriet tat-18 ta' Jannar 2011, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b' digriet mogħti minn din il-Qorti fit-18 ta' Jannar 2011, fuq talba tal-Avukat Dott. Peter Fenech noe, ġie ordnat biex jintgħazlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapprezentaw lill-assenti kunsinjatarju Technochoix, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1/11 MCH, fl-ismijiet 'Avukat Dott. Peter Fenech nomine vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, numru 1/11 MCH, ipprezentat, fil-Qorti Ċivili Prim'Awla fl-ismijiet Avukat Dott. Peter Fenech bhala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Nokia Corporation vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapprezentaw lill-assenti kunsinjatarju Technochoix, fit-3 ta' Jannar 2011, talab lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'dsatax-il elf u seba' mitt (19,700) aċċessorji tal-mobile phone msemmija li fuqhom hemm il-marka 'Nokia' u li daħlu Malta u jew ġew importati temporanjament u/jew tqiegħdu ġewwa żona ħielsa jew maħżen ħieles u li preżentement jinsabu taht l-Awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana, wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-container INBU 3961865 kontenenti l-imsemmija aċċessorji tal-mobile phone huma oġġetti kontraffatti skont l-Artikoli 2(1) (a) u (B) tal-Kap. 414 tal-Liġijiet ta' Malta, huma kontraffatti u jikkontravjenu d-drittijiet ta' proprejta' intellettuali tar-rikorrenti fir-rigward tat-trademarks tagħha 'Nokia' bin-numru ta' reġistrazzjoni 33323 u 33324 u jivvjolaw l-Artikolu 2(1) (a) u (b).

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti l-hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lir-rikorrenti jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistribwi daww l-aċċessorji tal-mobile phones f' kull każ mingħajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-intimati.

3. Tordna li l-intimati għandhom ibatu l-ispejjeż kollha konnessi mal-mizuri ordnati tat-tieni talba tar-rikorrenti u inkluż l-ispejjeż kollha inkorsi għad-distruzzjoni finali tal-istess oġġetti.

Bl-ispejjeż, kollha kontra l-intimati, li minn issa huma ingunti għas-subizzjoni .

By means of a decree on the 18th January 2011, the Civil Court First Hall, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by the Court on the 18th January 2011, following a request of Advocate Dr Peter Fenech noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent conegnetary Technochoix, in the records of the Sworn Application number 1/11 MCH, in the names Advocate Dr Peter Fenech nomine vs Deputy Curators, and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application number 1/11 MCH, filed, in the Civil Court First Hall, in the names Advocate Dr Peter Fenech as special mandatary of the foreign company Nokia Corporation vs Deputy Curators to represent the absent conegnetary Technochoix, on the 3rd January 2011, asked this Honourable Court;

1. To declare that the objects consisting in nineteen thousand seven hundred mobile phone accessories mentioned on which there is the mark 'Nokia' and which came into or were imported temporarily into Malta and were put in a free zone or warehouse and which are presently under the Authority of the Comptroller of Customs, after he suspended the release of the container INBU 3961865 containing the said mobile phone accessories are counterfeit according to Article 2(1) (a) and (B) of Cap. 414 of the Laws of Malta, are counterfeit and contravene the rights of intellectual property of the applicant as regards its trademarks 'Nokia' with registration number 33323 and 33324 and violate Article 2(1) (a) and (b).

2. Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the Channels of Commerce in such a manner as to preclude any damage to the applicant or order the Comptroller of Customs to destroy those mobile phone accessories in any case without compensation and at the expense of the respondents.

3. Order that the respondents are to bear all the expenses in connection with the measurtes ordered in the second demand of the applicants including all the expenses incurred for the final destruction of the said objects.

With all costs against the defendants, who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Lista ta' Xhieda.	List of Witnesses.
Lista ta' Dokumenti.	List of Documents.
Rikorrenti: 36, Archbishop Street, Valletta.	Applicant: 36, Archbishop Street, Valletta.
Kuraturi Deputati: Qrati tal-Ġustizzja, il-Belt, Valletta.	Deputy Curators: Court of Justice, Valletta.
Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ufficjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjah b' dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b' nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.	You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.
Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Ufficju.	You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.
U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.	And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.
Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Giannino Caruana Demajo, LLD., Duttur tal-Liġi.	Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Giannino Caruana Demajo LLD., Doctor of Laws.
Illum 18 ta' Jannar 2011.	Today 18th January 2011.
Registru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Marzu 2011.	Registry of the Superior Courts, today 2nd March 2011.
AVV. FRANK PORTELLI,LL.D. Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali	ADV. FRANK PORTELLI,LL.D. For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

468

B'digriet tas-26 ta' Novembru 2010, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).	By means of a decree of the 26th November 2010, the Civil Court (Family Section) ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).
Bandu għall-Kuraturi	Bann for Curators
Repubblika ta' Malta	Republic of Malta
Lill-Marixxall tal-Qorti	To the Marshall of the Court
Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-26 ta' Novembru 2010, fuq talba ta' Stanley Andrea Hazel, ġie ordnat biex jintgħazlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapprezentaw, lill-assenti Clutterbuck Alan Paul, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat 315/2010 AF, fl-ismijiet 'Stanley Andrea Hazel vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.	Whereas by a decree given by the Court, on the 26th November 2010, following a request of Stanley Andrea Hazel, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent Clutterbuck Alan Paul, in the records of the Sworn Application 315/2010 AF, in the names 'Stanley Andrea Hazel vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.
Permezz ta' Rikors, ipprezentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Stanley Andrea Hazel detentrici tal-Karta tal-identità numru 0033081(A) vs Kuraturi Deputati	By means of an Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names Stanley Andrea Hazel, holder of identity card number 0033081(A) vs Deputy Curators in

għan-nom tal-assenti Clutterbuck Alan Paul, detentur tal-Karta tal-identità numru 33386(A) fid-9 ta' Settembru 2010, ir-rikorrenti talbet il-konvenut jgħid għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara u tordna illi l-kura u l-kustodja tat-tifel minuri Alexander James Paul Clutterbuck Stanley, li twieled nhar is-Sibt 19 ta' Lulju 2008, għandha tigi fdata esklussivament f'idejn l-attriċi u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenut.

Lista ta' Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Rikorrenti: Andrea Hazel Stanley, ta' 8, Portview Mans, Triq l-Oqbra Puniċi, San Pawl il-Baħar.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ufficjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjah b' dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f' dan ir-Registru u jagħmel b' nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wiehed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Ufficju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor Imħallef Abigail Lofaro Dip. Stud. Rel. Mag. Eur (Eur Law). LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum 26 ta' Novembru 2010.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 2 ta' Marzu 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the name of Clutterbuck Alan Paul, holder of identity card number 33386 (A) on the 9th September 2010, the applicant asked the defendant why this Honourable Court should not;

1. Declare and order that the care and custody of the minor son Alexander James Paul Clutterbuck Stanley who was born on the 19th July 2008, should be exclusively entrusted to the plaintiff and uphold the other demands in the application.

With costs against the defendant.

List of Witnesses.

List of Documents.

Applicant: Andrea Hazel Stanley, of 8, Portview Mans, Punic Tombs Street, Saint Paul's Bay.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court (Family Section) above mentioned with the witness of the Hon. Madam Justice Abigail Lofaro Dip. Stud. Rel. Mag. Eur. (Eur Law). Doctor of Laws.

Today 26th November 2010.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 2nd March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet tal-1 ta' Frar 2011, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taht għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

By means of a decree of the 1st February 2011, the Civil Court (Family Section), ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-1 ta' Frar 2011, fuq talba ta' Owen Borg, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapprezentaw lill-assenti Salaheldin Abdelsalam, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Nru. 176/10AF, fl-ismijiet 'Sandra Camenzuli vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat Nru. 176/10 AF, ipprezentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Sandra Camenzuli ammissa għall-benefiċċju għall-Għajjuna Legali b'digriet 176/2010 vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapprezentaw lill-assenti Salaheldin Abdelsalam, fis-27 ta' Jannar 2011, ir-rikorrenti Sandra Camenzuli (K.I. Nru 107887M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti tiddikjara:

1. Illi ż-zwieg bejn il-kontendenti ċelebrat fid-29 ta' Mejju 1999 huwa null u bla effett ai termini tal-Artikoli 19(1) 9(d) u (f) tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż, kontra l-intimat ingunt in subizzjoni.

Lista ta' Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Rik. Blk A, Flat 10, Triq Berta Kilg, San Ġiljan.

Int. Kuraturi Deputati, il-Qorti, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bhala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmiha bix-xhieda tal-Onor. Imhalled Lino Farrugia Sacco, BA, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 1 ta' Frar 2011.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 2 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas by a decree given by the Court on the 1st February 2011, following a request of Owen Borg, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Salaheldin Abdelsalam, in the records of the Sworn Application number 176/10 AF, in the names Sandra Camenzuli vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application number 176/10 AF, filed, in the Civil Court (Family Section), in the names Sandra Camenzuli admitted to the benefit of Legal Aid by decree 176/2010 vs Deputy Curators to represent the absent Salaheldin Abdelsalam, on the 27th January 2011, the applicant Sandra Camenzuli (I.D. No 107887M) asked this Honourable Court to declare:

1. That the marriage between the parties celebrated on the 29th May 1999 is null and without effect in terms of Articles 19(1) 9(d) and (f) of Chapter 255 of the Laws of Malta.

With costs against the respondent summoned so that a reference to his evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Applicant: Blk A, Flat 10, Triq Berta Kilg, St. Julian's.

Respondent: Deputy Curators, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Lino Farrugia Sacco BA, LL.D., Doctor of Laws.

Today 1st February 2011.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 2nd March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

470

B'dan l-Avviz ikun magħruf illi b'rikors, ipprezentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) fid-9 ta' Frar 2011, Rikors Numru 89/2011, minn George Tonna u oħrajn, fejn talbu li tiġi ddikjarta miftuħa favur George Tonna, żewġ id-deċujus u dan fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u favur Alexander, Peter, Nathalie mart David Desira u Anna Maria mart Consiglio Tanti, ahwa Tonna, ulied id-deċujus u dan fi kwota ta' ottava parti (1/8) indiviża kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊCESSJONI ta' Maria sive Marvic Tonna, armla minn George Tonna, bint il-mejtin Costantino Filippidis u Alexandra neé Pipis, imwielda Valletta, kienet toqgħod il-Hamrun u mietet Tal-Qroqq, limiti tal-Imtida, fl-24 ta' Novembru 2010, ta' 78 sena u li kellha karta tal-identità numru 091432(M) u li mietet bla testment u għalhekk il-Qorti, ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Marzu 2011.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application, filed, in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 9th February 2011, Application Number 89/2011, by George Tonna and others, whereby they asked that it be declared open in favour of George Tonna, husband of the decujus, and this in the quota of one-half (1/2) undivided share and in favour of Alexander, Peter, Nathalie wife of David Desira and Anna Maria wife of Consiglio Tanti, brothers and sisters Tonna, children of the decujus and this in the quota of one-eighth (1/8) undivided share each the SUCCESSION of Maria sive Marvic Tonna, widow of George Tonna, daughter of the late Costantino Filippidis and Alexandra neé Pipis, born in Valletta, who resided in Hamrun and died in Tal-Qroqq, limits of Msida, on the 24th November 2010, aged 78 and who had identity card number 091432(M) and who died intestate and thus the Court, ordered the issuing of the bann so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et. seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 2nd March 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

471

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-23 ta' Frar 2011, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifikata skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ipprezentaw Talba fit-28 ta' Jannar 2011 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Leone Zammit (K.I. 192484M) ta' 30, Triq Papa Giovanni XXIII, Mosta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €680.15 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (83/11KPS) hija differita għall-14 ta' Marzu 2011 fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Marzu 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 23rd February 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 28th January 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Leone Zammit (I.D. 192484M) of 30, Triq Papa Giovanni XXIII, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of €680.15 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 83/11KPS) is put off on the 14th March 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd March 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

